

	<b>PÁG.</b>
<b><u>INTRODUCCIÓN</u></b>	3
<b>I.- OBJETIVOS DE LA ENCUESTA.....</b>	4
<b>II.- LA CAPACITACIÓN.....</b>	4
<b>III.- LA CARTOGRAFÍA.....</b>	9
<b>IV.- TÉCNICAS PARA REALIZAR LA ENTREVISTA.....</b>	19
<b>V.- CONCEPTOS Y DEFINICIONES BÁSICAS.....</b>	22
<b>VI.- INSTRUCCIONES PARA LLENAR LA INFORMACIÓN.....</b>	29
<b>VII.- CONTENIDO DEL FORMULARIO NOVIEMBRE - 2011.....</b>	33
<b>INFORMACIÓN GENERAL (CARÁTULA).....</b>	34
<b>UBICACIÓN GEOGRÁFICA Y MUESTRAL.....</b>	34
<b>SECCIÓN 1: REGISTRO DE LOS MIEMBROS DEL HOGAR.....</b>	45
<b>SECCIÓN 2: .....</b>	57
<b>SECCIÓN 3: .....</b>	99
<b>MÓDULO A:</b>	
<b>MÓDULO B:</b>	111
<b>MÓDULO C:</b>	113
	118
<b>VIII .....</b>	134



## INTRODUCCIÓN

El Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC), organismo rector de la Producción Estadística en el Ecuador, y el Sistema Integrado de Estadísticas de Hogares SIEH, ejecutará durante el mes de Noviembre del presente año la “Encuesta Nacional Sobre Relaciones Familiares y Violencia Contra las Mujeres”, a nivel nacional, en el área urbana y rural, del Ecuador.

La Encuesta constituye el medio estadístico más importante y oportuno que dispone el País en la obtención de información estadística social, demográfica, de infraestructura social de empleo, desempleo y subempleo, que permitirá elaborar los diferentes indicadores relacionados al nivel de estas variables en la población, con el fin de que el Gobierno cuente con indicadores que sean el insumo necesario para el diseño de políticas y ejecución de programas a aplicarse en el país.

El presente manual contiene los antecedentes, objetivos y estructura organizativa del proyecto, así como los fundamentos metodológicos, procedimientos, normas, definiciones, conceptos e instrucciones básicas, establecidos para la obtención y manejo de cada una de las variables del cuestionario, así como disposiciones administrativas, operativas y técnicas, necesarias para un correcto trabajo de obtención de la información dentro de los más rigurosos parámetros de homogeneidad, calidad, veracidad y confiabilidad.

Las instrucciones y procedimientos contenidos en este manual son el instrumento de referencia y consulta más importante de la encuesta y como tal, sirven para ordenar, orientar y facilitar el trabajo de las diferentes personas vinculadas al trabajo de campo y para homogeneizar y hacer comparables estadísticamente los datos obtenidos.

El manual está dirigido a todas las personas que intervienen en el diligenciamiento de las encuestas: encuestadores/as, supervisores/as, crítico-codificadores/as, digitadores/as y coordinadores/as; en especial, se dirige al Encuestador/a que es la persona responsable de la obtención de la información y de cuyo trabajo depende en muy buena medida el éxito de la encuesta.

Junto con los otros instrumentos de la encuesta: formulario de recolección de información, manual de supervisión y de manejo cartográfico, este manual constituye el material básico del curso de capacitación, en donde se explicarán en forma amplia y detallada su contenido. Por tanto, encuestadores/as, supervisores/as, codificadores/as y digitadores/as, tienen la tarea de familiarizarse con estos instrumentos, estudiando y participando activamente en el curso de capacitación.

La información registrada tiene carácter estrictamente confidencial y solo podrá ser utilizada para orientar las políticas sociales del Gobierno. Por tanto, las personas que se vinculen al proyecto deben asumir el trabajo con gran responsabilidad, conscientes de la delicada tarea de obtener información actualizada, confiable y veraz.

## MARCO METODOLÓGICO

### Objetivo general

Generar datos y producir información estadística sobre la prevalencia, incidencia y magnitud de los distintos tipos de violencia de género (física, psicológica, sexual) que sufren o han sufrido las mujeres, tanto en el ámbito público (escolar, laboral y social) como en el privado (hogar, familia, relación de pareja); sobre el conocimiento o búsqueda de servicios e instancias de justicia para enfrentar la violencia; y sus percepciones sobre la respuesta institucional.

### Objetivos específicos

- Producir información cuantitativa que permita un mejor conocimiento sobre el alcance y magnitud de los distintos tipos de violencia que se ejercen en contra de las mujeres.
- Disponer de información estadística que permita realizar un diagnóstico sobre la situación de violencia como sobre el conocimiento y percepción de las mujeres sobre la respuesta institucional estatal frente a la violencia de género contra las mujeres.
- Arrojar datos estadísticos que contribuyan a la formulación de las políticas, planes y programas para erradicar este tipo de violencia.
- Contar con datos que posibiliten la construcción de una línea de base y un sistema de indicadores para el seguimiento y evaluación de las políticas, planes y programas que se desarrollen, como también sobre la evolución del problema.
- Proporcionar información cuantitativa que sirva de sustento para la realización de estudios y la ampliación de conocimientos sobre esta problemática.

## CARACTERÍSTICAS DE LA ENCUESTA

### Un problema social y de políticas públicas

En América Latina y el Caribe, hasta los años noventa, la violencia contra la mujer acaecida en el ámbito familiar o ejercida por la pareja se considerada un asunto privado, en el cual el Estado no debía intervenir. Por otro lado, poco se conocía sobre la magnitud del problema, de manera que se tendía a asumir que se trataba de casos aislados, y no se lo concebía como un asunto de preocupación social.

Estas concepciones se expresaban en la invisibilidad del problema en el conjunto de la sociedad, y estaba ausente en los ámbitos legislativos, judicial y ejecutivo. El Ecuador no era una excepción, de manera que este tipo de violencia no se encontraba especificada en las leyes del país; además, ninguna mujer que sufría malos tratos y agresiones tenía posibilidad de denunciarla, pues una disposición del Código de Procedimiento Penal prohibía la denuncia entre cónyuges o entre ascendientes o descendientes.

En el contexto internacional es apenas en 1980, al iniciar el Decenio de la Mujer en la Conferencia de Copenhague que por primera vez sale a la luz esta realidad. Luego de un largo proceso impulsado por las mujeres, se logra que *los derechos de las mujeres son parte inalienable, indivisible e integrante de los derechos humanos y que la violencia de género atenta contra la dignidad, la libertad individual y la integridad física de las mujeres* (Declaración y Programa de Acción de Viena, 1993)

Siguiendo la corriente principal, a nivel regional, en 1994 la Comisión Interamericana de Mujeres de la Organización de Estados Americanos, junto a varias organizaciones y redes latinoamericanas, consiguió la promulgación de la “*Convención Interamericana para prevenir, sancionar y erradicar la violencia contra la mujer*”(Belém do Pará), la misma que ha sido ratificada por casi todos los países de la región, entre ellos, el Ecuador. Dicho marco legal obliga a los gobiernos a implementar y dar seguimiento a leyes y políticas para prevenir, atender y sancionar la violencia contra las mujeres.

Parte del proceso de colocar en la agenda pública el problema de la violencia de género contra las mujeres fue la realización de investigaciones y estudios que mostraron la magnitud del problema de esta violencia, señalando que ésta afecta a la mayoría de la población femenina, independientemente de su origen, clase social, nacionalidad, pertenencia étnico cultural, credo religioso u otras variables sociales. De ahí la importancia de asumirla como un problema social y político frente al cual el Estado debe actuar.

### **La respuesta estatal ecuatoriana**

En el Ecuador, el problema de la violencia de género en el ámbito doméstico o en las relaciones interpersonales, comenzó a visibilizarse a finales de la década de los 80 y paulatinamente, en los 90, su práctica comenzó a desnaturalizarse y a conceptualizarse como una violación de derechos, frente a la cual el Estado debía intervenir. Resultado de ello, en 1994 se crean las primeras Comisarías de la Mujer y la Familia; y en 1995 se promulga la Ley 103 en contra de este tipo de violencia.

En lo que respecta a la violencia sexual también se cambia su comprensión, en tanto se deja de asumir como una práctica aislada ejercida por enfermos mentales o personas extrañas con antecedentes delictivos, para asumirla como una violencia de género ejercida desde el poder/dominación que asumen algunos hombres, siendo en muchas ocasiones familiares o conocidos de las víctimas. El reconocimiento de la especificidad de este tipo de delitos, también merece reconocimiento estatal que se concreta en la tipificación del acoso sexual en 1998 y en la creación de las Unidades especializadas en delitos sexuales y violencia intrafamiliar de la Fiscalía.

Un hito de suma importancia es la promulgación en 2007 del Decreto Ejecutivo N° 620 mediante el cual la erradicación de la violencia de género contra mujeres, niños, niñas y adolescentes se establece como una política de Estado. Para ejecutarlo se formula el Plan nacional de erradicación de la violencia de género, uno de cuyos ejes es la producción de información, marco en el cual se realiza la presente encuesta.

### **El marco jurídico nacional**

En forma concomitante a la visibilidad y reconocimiento social que ha alcanzado la violencia contra la mujer en el Ecuador, la legislación nacional se ha ido modificando de forma progresiva de manera que, en la actualidad, se cuenta con un marco normativo que garantiza el ejercicio a una vida libre de violencia para las mujeres, pero también con una ley específica sobre la violencia que acaece al interior de la familia (Ley 103)

En la *Constitución* de la República (2008) se establece que nadie podrá ser discriminado por razones de sexo o de identidad de género (Art. 11) y en el Título II Derechos, Capítulo Sexto Derechos a la libertad, se reconoce y garantiza el derecho a vivir sin violencia, pues establece que:

Se reconoce y garantiza a las personas el derecho a la integridad personal, que incluye:

- a) la integridad física, psíquica y moral y sexual;

- b) una vida libre de violencia en el ámbito público y privado. El Estado adoptará las medidas necesarias para prevenir, eliminar y sancionar toda forma de violencia, en especial la ejercida contra las mujeres, niñas, niños y adolescentes, personas adultas mayores, personas con discapacidad y contra toda persona en situación de desventaja o vulnerabilidad; idénticas medidas se tomarán contra la violencia, la esclavitud y la explotación sexual.
- c) la prohibición de la tortura, la desaparición forzada y los tratos y penas crueles inhumanos o degradantes. Art. 66, numeral 3

La Constitución de la República no sólo garantiza los derechos expuestos sino que prohíbe la publicidad que induzca a la violencia, la discriminación, el sexismo (Art. 19); determina la atención prioritaria a las víctimas de violencia doméstica y sexual (Art. 35); asegura la atención para la mujer adulta mayor víctima de violencia (Art. 36); protección contra todo tipo de violencia, maltrato, explotación sexual o de cualquier otra índole, o negligencia que provoque tales situaciones (Art. 46, num.4). También prohíbe toda forma de discriminación, acoso o acto de violencia de cualquier índole, directa o indirecta que afecte a las mujeres en el trabajo; en el sistema educativo (Art. 331).

En lo que respecta a legislación relacionada a la violencia contra la mujer acaecida en el ámbito familiar o por parte de su pareja, desde diciembre de 1995 el país cuenta con la *Ley contra la violencia a la mujer y a la familia* (Ley 103), la cual define este tipo de violencia de la siguiente manera:

Se considera violencia intrafamiliar toda acción u omisión que consista en maltrato físico, psicológico o sexual, ejecutado por un miembro de la familia en contra de la mujer o demás integrantes del núcleo familiar. (Art. 2).

En lo que respecta a la violencia sexual, la legislación ecuatoriana a través del *Código Penal*, define y establece sanciones para los siguientes delitos: violación, atentado contra el pudor, estupro, acoso sexual, explotación sexual. A partir de la reforma que se hizo a este cuerpo legal en 2005, los delitos sexuales se amplían, pues se tipificaron los delitos de trata de personas, la explotación sexual de niñas y adolescentes, la pornografía infantil y el turismo sexual. Además, se incorporaron agravantes a los delitos sexuales como la familiaridad o parentesco, el contagio de enfermedades.

### ¿Por qué se denomina violencia de género?

La definición asumida en la Declaración de Naciones Unidas contra la violencia hacia la mujer (1993) dice:

*“Todo acto de violencia de género que resulte en, o pueda resultar en daño o sufrimiento físico, sexual o psicológico de la mujer, incluyendo la amenaza de dichos actos, la coerción o la privación arbitraria de la libertad, tanto en la vida pública como en la privada”.*

En tanto el género es una categoría que sirve para explicar cómo la sociedad construye la subordinación de las mujeres (Rubin, 1996), se afirma que la violencia que se ejerce hacia ellas es una violencia de género. La violencia de género contra las mujeres tiene su origen en las construcciones sociales y culturales de lo “masculino” y lo “femenino, en la asignación de roles y en la valoración diferenciada de las actuaciones de unos y otras, pero sobre todo en la distribución desigual de poder entre mujeres y hombres.

Asumiendo que “el poder es una construcción social e histórica, es una categoría relacional y dialéctica que las personas no la poseen sino que la ejercen al interactuar con otras y con su entorno” (Camacho, 2003), se constata que dicha distribución inequitativa otorga más poder a los hombres, a la vez que discrimina y coloca en situación de desventaja a las mujeres. Una de las expresiones de ese ejercicio de

poder desigual es la violencia que se ejerce contra de las mujeres, como sostiene la antropóloga mexicana, Marcela Lagarde:

Las prohibiciones ideológicas y jurídicas no impiden que la violencia sea característica de las relaciones entre hombres y mujeres, y de las instituciones en que éstas ocurren: la conyugalidad, la paternidad y la familia, pero también de las relaciones regidas por el contrato, de las organizaciones sociales y políticas. Más todavía, *la violencia a las mujeres ocurre sin que medie ninguna relación social previa, salvo la pertenencia genérica*. De esta manera, la violencia a las mujeres es un supuesto de la relación genérica patriarcal previa a las relaciones que establecen los particulares; las formas que adquiere son relativas al ámbito en que la violencia acontece (Lagarde, 2005: 258)

En síntesis, la asimétrica distribución del poder que persiste en la sociedad, el rol subordinado, la discriminación y la exclusión de las mujeres constituyen la causa y el fundamento de la violencia y su persistencia. Para tener precisión de criterio y claridad política, lo que corresponde es hablar de violencia contra las mujeres en el ámbito familiar, en el laboral, en el político, en el comunitario, en el docente, en el eclesiástico, y en todos aquellos en que se manifieste. (Carcedo, 2010) De ahí que la encuesta se centre en la *violencia de género contra de las mujeres*.

### Ámbitos de la violencia

**La Convención Interamericana para prevenir, sancionar y erradicar la violencia contra la mujer (Belém do Pará, 1994) especifica las múltiples manifestaciones y los ámbitos en que la violencia de género contra las mujeres puede ocurrir:**

- a. Que tenga lugar *en la familia o unidad doméstica o en cualquier otra relación interpersonal*, ya sea que el agresor comparta o haya compartido el mismo domicilio que la mujer, y que comprende, entre otros, violación, maltrato y abuso sexual;
- b. Que tenga lugar *en la comunidad* y sea perpetrada por cualquier persona y que comprende, entre otros, violación, abuso sexual, tortura, trata de personas, prostitución forzada, secuestro y acoso sexual *en el lugar de trabajo*, así como *en instituciones educativas, establecimientos de salud o en cualquier otro lugar*; y,
- c. Que sea *perpetrada o tolerada por el Estado o sus agentes* donde quiera que ocurra.” (artículo 2)

### La muestra

#### Diseño

El marco muestral está conformado por el listado actualizado de todas las viviendas ocupadas del territorio nacional, urbano y rural, incluyendo las Islas Galápagos, que proviene de la actualización cartográfica del Censo de Población y Vivienda 2010.

#### Delimitación del Área Urbana

Se define como área urbana a los centros poblados con una población de 2.000 y más habitantes conforme a las recomendaciones de la Comunidad Andina de Naciones, sin importar si son cabeceras administrativas o no.

Debido a que se trabajará con el marco muestral del 2010, la definición de área urbana de 2.000 habitantes y más se construirá a partir de los resultados del pre censo o actualización cartográfica.

### Dominios de estudio

Los dominios de estudio también denominados dominios de estimación los podemos observar en el siguiente cuadro:

**Tabla 1.- Dominios de la Violencia de Género**

N	Provincia	
1	Azuay	Todo Azuay
2	Bolívar	Todo Bolívar
3	Cañar	Todo Cañar
4	Carchi	Todo Carchi
5	Cotopaxi	Todo Cotopaxi
6	Chimborazo	Todo Chimborazo
7	El Oro	Todo El Oro
8	Esmeraldas	Todo Esmeraldas
9	Guayas	Todo Guayas
10	Imbabura	Todo Imbabura
11	Loja	Todo Loja
12	Los Ríos	Todo Los Ríos
13	Manabí	Todo Manabí
14	Morona Santiago	Todo Morona Santiago
15	Napo	Todo Napo
16	Pastaza	Todo Pastaza
17	Pichincha	Todo Pichincha
18	Tungurahua	Todo Tungurahua
19	Zamora Chinchipe	Todo Zamora Chinchipe
20	Galápagos	Todo Galápagos
21	Sucumbíos	Todo Sucumbíos
22	Orellana	Todo Orellana
23	Santo Domingo de los Tsáchilas	Todo Santo Domingo de los Tsáchilas
24	Santa Elena	Todo Santa Elena

### Tamaño de la Muestra

El tamaño de muestra queda determinado tomando en consideración varios factores. Los 3 factores más importantes son: (1) el grado de precisión (confiabilidad) deseado en las estimaciones; (2) el costo y las limitaciones operacionales y (3) la eficiencia del diseño.

El tamaño de muestra es de 19.104 viviendas que corresponden a 1.194 sectores en los que se investiga 16 viviendas por sector.



Las 19.104 viviendas seleccionadas son distribuidas de la siguiente manera:

PROVINCIA	MUJERES (15 AÑOS Y MAS)	SECTORES	VIVIENDA	REGIONALES
BOLÍVAR	496	48	768	CENTRO
COTOPAXI	553	48	768	
CHIMBORAZO	528	48	768	
PASTAZA	300	28	448	
TUNGURAHUA	484	48	768	
<b>TOTAL</b>	<b>2.361</b>	<b>220</b>	<b>3.520</b>	
EL ORO	598	57	912	LITORAL
GUAYAS	1000	93	1488	
LOS RIOS	576	57	912	
MANABÍ	622	57	912	
SANTA ELENA	400	38	608	
GALÁPAGOS	300	34	544	
<b>TOTAL</b>	<b>3.496</b>	<b>336</b>	<b>5.376</b>	
CARCHI	511	48	768	NORTE
ESMERALDAS	517	48	768	
IMBABURA	448	48	768	
NAPO	500	45	720	
PICHINCHA	1000	103	1648	
SANTODOMINGO	400	41	656	
SUCUMBÍOS	400	35	560	
ORELLANA	350	39	624	
<b>TOTAL</b>	<b>4.126</b>	<b>407</b>	<b>6.512</b>	
AZUAY	574	57	912	SUR
CAÑAR	520	48	768	
LOJA	640	63	1008	
MORONA SANTIAGO	400	32	512	
ZAMORA CHINCHIPE	350	31	496	
<b>TOTAL</b>	<b>2.484</b>	<b>231</b>	<b>3.696</b>	
<b>TOTAL NACIONAL</b>	<b>12.467</b>	<b>1.194</b>	<b>19.104</b>	

### Unidades de análisis y de observación

Las unidades de análisis son todas las mujeres de 12 años y más, tanto de las áreas urbanas como rurales.

Las unidades de observación son las viviendas de las áreas urbanas y rurales, los hogares que habitan dentro de ellas y las personas.

Definiéndose como hogar el conjunto de personas, emparentadas o no entre sí que residen habitualmente en una vivienda y se constituye o agrupan para atender sus necesidades vitales u otras necesidades.

## II.- LA CAPACITACIÓN

Una de las labores más importantes previas a la encuesta, es la capacitación a encuestadores/as, crítico-codificadores/as y digitadores/as, de manera que las instrucciones y los procedimientos operativos de la encuesta queden perfectamente asimilados y en procura de que los datos a recolectar y procesar sean de buena calidad. De ahí el pedido que, en el curso de capacitación, las personas aspirantes a las diferentes etapas de la investigación, tengan un papel totalmente protagónico, las preguntas deben ser la constante y las dudas despejadas, siempre relacionadas a los aspectos metodológicos de la encuesta y las instrucciones para el llenado de los cuestionarios.

### 1. OBJETIVOS DE LA CAPACITACIÓN

- Lograr un eficiente manejo de los instrumentos a utilizarse (Manuales, Formularios, Auxiliares).
- Conseguir que los encuestadores y supervisores seleccionados sepan manejar adecuadamente la cartografía, en sus diferentes desplazamientos a las provincias que conforman cada una de las Direcciones Regionales.
- Implementar un banco de encuestadores para próximas rondas de esta y otras encuestas que realiza el INEC.

### 2. LEGISLACIÓN ESTADÍSTICA, OBLIGATORIEDAD, CONFIDENCIALIDAD Y SANCIONES

El/la Encuestador(a), como funcionario del INEC debe conocer que su trabajo está amparado por la Ley; claro está que cuando explique estas disposiciones, deberá hacerlo con mucho criterio, cautela y buenas razones.

**Legislación Estadística:** La actividad que desarrolla el INEC está amparada por la "Ley de Estadística" publicada en el Registro Oficial No. 82, del 7 de mayo de 1976, mediante la cual responsabiliza a este Organismo por la ejecución, entre otras actividades, de la Encuesta de Empleo, Desempleo y Subempleo. A continuación se transcriben partes de la citada Ley en que establece la obligatoriedad, confidencialidad y sanciones a que puede llegarse, en caso de que el informante no proporcionara la información requerida.

**Obligatoriedad de suministrar datos:** "Art. 20. Todas las personas naturales o jurídicas domiciliadas, residentes o que tengan alguna actividad en el país, sin exclusión alguna, están obligadas a suministrar, cuando sean legalmente requeridas, los datos e informaciones exclusivamente de carácter estadístico o censal, referentes a sus personas y a las que de ellas dependan, a sus propiedades, a las operaciones de sus establecimientos o empresas, al ejercicio de su profesión u oficio, y, en general, a toda clase de hechos y actividades que puedan ser objeto de investigación estadística o censal".

**Confidencialidad de la información:** "Art. 21. Los datos individuales que se obtengan para efecto de Estadística y Censos son de carácter reservado; en consecuencia, no podrán dar a conocer informaciones individuales de ninguna especie, ni podrán ser utilizados para otros fines como de tributación o conscripción, investigaciones judiciales y en general, para cualquier objeto distinto del propiamente estadístico o censal".

"Sólo se darán a conocer resúmenes numéricos, las concentraciones globales, las totalizaciones y en general, los datos impersonales".

**De las sanciones:** "Art. 25. Las personas que de cualquier modo intervengan en la ejecución de investigaciones que realicen las entidades sujetas al Sistema Estadístico Nacional, no podrán requerir información distinta de la que haya sido autorizada".

"De contravenir a esta prohibición, se les impondrá las sanciones establecidas en la Ley Orgánica de Servicio Civil y de Unificación y Homologación de las Remuneraciones del Sector Público".

El Encuestador debe tener conciencia del rol que desempeña en la realización del levantamiento de la información. El INEC se preocupa de proporcionarle adecuado adiestramiento, tanto técnico como práctico, de manera que pueda desenvolverse con soltura durante la entrevista, resolviendo por sí mismo aún los casos más difíciles que pudieran presentarse en el transcurso de su tarea.

El INEC queda representado por el entrevistador ante el informante y este compromiso le obliga a cuidar la imagen de la Institución; su comportamiento debe ser acorde con los antecedentes de corrección de que viene precedida su actividad.

El INEC velará porque su imagen se mantenga íntegra; es por eso que la selección del personal de encuestadores se efectúa de manera rigurosa, atendiendo paralelamente a la calidad moral y educacional de los aspirantes a encuestadores, a través de evaluaciones que garanticen la idoneidad de quienes tengan que trabajar en tan delicada misión.

### 3. INSTRUCCIONES PARA LOS/LAS ENCUESTADORES(AS)

#### a) Funciones del Encuestador(a)

- Para obtener una información confiable de todas las personas que habitan en la vivienda, es necesario que **Usted Encuestador(a)** realice tantas visitas como sean necesarias, para ubicar a los informantes directos.
- Realizar las entrevistas mediante visitas personales a cada hogar seleccionado, y entrevistar en todos los casos, sólo a los informantes directos. Recuerde que su contrato establece una vinculación de
- tiempo completo y dedicación exclusiva a la encuesta; por tanto usted, debe estar disponible para diligenciar las encuestas a las horas que señalen los informantes: sábados, domingos, días festivos, por la noche, etc.
- Terminado el trabajo asignado, el/la Encuestador(a) debe revisar y ordenar los formularios para ser entregados a su Supervisor en la forma establecida, con las correcciones, verificaciones o reentrevistas que se requieran.

#### b) Obligaciones del Encuestador(a)

Dentro del compromiso que adquiere el Encuestador(a), está el acatamiento de disposiciones expresas que a continuación se las detallan:

- Asistir puntualmente a los cursos de capacitación.
- Planificar la ruta del trabajo antes de salir al campo.
- Preparar el material que va a utilizar antes de salir al campo (llenar la carátula de los formularios con los datos respectivos de ubicación geográfica e identificación y ubicación de la vivienda).

- Diligenciar los formularios conforme a los conceptos y normas establecidas en el presente manual.
- Encuestar todos los hogares que encuentre dentro de las viviendas seleccionadas existentes en el área del trabajo asignada y luego de concluida la entrevista colocar el sticker en un lugar visible de la vivienda, ya que esto servirá para la verificación de la ubicación de la vivienda por parte de Supervisores Nacionales o Regionales.
- Llevar consigo este Manual durante el trabajo y cumplir las instrucciones contenidas en él.
- Cumplir a cabalidad las instrucciones del respectivo Supervisor de Equipo e informarle con oportunidad cualquier novedad que se presente en el trabajo.
- Cumplir con las cargas de trabajo asignadas y entregar **diariamente** todas las boletas diligenciadas con la información obtenida, completa y correcta.
- Una vez terminado el sector, deberá entregar toda la cartografía y formularios auxiliares.
- Asistir puntualmente a las reuniones de trabajo convocadas por el Responsable de la Coordinación Regional y/o Supervisor Nacional.
- Desempeñar personalmente y con absoluta responsabilidad su trabajo.
- Mantener una conducta correcta y relaciones cordiales frente al Informante, Compañeros y Supervisores.
- Velar por la integridad de todo el material a él entregado, evitando mancharlos, rasgarlos o causar algún daño que atente a la comprensión de los datos registrados.
- Identificarse presentando siempre la credencial en cada una de las viviendas seleccionadas.
- Utilizar un lenguaje adecuado, sencillo y comprensible.

### c) **Prohibiciones para el/la Encuestador(a)**

La naturaleza del trabajo del Encuestador(a) y la variedad de informantes con quienes debe tratar, determina que se le impongan prohibiciones específicas en su trabajo.

#### **Está prohibido:**

- Desempeñar otra labor mientras se encuentra realizando labores del INEC (vender productos, ofrecer servicios u otros).
- Atemorizar, amenazar o hacer bromas de mal gusto al informante que está entrevistando: sostener discusiones sobre temas políticos, religiosos, deportivos o de cualquier otra índole.
- Solicitar o recibir retribuciones en dinero o especie, de los informantes que entreviste.

- Realizar ofertas de mejoramiento personal social o comunitario.
- Encargar su trabajo a otra persona o hacerse acompañar durante la entrevista por otras personas ajenas a la Institución, no autorizadas para estar presentes en la misma.
- Alterar los datos obtenidos, o anotar datos supuestos o inventados.
- Revelar, divulgar o comentar los datos obtenidos en la entrevista.
- Consumir **alcohol**, durante el tiempo que las personas contratadas mantienen una relación de dependencia con el INEC.

**d) Sanciones para el/la Encuestador(a)**

El/la Encuestador(a) que no respete alguna de estas disposiciones y prohibiciones, será objeto de severas sanciones que pueden variar desde la amonestación y multa, hasta la cancelación de su contrato sin perjuicio de la acción judicial a que hubiese lugar.

**e) Documentos y Materiales para uso del Encuestador(a)**

Los documentos y materiales que necesita el/la Encuestador(a) para la realización de su trabajo, son:

- Carné-credencial, el que identifica al Encuestador(a) como funcionario(a) del INEC, autorizado para solicitar la información en las viviendas.
- Comunicación al Jefe del Hogar, suscrito por el Director de cada Dirección Regional, solicitando la colaboración para realizar la encuesta.
- Copia de la cartografía de la zona de trabajo donde se encuentran marcadas las viviendas (croquis de la manzana).
- Listado de viviendas seleccionadas y de reemplazo (CA-04) ANEXO.
- Manual de diligenciamiento.
- Formularios de la encuesta, formularios auxiliares y stickers (adhesivos).
- Materiales de escritorio.

### III.- CARTOGRAFÍA

#### CONCEPTOS Y DEFINICIONES

##### EDIFICIO



Es toda construcción o estructura que puede estar constituida por una o varias viviendas, establecimientos económicos, instituciones públicas o privadas, que ocupa un espacio determinado. Por ejemplo: casas, escuelas, iglesias, bodegas, edificios de departamentos, edificios de oficinas, edificios de parqueo, etc.

##### VIVIENDA

Se entiende por vivienda al recinto de alojamiento estructuralmente separado y **con entrada independiente**; construido, edificado, transformado o **dispuesto para ser** habitado por una persona o grupo de personas, siempre que al momento de la encuesta no se utilice con finalidad distinta. También se consideran como viviendas, espacios móviles (barcazas, coches, etc.).

**Que tiene entrada independiente** significa que dispone de acceso directo desde las vías públicas o que dispone de acceso a través de espacios de uso común de varias viviendas como: corredores, patios, escaleras, ascensor, etc.

##### 1. Vivienda particular



Es el recinto de alojamiento, separado e independiente, destinado a alojar uno o más hogares particulares, que aunque no esté destinado al alojamiento de personas, es ocupado como vivienda. Estas viviendas pueden estar ocupadas, desocupadas o en construcción.

**Vivienda Seleccionada.-** Es aquella que ha sido elegida mediante un sorteo estadístico, de un grupo de viviendas de una manzana o manzanas, ya sean regulares o irregulares, para que en ellas se lleve a cabo la recolección de la información requerida para lograr los objetivos de la Encuesta.

**Vivienda Efectiva.-** Llamaremos vivienda efectiva a la vivienda seleccionada que se investigó y logró obtenerse la encuesta completa.

**Vivienda Original.-** Es la vivienda seleccionada, elegida para que en ella se realice la entrevista.

**Vivienda Reemplazo.-** Es la vivienda en la que realizará la entrevista, en caso de que en la vivienda original no se haya podido realizar la entrevista por razones de rechazo, viviendas temporales, desocupadas, en construcción, inhabitables o destruidas, porque la vivienda se haya convertido en un negocio.

##### 2. Vivienda colectiva



Es un lugar de habitación estructuralmente separado o independiente, destinado a alojar un hogar colectivo.

Son viviendas colectivas: los hoteles, residenciales, pensiones, hospitales, internados, conventos, cuarteles, campamentos militares, etc.

Al interior de una vivienda colectiva puede existir una (s) vivienda (s) particular (es). Por ejemplo: en un hotel, el dueño o administrador tiene su vivienda dentro del hotel; en este caso encontramos una vivienda colectiva y una vivienda particular.

### 3. Hogar censal.



Está constituida por **una o más personas que habitan una vivienda y comparten los alimentos.**

#### 3.1. Jefe/a de hogar.

Es la persona que vive solo (hogar unipersonal) o aquella reconocida como tal por los demás miembros del hogar, por razones de dependencia, afinidad, edad, autoridad, respeto, etc. La edad mínima para ser considerado jefe de hogar es de 12 años.

NOTA: En una vivienda se puede encontrar más de un hogar.

4. **Establecimiento Económico.-** Se entiende por Establecimiento Económico la unidad económica que, bajo un propietario o control único, o bajo una sola entidad jurídica, se dedica exclusiva o principalmente a una clase de actividad económica en una ubicación única (Por ejemplo: una mina, fábrica, taller, etc.).

## CARTOGRAFÍA

*Es la actividad técnica que se ocupa de la representación de la superficie terrestre, graficándola a una escala conveniente bajo normas técnicas, de modo que los elementos y detalles sean claros y fácilmente identificables.*

### 1. Escala.

Es la relación entre la distancia de dos puntos en el dibujo y la distancia horizontal, medida en el terreno, entre los correspondientes dos puntos; entendiéndose por distancia horizontal a la medida longitudinal entre los dos puntos proyectados en un plano horizontal.

- 1.1. **Planos.-** Si trabajamos con un documento a escala 1:5.000, cada unidad de distancia en el dibujo es igual a 5.000 unidades en el terreno.

#### Por Ejemplo:

1 mm. en el plano = 5.000 mm. en el terreno.

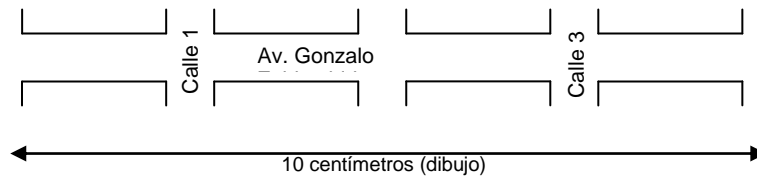
Reduciendo unidades:

1 mm. = 5 m.

10 mm. = 50 m., en el terreno.

10 mm. = **1 cm. = 50 m., en el terreno.**

**Ejemplo 1:** El largo de una calle en un plano a escala 1:5000 es de 10 cm., por lo tanto, en el terreno mide 500 m. de largo aproximadamente.



1 cm. = 50 m.                      por lo tanto                      10 x 50 = 500 m.

1.1.1. **Mapas.-** Si trabajamos con un documento a escala 1:50.000, una unidad de distancia en el dibujo es igual a 50.000 unidades en el terreno.

1 mm. en el mapa = 50.000 mm. en el terreno.

Reduciendo unidades:

1 mm. = 50 m.

10 mm. = 500 m., en el terreno.

10 mm. = **1 cm. = 500 m, en el terreno.**

## 2. Signos convencionales

Son figuras o caracteres que se utilizan para describir gráficamente la imagen observada del terreno, con forma y tamaño adecuados a la escala del dibujo. La simbología de los planos censales es:

**MAPAS**

**SIMBOLOGIA**

- ++++ LIMITE INTERNACIONAL
- +--+ LIMITE PROVINCIAL
- LIMITE CANTONAL
- LIMITE PARROQUIAL
- x x x x LIMITE DE CAB. PARROQUIAL, CIUDADES CAB. CANTONAL, CAPITAL PROVINCIAL Y SECTOR RURAL
- CARRETERA PANAMERICANA Y AUTOPISTA
- CARRETERA ASFALTADA
- CAMINO NO ASFALTADO
- SENDERO
- ++++ LINEA FERREA
- OLEODUCTO TRANSECUATORIANO
- ~ RÍO, QUEBRADA, ESTERO, ETC.
- ☀ CUMBRE
- CENTRO EDUCACIONAL
- ⊕ TEMPLO RELIGIOSO
- ⊞ CENTRO DE SALUD
- LOCALIDAD
- CABECERA PARROQUIAL
- ⊙ CIUDAD CABECERA CANTONAL
- ⊙ CIUDAD CAPITAL PROVINCIAL

**PLANOS**

**SIMBOLOGIA**

- ==== CALLE
- ==== CALLE CON PARTERRE
- ===== ESCALINATA
- PROYECTO (CALLE NO APTA PARA TRANSITO VEHICULAR)
- SENDERO PEATONAL
- ||| PASO A DESNIVEL
- == PUENTE
- ++++ LINEA FERREA
- ☀ PARQUE O PLAZA PUBLICA
- ◯ □ CAMPO DEPORTIVO
- ▨ EDIFICIO EDUCACIONAL
- ▨ CENTRO DE SALUD
- ▨ EDIFICIO IMPORTANTE
- ▨ TEMPLO RELIGIOSO
- ⊞ CEMENTERIO
- ~ RÍO, QUEBRADA, ESTERO, ETC
- ☀ CUMBRE



**NOTA IMPORTANTE:**

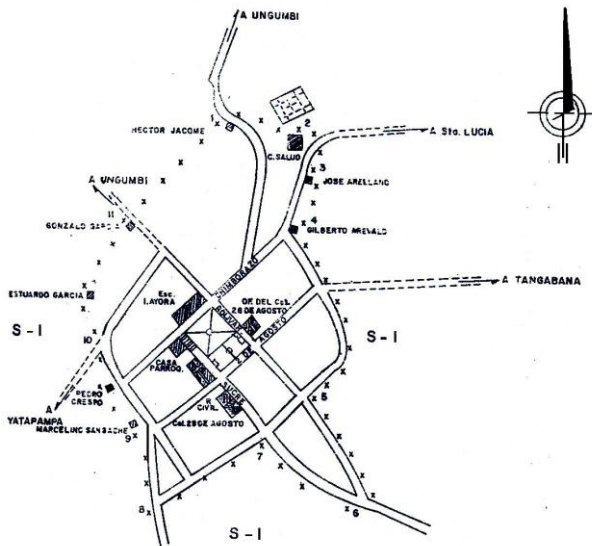
Para uso eficaz de la cartografía es necesario que el Encuestador se familiarice bien con estos signos.

**3. Cartografía Censal.**

Es la representación gráfica de los accidentes geográficos de un área determinada donde se efectúan investigaciones estadísticas de diferente índole.

La cartografía censal está conformada por mapas, planos y croquis censales.

**3.1 Plano Censal**

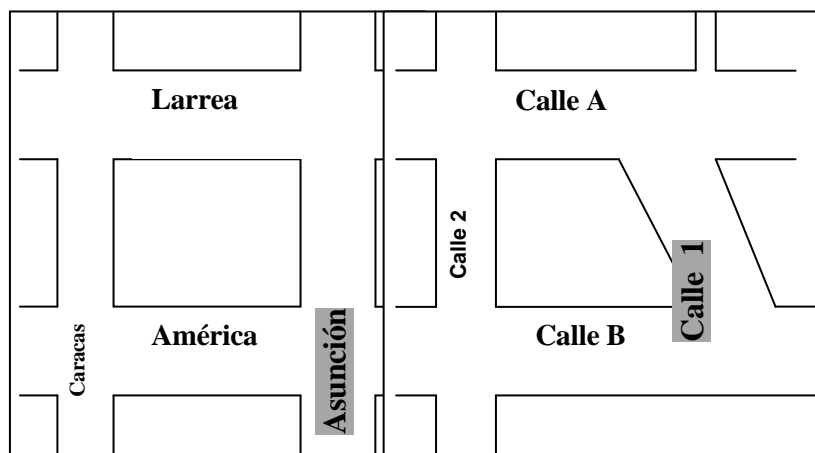


Es la representación gráfica a escala de ciudades o centros poblados (ciudades cabeceras cantonales, cabeceras parroquiales y localidades, que sin tener categoría político-administrativa, presentan características de amanzanamiento) con sus respectivos accidentes geográficos naturales y culturales, como esteros, quebradas, ríos, canales, calles, edificios, parques, plazas, etc.

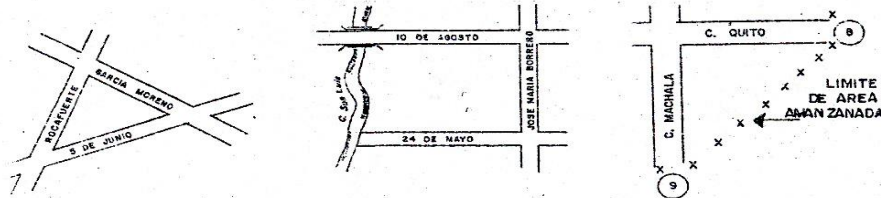
**3.1.1. Manzana**

Es el elemento más característico de un plano y es el resultado de la estructura vial (calles) que comunica las viviendas asentadas en un centro poblado. Es importante anotar que una manzana puede estar conformada por edificios, parques, plazas, etc.

**3.1.1.1. Manzana regular.-** Es aquella que está definida o determinada por cuatro calles y puede tener la forma de un cuadrado, de un rectángulo o de un trapecio.

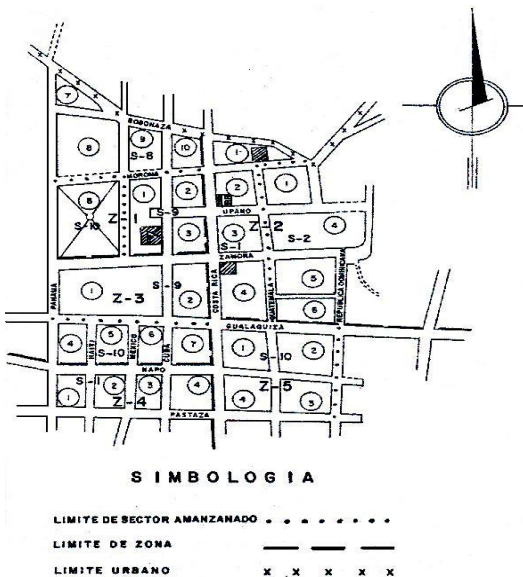


**3.1.1.2. Manzana irregular.-** Es la manzana que no está definida por cuatro calles. Dentro de esta definición están incluidos varios tipos de manzana.



### 3.2. Croquis

Es la representación gráfica realizada a mano alzada, en el que se dibujan los elementos a escala aproximada de una localidad, sector, **manzana**, centro poblado, etc. Para el caso de Encuestas de Hogares Urbanos utilizará el formulario Ca-04 (Croquis de la Manzana).



### 3.3. Sector Censal

Es una división estadística que se define como una de las cargas de trabajo de los operativos de campo, en investigaciones estadísticas.

#### 3.3.1 Sector censal amanzanado.

Es una superficie perfectamente delimitada y continua geográficamente, constituido por una o más manzanas.

En el plano censal, cada manzana tiene un número, el que constituye la identificación de la manzana dentro del sector; está conformado por un promedio de 150 viviendas.

### 3.4. Zona Censal Amanzана.

Es una parte de la ciudad que está conformada por un promedio de 10 sectores censales (1.500 viviendas). En los planos censales están trazados sus límites mediante una línea gruesa entrecortada.

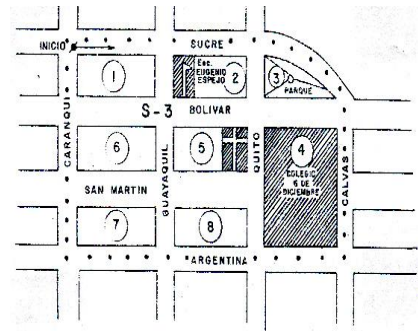
### 3.5. Manejo y utilización del plano censal y reconocimiento del sector censal amanzanado.

Antes de iniciar su trabajo, es preciso que el Encuestador se preocupe por conocer el lugar donde tiene que realizarlo. Se identificarán en el plano los accidentes y lugares más destacados que puedan servir de guía en la investigación estadística a realizarse. Es necesario partir de un punto de fácil identificación en el terreno y verificar en el mismo otros detalles próximos a dicho punto, a fin de tener la certeza de que se encuentra en el sector correcto.

Se recomienda partir de una intersección de calles conocidas, para luego recorrer las esquinas próximas verificando la correcta ubicación en el terreno.

### Ejemplo 2:

El Encuestador dispone de un pedazo de plano del sector censal amanzanado a trabajar, correspondiente a las manzanas comprendidas entre las calles Argentina, Caranqui, Sucre y Calvas; lo ubican en la esquina Sucre y Guayaquil e inicia el recorrido por la calle Sucre, para lo cual debe observar lo siguiente:



- El trazado de la calle Sucre en el plano coincida con la dirección en la calle Sucre en el terreno.
- En el recorrido, en dirección al parque, la escuela “Eugenio Espejo” estará a la derecha, si en el plano observa que la escuela está a la izquierda, significa que está mal direccionado el plano, debiendo girarlo hasta que el trazado de la calle y la ubicación de la escuela en el plano coincida con lo observado en el terreno.
- Siga el recorrido y pasará la esquina de la calle Quito, encontrando a su derecha un parque, observa que la manzana es ocupada por todo el parque.
- De esta forma se puede recorrer, calle por calle, todo el sector asignado.

## 4. Instrucciones para el manejo del croquis de una manzana.

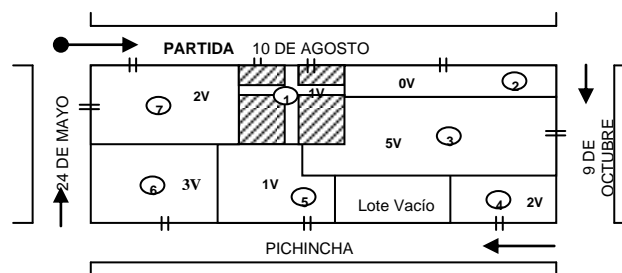
El croquis de una manzana es un dibujo con el que va usted a trabajar y contiene todos los edificios dentro de los cuales tenemos: viviendas, establecimientos comerciales, escuelas, iglesias, lotes de terrenos vacíos, etc., que le sirven a usted como guía para organizar su recorrido y realizar las entrevistas en las viviendas seleccionadas. Utilice el croquis siguiendo las instrucciones que a continuación anotamos.

- 4.1. **Examen previo del croquis.-** Con la colaboración del Supervisor antes de hacer las entrevistas, trate de interpretar los elementos dibujados en el croquis de la manzana, como verificación del nombre de las calles, edificios importantes, etc., en el terreno.
- 4.2. **Planeamiento del recorrido.-** Planee la forma en que va a ejecutar el trabajo. Recuerde que para ello es conveniente que siga el mismo orden ascendente de numeración de los edificios dibujados en el croquis de la manzana y que, en consecuencia, le facilite la ubicación de las viviendas que serán investigadas.
- 4.3. **Identificación de las viviendas seleccionadas.-** Para identificar las viviendas seleccionadas, usted contará con la ayuda de dos documentos muy útiles para orientarse: croquis y un listado de viviendas del sector asignado.  
Para la utilización de estos documentos debe hacer lo siguiente:  
Con el croquis y ya en el terreno ubíquese en la esquina superior izquierda de la manzana y siga el recorrido en el sentido de las manecillas del reloj, hasta ubicar el edificio donde se encuentra la vivienda seleccionada, apoyándose con las direcciones de los domicilios del listado de viviendas, si existieran.  
Cuando no existan direcciones como el nombre de la calle y número, se deben considerar referencias de acuerdo a los signos convencionales.

Recuerde que la identificación en planos de calles asignados con letras y números, A, B, C, etc. o 1, 2, 3, etc., es Nomenclatura propia del INEC, la que no necesariamente es conocida en el campo.

**Ejemplo 3:**

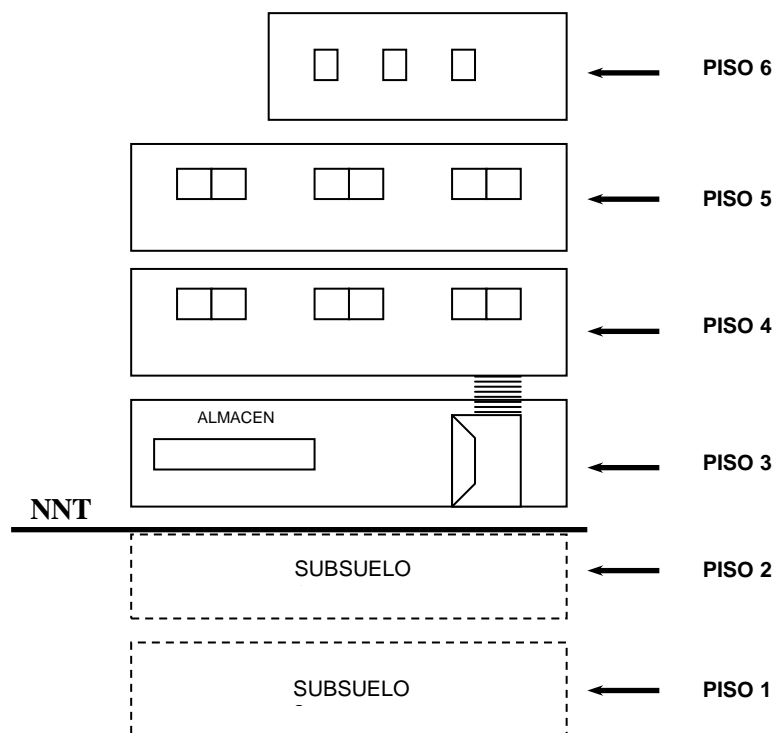
- Si el edificio esquinero, que se halla en la calle 10 de Agosto y 24 de Mayo tiene acceso por las dos calles, este es el último de la manzana y de esta manera se conserva el sentido del recorrido. De igual manera se procederá si el edificio antes indicado tiene únicamente acceso por la calle 24 de Mayo



Cuando la vivienda seleccionada se encuentra dentro de un edificio donde hay varias viviendas en el listado, identifique en qué piso está la seleccionada; ubicado el piso, recórralo en el sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta ubicar la vivienda seleccionada.

En el formulario CA-04 (ANEXO) listado de viviendas, se tiene la información de dirección, número de piso y el nombre del jefe de hogar de cada una de las viviendas seleccionadas efectivas y de reemplazo. Este listado será manejado por Supervisores y Encuestadores.

En las edificaciones que tengan más de un piso, el más bajo será el primer piso, cuando tienen subsuelos, el inferior será el primer piso.



**NNT.- Nivel Natural del Terreno.**

**Tener presente:**

El Encuestador se puede encontrar con algunos tipos de vivienda como: Vivienda Temporal, Vivienda Inhabitable o Destruída y Nadie en casa, que pueden ser razones de reemplazo. A continuación daremos algunas definiciones:

**Vivienda en Construcción.-** Es aquella que se encuentra en cualquier etapa de la construcción y no se encuentra habitada en el período de la entrevista.

**Vivienda Temporal.-** Existe esta condición cuando la vivienda es ocupada en forma temporal: por cosechas, vacaciones, trabajo, etc. y las personas residen **habitualmente** en otra vivienda.

**Vivienda Inhabitable o Destruída.-** Existe cuando la vivienda se encuentra lista para ser demolida o en proceso de demolición y no está habitada en el período de la entrevista. Esta condición debe ser verificada por el supervisor.

**Nadie en Casa.-** Se refiere a la ausencia de informantes en la vivienda seleccionada, es decir, cuando usted no encuentra en ella a ninguna persona, que pueda proporcionar información. Se aceptará válida esta alternativa cuando la ausencia de las personas vaya a ser superior al tiempo que dure la encuesta. En caso contrario, será necesario que el Encuestador realice las indagaciones del caso (vecinos), a fin de determinar en qué horario se puede localizar a los miembros del hogar. En casos extremos se puede tratar de ubicar a los informantes en su sitio de trabajo.

## 5. Instrucciones para el manejo del formulario Ca-04 y Ca-04 (ANEXO).

Para el conocimiento del señor Encuestador, es necesario revisar el procedimiento que ha seguido el Actualizador Cartográfico, especialmente en la elaboración del listado de viviendas y establecimientos que conforman las manzanas del sector amanzonado, listado que contiene las viviendas seleccionadas efectivas y de reemplazo que serán investigadas.

**En lo referente al listado de Vivienda Form. Ca-04 (ANEXO):**

- La columna 1 **No. De edificio**, tiene relación con el número de edificio graficado en el croquis de la manzana.
- La columna 2 **No. De vivienda**, sirve para enumerar las viviendas existentes en el sector, ya sean ocupadas, desocupadas o en construcción.
- La columna 6 **Piso No.**, registra el número de piso en el que se encuentra la vivienda. Recuerde que para el INEC esta numeración va desde el piso más bajo del edificio; por lo tanto, no necesariamente coincidirá a la determinada en el edificio.
- La columna 11 **USO INEC**, se ha utilizado para enumerar secuencialmente **única y exclusivamente** las viviendas que en la Actualización Cartográfica estuvieron ocupadas. Estas viviendas son las que han sido consideradas para la selección de la muestra y esta numeración es la que se considera como dato del número de vivienda original.

- La columna 14 **Nombre del Jefe de Hogar**, contiene el registro del nombre de los Jefes de Hogar. Recuerde que esta información es referencial, ya que actualmente puede ser que la vivienda seleccionada se encuentre ocupada por otro hogar, o a su vez haya cambiado la condición de ocupación de la misma.

En lo que tiene que ver al nombre del Jefe de Hogar, habrá ocasiones en las que esta información será incompleta. Ej. Enrique N., N. Gutiérrez o N. N. En estos casos será conveniente verificar el registro de los nombres anterior y posterior a esta información para proceder de igual forma en el campo.

En muchas ocasiones es conveniente considerar la información que consta en la columna 16 de **Observaciones**.



PROVINCIA	PICHINCHA	17	CANTON	QUITO	01	PARROQUIA	QUITO	50
LOCALIDAD	SAN JUAN	130	ZONA No.	SECTOR No.	05	MANZANA No.	03	FORMULARIO .....1..... DE .....2.....

No. de EDIFICIO	No. vivienda	NOMBRE DE LA CALLE, AVENIDA, CAMINO, SENDERO, ETC.	No.	ESTABLECIMIENTO ECONOMICO		VIVIENDA			ESTABLECIMIENTOS ECONOMICOS RAMA DE ACTIVIDAD			NOMBRE DEL JEFE DE HOGAR	OBSERVACIONES			
				Patio No.	Piso No.	PARTICULAR		USO INEC	ACTIVIDAD	NOMBRE DEL JEFE DE HOGAR	OBSERVACIONES					
						Ocupada	Desocupada							En uso	En construcción	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
✓	1	RIO REBELDE(N6C)	Oe17	-	1	X	-	-	-	-	-	-	Fabian flores	5	-	
✓	1	"	113	-	1	-	-	-	-	1	1	-	-	-	Viveres Ximena	
✓	1	"	"	-	2	X	-	-	-	-	-	-	Alberto Pichucho	5	-	
*	1	"	"	-	3	X	-	-	-	-	-	-	Luis Pérez	4	-	
✓	2	"	99	-	1	X	-	-	-	-	-	-	Angel Vasquez	5	-	
E	2	"	"	-	1	X	-	-	-	-	-	-	Hugo Guadalupe	5	-	
*	3	LIBERTADORES	N85	-	1	-	-	-	-	1	1	VENTA DE CALZADO	-	-	Viveres Genialte	
✓	3	"	"	-	1	X	-	-	-	-	-	-	Esperanza Vega	1	-	
*	3	"	"	-	2	X	-	-	-	-	-	-	Jaquín Yéni	5	-	
✓	3	"	"	-	2	X	-	-	-	-	-	-	William Araujo	3	-	
*	3	"	"	-	2	-	X	-	-	-	-	-	Antonio Pachito	2	-	
*	3	"	"	-	3	X	-	-	-	-	-	-	Roberto Ayrazado	4	-	
✓	3	"	"	-	3	X	-	-	-	-	-	-	Angel Ilescano	5	-	
*	3	"	"	-	3	-	X	-	-	-	-	-	Alfonso Caceres	7	-	
*	4	"	s/n	-	3	-	X	-	-	-	-	-	Arieta Cavallos	3	-	
✓	5	"	Oe17	-	1-2	X	-	-	-	-	-	-	Edilberto Comina	7	-	
✓	5	"	110	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Venta de Viveres	
✓	6	"	Oe17	-	1-2	X	-	-	-	-	-	-	Christian Sanchez	4	-	
*	6	"	122	-	1	-	X	-	-	-	-	-	Roberto Ayrazado	3	-	
	16														63	Absorbedo por Vih. 15

## IV. TÉCNICAS PARA REALIZAR LA ENTREVISTA

El objetivo que se busca es brindar al Encuestador(a) los elementos necesarios que garanticen una buena comunicación y apertura con el Informante, así como la normatividad que debe seguir para obtener el pleno dominio en la presentación, comportamiento y finalización de la entrevista.

### 1. La Entrevista

La entrevista consiste en la aplicación de una serie de preguntas a una o más personas del hogar, efectuadas en forma de diálogo y constituye una de las técnicas más valiosas en la investigación social, debido a que permite conocer la problemática o aspecto que se investiga, a través de la apreciación directa de la población afectada.

Para garantizar que la información que se va a obtener por medio de esta técnica sea veraz y objetiva a la vez, es necesario que la entrevista se realice en forma ordenada, lógica y coherente, permitiendo así que ésta se efectúe a manera de conversación y no como un interrogatorio.

Así mismo, para lograr una buena entrevista es necesario que el/la Encuestador(a) tenga un completo dominio de la estructura de los instrumentos de captación, así como de los objetivos de sus preguntas. Esto implica que el/la Encuestador(a) debe desarrollar una amplia capacidad de comprensión y comunicación para interactuar con personas diversas y así sortear con éxito las múltiples situaciones de la encuesta, en especial las más difíciles.

### 2. La Puntualidad

Aunque sus entrevistados no sentirán el menor remordimiento por hacerle esperar, jamás aceptarán la falta de puntualidad por parte de usted. Su tardanza puede deberse a muchas razones perfectamente válidas, como problemas de tráfico o dificultad de llegar a la entrevista, pero ninguna excusa le servirá de nada. **Una buena sugerencia es llegar 15 minutos antes del inicio de la entrevista.**

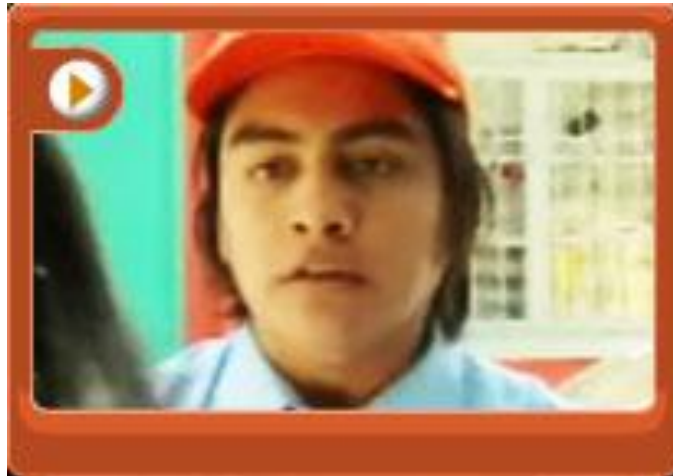
### 3. Preparación de la entrevista

- Es necesario comprender y tener presente el objetivo general de la encuesta
- Conocer los objetivos de todas las preguntas del formulario, para así poder aclarar cualquier duda al Informante.
- Conocer y dominar el marco conceptual de la Encuesta Nacional de Género Noviembre-2011, con el fin de estar documentado para la correcta aplicación de la entrevista y tener elementos para contestar las dudas de los entrevistados.
- Conocer perfectamente el material de trabajo (Formulario de la Encuesta Noviembre-2011, la cartografía, auxiliares, etc.).
- Es importante ir vestido adecuadamente según la zona de trabajo que se trate, con el fin de crear confianza y aceptación por parte de los informantes.
- Durante la entrevista evite demostrar inseguridad o timidez; vaya a la vivienda con la certeza de que podrá lograr la entrevista. La habilidad y entusiasmo con que proceda permitirá el éxito en su trabajo.



#### 4. Presentación del Encuestador(a)

La presentación personal debe ser adecuada, su lenguaje claro y preciso. Identificarse como Encuestador(a) de la Encuesta Nacional Sobre Relaciones Familiares y Violencia Contra las Mujeres, que realiza el INEC, mostrando su credencial.



Una presentación podría ser: **Mi nombre es (.....), soy funcionario del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC) y estamos realizando la Encuesta Nacional Sobre Relaciones Familiares y Violencia Contra las Mujeres, a nivel nacional, para conocer la situación sobre la problemática de violencia en contra de la mujer. Voy a proceder a realizarle algunas preguntas a Usted y sus familiares que conforman este hogar, por lo que le agradezco su atención.**

Es necesario recalcar que la primera impresión que tenga el informante sobre el Entrevistador/a, sus primeras acciones y palabras, son de vital importancia para ganarse la confianza del entrevistado.

El saludo y una carta de presentación serán necesarios como elemento introductorio antes de iniciar la entrevista, de igual manera debe despedirse en forma corta y cordial.

#### 5. Estableciendo la comunicación con el informante

Si el entrevistado acepta dar los datos, muy a menudo lo hace con vivos deseos de dar marcha atrás; la comunicación bien establecida le permite desechar esta idea y aceptar con buen agrado la entrevista.

La comunicación se establece en el tiempo que transcurre desde que el individuo acepta la entrevista y ésta comienza; debe ser un tiempo breve (mientras prepara el formulario y toma el lápiz), el que utilice para explicar con propiedad que el estudio se está llevando a cabo en el ámbito nacional en forma simultánea, y que sus respuestas serán de suma importancia para quienes se dedican a estudiar este problema; puede invitar también al entrevistado a conocer las cifras que se publican a futuro, señalándole donde las puede conseguir, etc.

Explique con mayor énfasis los objetivos de la encuesta, procure entablar una relación de igual a igual, de acuerdo a la percepción inicial que tenga el informante. Indique que **los datos son confidenciales**, para evitar cualquier temor con respecto al uso de los mismos; además, que estos sólo tienen un fin estadístico

y por ello la información individual es totalmente restringida y el hecho de que se está encuestando toda el área y no sólo a esa familia en particular.

Tenga en cuenta los niveles de atención, comunicación, confianza, participación y obtención de la información; si son bajos al principio de la encuesta, el/la Encuestador(a) debe colocar en un nivel de atención mas alto el ritmo de la encuesta y mantenerlo en ese nivel; el tono de voz aplicado a las preguntas son factores básicos que contribuirán al logro de una encuesta exitosa.

Nunca dé la impresión de ser una persona importante, por ser trabajador de una dependencia del Estado. Sea franco, amable y decidido; demuestre que usted es un(a) Encuestador(a) Profesional, que su experiencia le permite detectar rápidamente información falsa, pero no sea autoritario ni agresivo; la mejor comunicación se logra cuando el encuestado identifica en usted a un trabajador honesto y conocedor de su actividad.

La solicitud y registro de los datos debe hacerse en el mismo orden de las preguntas contenidas en la encuesta o formulario con el fin de evitar omisiones. En ningún caso, deduzca o sugiera respuestas. Se busca obtener información que corresponda a la realidad, evitando todo aquello que induzca al informante a modificar su respuesta.

## **6. Cuando rehúsen contestar**

En caso de que haya miembros del hogar que se nieguen a dar la información, tenga presente las siguientes recomendaciones:

- a) Mantenga una actitud cortés y conciliadora en todo momento.
- b) Indique que estos datos son suministrados por otros hogares del Ecuador que, como éste, forman parte de una muestra elaborada de acuerdo a métodos estadísticos y científicos.
- c) Trate de iniciar la entrevista y si el informante lo permite, continúe con las preguntas en el orden establecido en el cuestionario.
- d) Haga las observaciones que estime convenientes y regístrelas en el espacio asignado.
- e) Si se mantiene la resistencia a proporcionar los datos, dé a conocer al informante la confidencialidad de la información y la obligación de proporcionarlos; haga una segunda visita al hogar y trate nuevamente de lograr la entrevista. Usualmente la segunda visita produce resultados favorables.
- f) Evite realizar la entrevista en presencia de personas que no pertenecen al hogar, pues el informante podría alterar las respuestas u omitirlas.

## V.- CONCEPTOS Y DEFINICIONES BÁSICAS

Se presenta a continuación, el marco conceptual que es necesario que todas las personas que realizan investigación **tengan conocimiento**.

**Población o Universo.-** Es el conjunto de todas las unidades o elementos que hacen parte de un todo, en este caso: las personas que conforman los hogares y que habitan en las viviendas ubicadas en las áreas urbanas y rurales.

**Censo.-** Es el conjunto de operaciones destinadas a contar los elementos pertenecientes a un todo (universo o población) y registrar sus principales características o atributos en una área y un período determinado. De acuerdo a su naturaleza, los censos pueden ser de población, vivienda, agropecuarios, industriales, etc.

**Encuesta.-** Es el procedimiento de obtención de información estructurada según criterios previos de sistematización, que se efectúa con un propósito específico en un sector de la población. Las encuestas se hacen por muestreo.

**Muestra.-** Es una parte de la población o del universo, que se obtiene o se selecciona de acuerdo a métodos estadísticos y científicos, los que a su vez están relacionados con los objetivos que persiguen las diferentes investigaciones.

Se llaman muestras probabilísticas cuando las unidades de observación (viviendas, hogares), se seleccionan de su universo con una probabilidad conocida distinta de cero.

**Área urbana.-** El área urbana para efectos de esta investigación está determinada por el núcleo urbano de las capitales provinciales, cabeceras cantonales y cabeceras parroquiales, que tengan una población de 2.000 y más habitantes.

**Vivienda.-** Es un **recinto de alojamiento estructuralmente separado y con entrada independiente**; construido, edificado, transformado o dispuesto para ser habitado por una persona o grupos de personas, siempre que al momento de la investigación no esté utilizada con finalidad distinta. También se consideran como viviendas, espacios móviles (barcazas, coches, etc.) y locales improvisados para vivir, que se hallen habitados en el momento de la entrevista.

La vivienda puede ser una casa, un departamento, un cuarto, un grupo de cuartos, una choza, una cabaña o cualquier refugio ocupado o disponible, para ser utilizado como lugar de alojamiento.

**Entrada independiente.-** Significa que al alojamiento se llega directamente desde la vía pública o pasando por áreas de uso común o de circulación como patios, pasillos, corredores, zaguanes, ascensores, escaleras, porterías, parqueaderos o jardines, sin pasar por cuartos o áreas de uso privado de otras viviendas.



**Parentesco.-** Es el vínculo o lazo de unión que los miembros del hogar tienen con respecto al jefe (a); estos lazos pueden ser: consanguíneos y de afinidad.

**Hogar.-** Es la unidad social conformada por **una persona o grupo de personas que se asocian para compartir básicamente el alojamiento y la alimentación**. Es decir, que hogar es el conjunto de personas que **residen habitualmente en la misma vivienda** o en parte de ella (viven bajo el mismo techo), que están

unidas o no por lazos de parentesco, **y que cocinan en común** para todos sus miembros (**comen de la misma olla**).

Los hogares también pueden estar constituidos por personas no parientes; ejemplo, un grupo de amigos que se asocian para compartir un departamento y los gastos en alimentación.

Los empleados del servicio doméstico y sus familiares forman parte del hogar siempre y cuando duerman en la misma vivienda y compartan alimentos. En una vivienda pueden encontrarse varios hogares si existen grupo de personas que viven en una parte de la vivienda y preparan sus comidas por separado.

**Residente habitual.-** Son todas las personas que habitan la vivienda la mayor parte del tiempo en forma permanente, por un período de seis meses o más. Estas personas pueden encontrarse en el momento de la encuesta temporalmente ausentes por razones de enfermedad, trabajo o vacaciones; es decir, se deben incluir las personas residentes habituales si se encuentran ausentes, siempre que su ausencia no sea superior a seis meses y no tienen residencia permanente en otra parte. También se incluyen los huéspedes y personas sin parentesco con el jefe del hogar o familiares de éste, que residen o piensan residir habitualmente por un período de seis meses o más.

**Tener presente lo siguiente:** Si se da el caso de que una persona o personas tienen pocos días de haber habitado la vivienda seleccionada y no tiene otro hogar y además con la certeza de que van a fijar residencia en la misma, se los considerará como residentes habituales y se les tomará la información.

**Miembros del hogar.-** Se consideran miembros del hogar a las siguientes personas:

- ◆ Los residentes habituales presentes en el momento de la entrevista que viven permanentemente en el hogar, es decir, que duermen la mayor parte del tiempo en él; incluyendo aquellos que al tiempo de la entrevista se encuentran temporalmente ausentes por diferentes razones (vacaciones, trabajo, negocios, enfermedades, etc.), siempre que su ausencia sea por **un período menor a seis meses**.
- ◆ Los huéspedes y personas sin parentesco con el jefe del hogar o familiares de éste, que viven habitualmente la mayor parte del tiempo en el hogar, **por un período mayor a seis meses**.
- ◆ Los servidores domésticos que son residentes habituales del Hogar y sus familiares que viven con él. Ejemplo:  
  
Empleadas domésticas puertas adentro, que prestan sus servicios para un hogar particular de lunes a viernes, pero van de visita el fin de semana o donde sus padres; según el período especificado se les consideran como miembros del hogar en donde permanecen la mayor parte del tiempo (período de seis meses o más).
- ◆ Personal de las Fuerzas Armadas que permanecen en sus cuarteles y que viven habitualmente en el hogar la mayor parte del tiempo.
- ◆ Los extranjeros que trabajan o estudian en el país desde hace seis meses por lo menos y que permanecerán viviendo la mayor parte del tiempo en el hogar, en forma habitual.

- ◆ En el caso de la persona que sea reconocida como jefe (a) o miembro en dos o más hogares, deberá considerarla como miembro del hogar donde vive la mayor parte del tiempo, respecto al momento de la entrevista.
- Personas que trabajan en Petro-Ecuador u otras instituciones y se internan 7, 15 y 21 días y luego retornan a su hogar, los consideramos miembros del hogar porque “**el hogar depende económicamente de estas personas**”.

Para el caso de los estudiantes que permanecen durante el año lectivo, en su ciudad de estudios (por ejemplo Quito) y realizan visitas los fines de semana a sus padres, en su ciudad de origen (por ejemplo Ambato), serán considerados como residentes habituales en donde pasan la mayor parte de tiempo (período de seis meses o más); para el ejemplo: Quito.

**No miembros del hogar.-** No son miembros del hogar en los siguientes casos:

- ◆ Las personas que están ausentes del hogar por un periodo **mayor a seis meses**, durante el último año o tengan otro lugar de residencia.
- ◆ Las personas que están presentes temporalmente en el hogar y tienen su residencia habitual en otro lugar.
- ◆ Los que están ausentes del hogar (más de seis meses), por las siguientes razones: enfermos crónicos internados en establecimientos hospitalarios, ancianos reclusos en asilos, presos reclusos en cárceles.
- ◆ Personas que siguen la carrera militar (Colegio Militar de Ejército, Aviación, etc.) y que no residen habitualmente en el hogar.
- ◆ Personas extranjeras que se encuentran en el país en misión de trabajo temporal (**menos de seis meses**).
- ◆ Quienes tienen su residencia habitual en otro hogar; por ejemplo, visitantes y turistas que residan en la vivienda por un periodo **menor a seis meses**.

**Jefe/a del Hogar.-** Es aquella persona que siendo **residente habitual** es reconocida como jefe/a por los demás miembros del hogar, ya sea por una mayor responsabilidad en las decisiones, por prestigio, ancianidad y razones económicas, o tradiciones sociales y culturales.

## 1. INFORMANTE

**Informante calificado.-** Es aquella persona que reside habitualmente en la vivienda, preferiblemente el jefe del hogar o su cónyuge. En ausencia de las personas mencionadas, la información puede ser suministrada por una persona mayor de 18 años con preferencia una mujer adulta perteneciente al hogar en referencia, que tenga un buen conocimiento de las actividades de los miembros del hogar, excepto empleadas (os) domésticas (os) que sean miembros del hogar. No se debe aceptar información a personas con limitaciones mentales, empleados del servicio doméstico, vecinos, menores de edad, personas en estado de embriaguez.

**Informante directo.**- Es aquella persona que reside habitualmente en la vivienda y que consta en los listados de la nomina de los miembros del Hogar (vivienda), es necesario que el entrevistador/a regresará las veces que sean necesarias para conseguir la información de esta persona.

### **Población objetivo**

La encuesta se aplicará a todas las mujeres que tengan 12 años y más de edad, sin importar su estado civil o si han tenido o no una relación de pareja, que residan habitualmente en las viviendas seleccionadas en la muestra. Se debe tener presente que la entrevista en torno a la encuesta se realice de tal manera que la informante (mujer) tenga las condiciones adecuadas para responder libremente a las preguntas.

### **Cobertura geográfica**

Una encuesta de carácter nacional, a través de una muestra que sea representativa de la población femenina de las distintas regiones geográficas, del área rural y urbana, y que tome en cuenta la diversidad regional y étnica cultural del país. Esto permitirá contar con información que permita caracterizar la violencia de género contra las mujeres en distintos entornos geográficos, sociales, económicos y culturales.

### **Período de referencia**

Para poder medir la magnitud del problema e identificar algunas de las características de su práctica, se propone medir tanto la prevalencia como la incidencia de la violencia ejercida en contra de las mujeres, es decir se consultara sobre agresiones ocurridas en algún momento de la vida, como en los últimos 12 meses de la vida de las mujeres.

## **DEFINICIONES ESPECÍFICAS DE LA ENCUESTA**

- a) **Violencia física:** Todo acto de fuerza que cause, daño, dolor o sufrimiento físico en las personas agredidas cualquiera que sea el medio empleado y sus consecuencias, sin considerarse el tiempo que se requiera para su recuperación.
- b) **Violencia psicológica:** Constituye toda acción u omisión que cause daño, dolor, perturbación emocional, alteración psicológica o disminución de la autoestima de la mujer o el familiar agredido. Es también la intimidación o amenaza mediante la utilización de apremio moral sobre otro miembro de familia infundiendo miedo o temor a sufrir un mal grave e inminente en su persona o en la de sus ascendientes, descendientes o afines hasta el segundo grado.
- c) **Violencia sexual:** Sin perjuicio de los casos de violación y otros delitos contra la libertad sexual, se considera violencia sexual que constituya imposición en el ejercicio de la sexualidad de una persona y que la obligue a tener relaciones u prácticas sexuales con el agresor o con terceros, mediante el uso de fuerza física, intimidación, amenazas o cualquier otro medio coercitivo. (Art. 4)

## **VI.- INSTRUCCIONES PARA LLENAR LA INFORMACIÓN**

1. **Procedimiento para obtener la información:** Es necesario que el Encuestador(a) se familiarice con el formulario, conozca cuál es el contenido y distribución de las sección y los módulos de especialización; esto le facilitará el trabajo.

### Recuerde lo siguiente:

- La información debe obtenerse, manteniendo el orden de las preguntas y la secuencia de las secciones que aparecen en el formulario.
  - Si el/la encuestador(a) nota que el informante no ha comprendido alguna pregunta, deberá hacer las aclaraciones necesarias cuidando de no cambiar el significado.
  - No debe insinuar las respuestas sino dejar que el informante conteste libremente.
  - Si es a usted a quien le preguntan, conserve la calma y tenga paciencia; trate de responder en forma sencilla y directa, sin interrumpir, nunca en forma brusca y descortés, puesto que puede provocar una reacción negativa del informante. Suspenda prudentemente alguna conversación que se aparte de la entrevista que usted fue a realizar.
  - No intervenga en discusiones de política, religión o de problemas económicos. Explique que esa no es su misión.
  - Escuche con atención la respuesta completa del informante, sin interrumpir en ningún momento mientras él esté hablando; no presione para obtener contestación.
  - Cuando los informantes sean personas que tratan de complicar la entrevista, no se muestran cooperativos u objetan dar información, explique nuevamente que el formulario tiene que ser llenado, que la información es estrictamente confidencial y que usted está obligado bajo juramento de ley a guardar secreto, que los datos no podrán ser usados en perjuicio de los intereses de los informantes, ni publicados en forma individual, sino como cifras totales. Si a pesar de todas las explicaciones dadas por usted, el informante mantiene su renuencia a dar los datos, despídase con tranquilidad e informe de esta novedad a su jefe inmediato.
  - Siendo tan variada la naturaleza de las situaciones que se presentan en las entrevistas no pueden haber reglas precisas e invariables para realizar el trabajo; sin embargo, lo anteriormente indicado es en forma general, lo fundamental que debe recordar el/la Encuestador(a).
  - Al terminar de obtener información del HOGAR, el/la Encuestador(a) debe efectuar una revisión de las anotaciones, verificando que obtuvo toda la información solicitada, que no hubo omisiones y que registró las respuestas claramente y en el espacio adecuado. ***Esta recomendación es fundamental dado que en algunas circunstancias el/la encuestador (ra) ha tenido que desplazarse algunos kilómetros (vehículo y a pie) de su centro de operaciones y le va ha ocasionar más de una dificultad regresar.***
2. **Tipo de preguntas:** Para facilitar el trabajo de la encuesta, se han diseñado tres prototipos básicos de preguntas y de tipos de formulación:
- a) **Preguntas cerradas, lectura del texto y las categorías:** En este tipo de preguntas se debe leer al informante el texto de la pregunta pausadamente, una por una las categorías de respuesta. **En estas preguntas el texto termina en (:)** y las categorías se encuentran entre signos de interrogación (?).

SITIO DE TRABAJO	
¿En cuál de los siguientes sitios o lugares trabaja (...):	
Local de una empresa o del patrono?.....	1
Una obra en construcción?.....	2
Se desplaza?.....	3
Al descubierto en la calle?.....	4
Kiosko en la calle?.....	5
Local propio o arrendado?.....	6
Local de cooperativa u asociación?.....	7
Vivienda distinta a la suya?.....	8
Su vivienda?.....	9
Su finca o terreno?.....	10
Finca o terreno ajeno?.....	11
Finca, terreno o establecimiento comunal?.....	12

b) **Preguntas cerradas y lectura solo del texto:** En este tipo de preguntas lee solo el texto, se espera una respuesta.

INGRESO PARA ASALARIADOS
En el mes de ....., (...) ¿cuánto fue en ingreso que recibió por concepto de sueldo, salario por su trabajo?
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p><b>Registre 00 si todavía no ha cobrado</b></p> </div>
MONTO

d) **Preguntas abiertas:** En las preguntas abiertas solo se lee el texto de la pregunta, se espera una respuesta y se anota textualmente la información obtenida en el área correspondiente. Note que en estas preguntas no hay alternativas de respuesta PRE-codificadas y se registran textos



en el área de respuestas. Es el caso de las preguntas en las que se describen la rama de actividad y el grupo de ocupación (Preguntas 15 y 16, primer formulario)

GRUPO DE OCUPACIÓN	
¿Cuál es la ocupación, labor o cargo que (...) desempeña o desempeñó donde trabaja o trabajó?	
<b>REGISTRE LAS TAREAS PRINCIPALES</b>	
USO INEC	
COD PER	<b>16</b>

### 3. Flujos

Con el fin de mantener un orden lógico en el diligenciamiento del cuestionario, se ha establecido un sistema de flujos o saltos que permiten seguir la entrevista en función de la información que se va obteniendo.

#### Identificación de los flujos:

Para la identificación de los flujos se utiliza las siguientes expresiones:

**“pase a (número de la pregunta)”**, cuando en el diligenciamiento del formulario se requiere continuar con la pregunta indicada.

**“siguiente persona”**, cuando en el diligenciamiento del formulario se requiere continuar con la siguiente persona.

La indicación del flujo se establece para una de las categorías de respuesta de la pregunta, para un conjunto de categorías o para todas las categorías.

4. **Registro de la información:** Ponga atención en la forma en que debe registrar los datos que le son proporcionados por el informante; el cuidado que ponga en esta tarea facilitará las siguientes etapas de la investigación. Por ello:

- Escriba en letra de imprenta de manera clara y legible.
- No use abreviaturas.
- Evite borrones o tachones que causen confusión de lo anotado.

5. **Chequeo de calidad y consistencia:** Al concluir cada entrevista, el Encuestador debe revisar obligadamente el formulario, de ser posible junto con la persona que le informó, capítulo por capítulo, comparando la relación de información que tenga una con otra.

En los casos en que un dato le parezca dudoso, debe repreguntar al informante para confirmar la validez de lo anotado.

Revise todos los capítulos tratando de evitar las omisiones. **Todas las casillas que no tengan información deben estar anuladas con una línea horizontal.**

Un aspecto importante para la calidad de la información, es el uso adecuado del espacio destinado para "**Observaciones**", las cuales deben recoger todos los datos complementarios y aclaratorios que sean pertinentes.

6. **Visitas:** Cuando el informante se encuentre ausente, el encuestador debe seguir los pasos descritos a continuación:
- Repetir la visita en el momento en que averigüe que el informante se encuentra presente.
  - Reiterar las visitas tantas veces como sea necesario.
  - Después de haber repetido la visita el número de veces necesario y no localizar al informante, debe informar del caso a su Supervisor/a para que tome las medidas pertinentes.

## VII.- CONTENIDO DEL FORMULARIO ENCUESTA NACIONAL SOBRE RELACIONES FAMILIARES Y VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES - 2011

El Formulario de la Encuesta Nacional Sobre Relaciones Familiares y Violencia Contra las Mujeres se encuentra conformado por cuatro formularios:

### PRIMER FORMULARIO

**INFORMACIÓN GENERAL:** En él se registra lo siguiente: ubicación geográfica, identificación y ubicación de la vivienda, resultado de la visita a la vivienda y supervisión, personal responsable, resultado de la supervisión, observaciones de supervisión y resultado de la entrevista.

**SECCION 1:** Esta sección contiene preguntas sobre las características de la vivienda, del hogar y equipamiento: la vía de acceso, el tipo de vivienda, el número de cuartos, de estos cuartos cuántos se utiliza exclusiva para dormir, exclusividad para los negocios, que usan para cocinar, el tipo de servicio higiénico, de donde se obtiene principalmente el agua, la exclusividad o no de la ducha, el tipo de alumbrado, la tenencia de la vivienda y el equipamiento del hogar.

**SECCIÓN 2:** Esta sección contiene el Registro de los Miembros del Hogar (nómina de miembros del hogar, sexo, edad, parentesco, estado civil), información acerca de discapacidad, estado civil o conyugal, preguntas sobre educación: asistencia a clases, razones de no asistencia a instituciones educativas, el nivel alcanzado y año aprobado, alfabetismo, la condición de actividad, verificación de actividad, el número de horas que trabajó la semana pasada, la rama de actividad, el grupo de ocupación, la categoría,

los ingresos (Cuenta propia y asalariados), el sitio de trabajo, los ingresos derivados del capital e inversiones, las transferencias y otras prestaciones recibidas y el bono de desarrollo humano.

## **SELECCIÓN DE LA MUJER A ENCUESTAR**

### **SEGUNDO FORMULARIO**

Información General (caratula)

Sección I. Ámbito social, escolar y laboral

Sección II. Familia de origen

Sección III. Abuso sexual

Sección IIIA. Violencia sexual

Sección IV. Vida en pareja

Sección V. Relación actual – Tensiones y conflictos

Sección V. Relación actual – Tipos de Violencia

Sección VI. Decisiones

Sección VII. Opinión sobre los roles masculino y femenino

Sección VIII. Aportes económicos y disponibilidad de recursos

Sección IX. Situación económica y relaciones familiares de mujeres de 60 años y más.

### **TERCER FORMULARIO**

Información General (caratula)

Sección I. Ámbito social, escolar y laboral

Sección II. Familia de origen

Sección III. Abuso sexual

Sección IIIA. Violencia sexual

Sección IV. Vida en pareja

Sección V. Última relación – Tensiones y conflictos

Sección V. Última relación – Tipos de Violencia

Sección VI. Decisiones

Sección VII. Opinión sobre los roles masculino y femenino

Sección VIII. Aportes económicos y disponibilidad de recursos

Sección IX. Situación económica y relaciones familiares de mujeres de 60 años y más.

### **CUARTO FORMULARIO**

Información General (caratula)

Sección I. Ámbito social, escolar y laboral

Sección II. Familia de origen

Sección III. Abuso sexual

Sección IIIA. Violencia sexual

Sección IV. Relación actual

Sección IV. Relación actual – Tensiones y conflictos

Sección IV. Relación actual – Tipos de Violencia

Sección V. Relación anterior

- Sección VI. Relación anterior - Tensiones y conflictos
- Sección VI. Relación anterior – Tipos de violencia
- Sección VII. Decisiones
- Sección VIII. Otras relaciones
- Sección IX. Opinión sobre los roles masculino femenino

**FORMULARIO No. 1**  
**ENCUESTA NACIONAL SOBRE RELACIONES FAMILIARES Y VIOLENCIA DE GÉNERO CONTRA LAS MUJERES – NOVIEMBRE 2011**

**INFORMACIÓN GENERAL (CARÁTULA)**  
**1.- UBICACIÓN GEOGRÁFICA Y MUESTRAL**

En la primera parte del cuestionario relacionada con la ubicación geográfica, el/la Encuestador(a) anotará el código correspondiente a la provincia, cabecera cantonal o parroquial, cantón, zona, sector, hogar, número de vivienda seleccionada (numeración del 1 al 12), que los obtiene de la carpeta de cartografía (formulario Ca-04 Anexo del listado de viviendas).

**Para los casos de reemplazo, utilice el “Formulario de Utilización y Control de Reemplazos”**

**TENER PRESENTE QUE:**

Si en un hogar habitan **MÁS DE 12 PERSONAS**, se llenarán dos formularios de la siguiente manera:

1er FORMULARIO	1	DE	2
2do FORMULARIO	2	DE	2

Si en una vivienda hay **MÁS DE UN HOGAR**, debe usar tantos formularios como los hogares existentes en la vivienda.

**Ejemplo:**

En una vivienda existen 2 hogares; el primero conformado por Pedro Murillo, la esposa, siete hijos, el yerno y la empleada doméstica; deberá utilizar un formulario. El segundo hogar tiene un sólo miembro, que es la cuñada de Pedro Murillo, para la cual se utilizará otro formulario por separado, así:

Hogar No. 1 FORMULARIO	1	DE	1
Hogar No. 2 FORMULARIO	1	DE	1

En el casillero **HOGAR** del bloque **UBICACIÓN GEOGRÁFICA**, se anotará hogar 1 y hogar 2 respectivamente y se trasladará toda la información de los numerales 1 y 2 de la carátula, para luego continuar con el registro de los datos correspondientes a cada hogar.

## 2. IDENTIFICACIÓN Y UBICACIÓN DE LA VIVIENDA

### RECUERDE:

Antes de salir al campo debe anotar los datos de identificación y ubicación de la vivienda, los que obtendrá de la cartografía (Ca-04 Anexo) de cada sector. En caso de utilizar reemplazos, la dirección corresponderá a la última vivienda tomada como reemplazo.

- Manzana.-** Registre el número de la manzana que se encuentra en el formulario Ca-04 de la cartografía.
- Edificio.-** Registre el número del edificio que se encuentra en el formulario Ca-04 de la cartografía.
- Calle:** Anote el nombre completo de la calle.  
**Ejemplo:** La vivienda se encuentra ubicada en la calle Venezuela # 320 y Mejía.
- Lote No.:** Registre en el espacio correspondiente el número del lote de la vivienda, si la tuviera y anote el dato que corresponda. En caso de no existir número de lote, deje el espacio en blanco.
- Bloque:** Escriba el número y nombre del bloque de la vivienda en el espacio correspondiente, si fuera el caso.
- Patio No.:** Registre el número del patio, en donde se encuentra ubicada la vivienda.
- Piso No.:** Ponga el número de piso en que está ubicada la vivienda.
- Casa No.** Anote el número de la casa en donde está ubicado el o los hogares a encuestar.
- Departamento No:** Registre el número del departamento en que se encuentra ubicada la vivienda.

## 3.- RESULTADO DE LA VISITA A LA VIVIENDA Y SUPERVISIÓN

En esta parte de la caratula vaya registrando los resultados de cada visita, para ello dispondrá de tres espacios en las que usted registrará los avances de la encuesta, cabe indicar que esto no impide que usted haga más visitas y lograr completar la información.

### Nombre de Mujer Elegida

Registre el nombre de la mujer elegida, que será la resultante de la utilización de la Tabla de Kish. Esta información la podría diligenciar al final de la encuesta, servirá para comprobar el buen uso de la tabla.

#### 4.- PERSONAL RESPONSABLE:

Dentro de este espacio constarán los nombres de los responsables en el levantamiento de la encuesta:

- Coordinador/a Regional
- Supervisor/a con su respectivo código
- Nombre del Encuestador/a y los siguientes códigos:

1	DIRECCIÓN REGIONAL DEL NORTE
2	DIRECCIÓN REGIONAL DEL LITORAL
3	DIRECCIÓN REGIONAL DEL CENTRO
4	DIRECCIÓN REGIONAL DEL SUR

- ✓ Dominios

01	QUITO
02	GUAYAQUIL
03	CUENCA
04	MACHALA
05	AMBATO
06	RESTO SIERRA
07	RESTO COSTA
08	AMAZONÍA

- ✓ Equipo al cual corresponde  
Una vez conformados los equipos se les asignará un código en cada Dirección Regional.
- ✓ Encuestador/a  
Al igual que a los equipos, a cada encuestador se le asignará un código numérico.
- ✓ Código Rotativo  
Este código se asignará antes de salir al operativo de campo, con la finalidad de rotar cada uno de los sectores investigados.

- Nombre del Codificador/a con su respectivo código
- Nombre del Digitador/a y su código.

#### 5.- RESULTADOS DE LA SUPERVISIÓN:

Ubique el nombre de la persona a la que está supervisando y de acuerdo a lo observado (actividades de supervisión) emita una calificación, bajo la siguiente tabla:

Muy bueno	5
Bueno	4
Regular	3
Malo	2
Deficiente	1

Seguidamente en el registro, ubique el resultado de la calificación, el nombre de la mujer informante y su número telefónico (convencional o celular). Esto último es muy importante nos permitirá mantener comunicación con la protagonista de la información sobre algún/os aspectos de la investigación que podría faltar, esto en la etapa de crítica-codificación.

## 6.- OBSERVACIONES DE SUPERVISIÓN:

Una de las obligaciones del Supervisor es justamente la revisión de todos los formularios diligenciados, de tal forma que los errores o la falta del registro de observaciones que en ellos encuentre sean anotados en esta sección. Adicionalmente, registrará su nombre o iniciales en el recuadro inferior izquierdo (súper); posteriormente y luego de ser corregido por el/la Encuestador(a), el/la Supervisor(a) procederá a registrar su sumilla final en el recuadro inferior derecho (corregido). Se procederá de igual forma en el caso de que el formulario sea revisado por el/los, **Coordinadores/as Regionales y/o Supervisores/as Nacionales.**

- **Fecha de la encuesta:** Registre el día en el que realiza la encuesta.

En resumen, registre en estos espacios lo observado, producto de la supervisión, servirá para que el equipo de trabajo en reuniones previstas enmiende algunas novedades que se presentan en el diligenciamiento.

### 7. OBSERVACIONES DE SUPERVISIÓN

FORMULARIO: 1 SECCIÓN 2: PERSONA 1. PREG. 10, EDUCACIÓN, ERROR DE FLUJO							
FORMULARIO 2: SECCIÓN V, PREG. 1 FALTA REGISTRAR ALGUNAS ALTERNATIVAS							
FORMULARIO 2: SECCIÓN VI, SIN INFORMACIÓN							
AÑO		MES		DÍA		Super.:	Corregido:
2	0	1	1	1	1		
						Coord.:	Corregido:

## RESULTADO DE LA ENTREVISTA

En este Bloque, se debe registrar el resultado obtenido luego de visitar la vivienda, para lo cual marcará con una **X** en la columna definida para el efecto, cuál fue el resultado de la entrevista de acuerdo a las diferentes alternativas que se presentan.

Es muy importante que esta tabla sea bien llenada por el Encuestador(a), ya que esta información debe registrarse en el formulario MyC para posteriormente obtener los indicadores de cobertura y reemplazos.

Para un llenado eficiente de este bloque es importante conocer las siguientes definiciones:

## DEFINICIONES

1. **Entrevista Completa:** Existe esta condición cuando se han llenado todas las Secciones del cuestionario para todos los miembros del hogar, siguiendo las instrucciones descritas en este instructivo.
2. **Rechazo:** Ocurre cuando la persona o personas que conforman el hogar en ciertas viviendas seleccionadas se rehúsan a ser entrevistadas. Esta condición será considerada como rechazo, solo cuando usted y su Supervisor hayan agotado todos los medios a su alcance para lograr la entrevista. En este caso el **SUPERVISOR/A o COORDINADOR/A** podrá marcar una **X** en el casillero correspondiente.
3. **Nadie en Casa:** Se refiere a la ausencia de informantes en la vivienda seleccionada; es decir, cuando usted no encuentra en ella a ninguna persona. Por ejemplo, los padres están de viaje y sólo se encuentran en la casa un pariente o los empleados que cuidan a los niños y no pueden dar la información.
4. **Vivienda Temporal:** Existe esta condición cuando una vivienda se considera ocupada en forma temporal, por temporada de cosechas, vacaciones, trabajo, estudio, etc. y que residen habitualmente en otra vivienda; esta condición será verificada por el Supervisor.
5. **Vivienda Desocupada:** Existe esta condición cuando la vivienda se encuentra vacía durante el período de la entrevista, pero está lista para ser habitada; esta condición debe ser verificada con los vecinos por parte del Supervisor.
6. **Vivienda en Construcción:** Existe esta condición cuando la vivienda se encuentra en cualquier etapa de construcción y no se encuentra habitada en el período de la entrevista; esta condición debe ser verificada por el Supervisor.
7. **Vivienda Inhabitable o Destruída:** Existe esta condición cuando la vivienda se encuentra lista para ser demolida o en proceso de demolición y no se encuentra habitada en el período de la entrevista; esta condición debe ser verificada por el Supervisor.
8. **Vivienda Convertida en Negocio:** Existe esta condición cuando la vivienda seleccionada, en el período de la entrevista, ha dejado de ser tal y ha pasado a ser parte de un negocio. Esta condición debe ser verificada por el Supervisor.
- 9.- **Otra Razón:** Ocurre cuando la situación en que se encuentra la vivienda en la que usted debe realizar la entrevista, no se ubica en ninguno de los casos anteriores. Marque en esta condición y especifique los motivos por los cuales no fue realizada la entrevista: se quemó, está en reparación, no existe, está inhabilitada, no ubicada, etc.



**IMPORTANTE:**

El reemplazo será utilizado sólo en **casos extremos**; es decir, cuando tanto el Encuestador(a) como el Supervisor(a) hayan insistido y confirmado que un hogar no desea dar información, o simplemente es imposible obtener los datos.

La vivienda tomada como reemplazo será sujeta a un control previo, tanto de Supervisores/as como de Coordinadores/as, por lo que el uso de los reemplazos sólo será autorizado por:

**EL SUPERVISOR/A DE CAMPO, EL COORDINADOR/A REGIONAL, O LOS SUPERVISORES/AS NACIONALES.**

El **ENCUESTADOR(A)** en la parte pertinente a observaciones, **explicará el motivo y la causa de dicho reemplazo.** Tenga presente que un reemplazo se hará solo en casos extremos.

## SECCIÓN 1. CARACTERÍSTICAS DE LA VIVIENDA, DEL HOGAR Y EQUIPAMIENTO

Para las diferentes preguntas de esta sección, marque con una “X” en el número correspondiente a la respuesta. Las preguntas presentan diferentes opciones de respuesta, unas excluyentes entre sí con una sola respuesta y otra (pregunta 12) en la que puede registrar varias respuestas. Por consiguiente,  **señale una o varias alternativas** como respuesta, dependiendo del tipo de pregunta.

Esta sección se dedica a la obtención de información sobre La Vivienda y el Hogar. La sección consta de 12 preguntas.

### OBJETIVO

El objetivo principal de esta sección es cubrir temas sobre las principales características físicas de la vivienda: tipo de vivienda, número de cuartos y su uso, conocer las condiciones de salubridad de los hogares, mediante el acceso y disponibilidad de servicios básicos que tiene la vivienda. Además investigaremos, disponibilidad de bienes del hogar.

### INFORMANTE

El informante para esta sección será una mujer adulta del hogar.

#### PREGUNTA 1. VÍA DE ACCESO PRINCIPAL A LA VIVIENDA (Por observación)

Pregunta que debe ser llenada por Observación del Encuestador, se acepta una sola respuesta. Identifique la carretera, calle o camino principal o secundario que conduce a la vivienda y registre el respectivo código.

- 1. VÍA DE ACCESO PRINCIPAL A LA VIVIENDA.**  
(Por observación)
- Carretera/ calle pavimentada o adoquinada.... 1
  - Empedrado..... 2
  - Lastrado/ calle de tierra..... 3
  - Sendero..... 4
  - Río/ Mar..... 5
  - Otro, cuál ?..... 6

CÓDIGO

**PREGUNTA 2. TIPO DE VIVIENDA (Observación del encuestador)**

Esta pregunta debe ser llenada igual que la pregunta anterior, en base a la Observación del Encuestador, se acepta una sola respuesta. Identifique el tipo de vivienda y proceda a registrar el código correspondiente.

**2. TIPO DE VIVIENDA (Observación del encuestador)**

- Casa o villa..... 1
- Departamento..... 2
- Cuartos en casa de inquilinato..... 3
- Mediagua..... 4
- Rancho, Covacha..... 5
- Choza..... 6
- Otra, cuál ?..... 7

CÓDIGO

**PREGUNTA 3. ¿DE CUÁNTOS CUARTOS DISPONE ESTE HOGAR, SIN INCLUIR CUARTOS DE COCINA, BAÑOS, GARAJES O LOS DEDICADOS EXCLUSIVAMENTE PARA NEGOCIO?**

Para diligenciar correctamente, formule la pregunta, e indique que se debe excluir el cuarto de baño, el cuarto de cocina, los corredores o pasillos, garajes y los cuartos destinados a fines distintos a los de habitación, como talleres o negocios..

3. ¿De cuántos cuartos dispone este HOGAR, sin incluir cuartos de cocina, baños, garajes o los dedicados exclusivamente para negocio?

\* Número de cuartos

**Cuarto (pieza): es el espacio de la vivienda separada por paredes fijas (permanentes) de cualquier material y que pueden estar destinada a cualquier uso en el hogar como: dormitorio, sala, comedor, estudio, se excluyen de esta definición los pasillos o corredores que intercomunican los diferentes cuartos y los garajes. En el caso de que existan divisiones de tela, biombos, cartones, plásticos u otros materiales no permanentes haga cuenta como un solo cuarto.**

Si el hogar dispone de un solo espacio donde duermen, comen y cocinan los miembros del hogar, registre 1, así tenga separaciones de telas u otros materiales *no permanentes*.

**PREGUNTA 4. ¿DE ESTOS CUARTOS, CUÁNTOS UTILIZA ESTE HOGAR EN FORMA EXCLUSIVA PARA DORMIR?**

Registre el número total de cuartos que se destinan con exclusividad (solamente) para dormir. Si un cuarto es utilizado para dormir y alguna otra actividad como, cocinar, salas, talleres, bodegas o negocios no los contabilice.

Si el hogar dispone de un solo espacio donde duermen, comen y cocinan los miembros del hogar, registre en esta pregunta 00, porque no tienen ningún cuarto exclusivamente para dormir.

4. ¿De estos cuartos, cuántos utiliza este HOGAR en forma exclusiva para dormir?	
* Número de cuartos	<input type="text"/> <input type="text"/>
	Ninguno = 00

**PREGUNTA 5. ¿DE ESTOS CUARTOS, CUÁNTOS UTILIZA ESTE HOGAR EN FORMA EXCLUSIVA PARA NEGOCIOS?**

Registre el número total de cuartos que se destinan con exclusividad (solamente) para negocios.

**PREGUNTA 6. ¿ESTE HOGAR COCINA PRINCIPALMENTE CON:**

Esta pregunta se refiere al combustible que principalmente utilizan en el hogar para cocinar, si en el hogar se usa más de un combustible marque el que mayor cantidad se utiliza. Si no puede establecerlos, entonces registre el más costoso.

Existen hogares que por lo general no cocinan en el hogar, registre "4".

Lea la pregunta y cada una de las categorías de respuesta en forma pausada, registre la alternativa señalada por el informante marcando una "X".

**PREGUNTA 7. ¿CON QUE TIPO DE SERVICIO HIGIÉNICO CUENTA EL HOGAR:**

Interesa conocer la forma de eliminación de excretas de la vivienda. Lea la pregunta y todas y cada una de las categorías de respuesta, marque la casilla correspondiente a la información proporcionada.

Tenga presente las siguientes definiciones:

**Excusado y alcantarillado:** Si existe una taza y un sistema de abastecimiento de agua que permite la eliminación de excrementos, mediante arrastre por un sumidero subterráneo servicio público.

**Excusado y pozo séptico:** Cuando existe una taza y un sistema de eliminación de excrementos arrastrados por agua a un pozo, el mismo que puede o no tener sistema de ventilación. En esta se incluirán aquellos excusados con sistema de arrastre que tienen como destino un río, acequia o quebrada.

**Excusado y pozo ciego:** Cuando existe una taza y los excrementos se eliminan por gravedad en una excavación. Se incluirán dentro de este sistema aquellos excusados que sin necesidad de tener pozo, las excretas caen a un estero, río o arroyo.

**Letrina:** Caseta con una excavación en el suelo, no tiene taza.

**No tiene:** Cuando no cuentan con ningún tipo de servicio higiénico y los miembros del hogar realizan sus necesidades en el campo o lotes baldíos. Se incluirá en esta categoría, cuando los excrementos son recolectados en papeles o fundas y luego botados a la basura o lotes cercanos.

**PREGUNTA 8. ¿DE DÓNDE OBTIENE EL AGUA PRINCIPALMENTE ESTE HOGAR:**

Esta pregunta se refiere a la fuente de donde el hogar obtiene el agua. Lea la pregunta y las alternativas de respuesta, marque con una "X" la casilla correspondiente a la respuesta obtenida.

Tenga presente las siguientes definiciones operacionales

**Red pública:** Cuando existe en la comunidad algún sistema de captación o conducción de agua hacia las viviendas, dirigido o administrado por una empresa pública. Ejemplo: La Empresa de Agua Potable, que existen en todas las cabeceras cantonales o las Juntas de Agua Potable que funcionan en las cabeceras parroquiales.

**Pila o llave pública:** Cuando el agua se obtiene de surtidores comunitarios ubicados fuera de la vivienda en algún sitio del barrio, localidad o comunidad.

**Otra fuente por tubería:** Cuando existe algún sistema de captación y conducción del agua hacia la vivienda, que pertenece a alguna empresa privada, a un grupo de hogares o a un hogar.

**Carro repartidor/ triciclo:** Cuando el agua se obtiene de carros que la distribuyen directamente en las viviendas o en sitios cercanos, puede ser público o privado.

**Pozo:** Cuando el agua es extraída de una fuente subterránea mediante bomba o manualmente.

**Río, vertiente o acequia:** Cuando el agua se obtiene directamente de alguna de estas fuentes ya sea en forma manual o mecánica, pero no se lleva por tubería.

**Otra forma:** Cuando el agua se obtiene de fuentes distintas a las ya mencionadas. Marque la casilla 9 y anote el nombre que le informan en el espacio correspondiente.

**PREGUNTA 9. ¿EL SERVICIO DE DUCHA CON QUE CUENTA EL HOGAR ES:**

Lea textualmente la pregunta y alternativas, de acuerdo a la respuesta dada marquen con una "X" en la casilla correspondiente.

**PREGUNTA 10. ¿EL SERVICIO DE LUZ (ENERGÍA) ELÉCTRICA DE LA VIVIENDA PROVIENE PRINCIPALMENTE DE:**

Se refiere al sistema de alumbrado que utilizan dentro de la vivienda. Lea la pregunta y cada una de las alternativas en forma pausada, marque el código correspondiente al alumbrado predominante, registre una sola respuesta.

**Tenga presente las siguientes definiciones:**

**Empresa eléctrica pública:** Comprende al INECEL y las empresas eléctricas regionales, empresas mixtas y sociedades privadas (EMELEC, ELECTROQUITO, ELECTROQUIL, etc.), que proveen el suministro eléctrico a los hogares de una comunidad.

**Planta eléctrica privada:** Son los motores o plantas generadoras (hidráulicas, a gasolina o diesel), que producen energía eléctrica para uno o un número muy limitado de hogares, generalmente vecinos, pero que son de propiedad privada de los hogares.

**Vela, candil, mechero, gas:** Son las alternativas de iluminación con la que cuentan los hogares que no disponen de energía eléctrica.

**Ninguno:** Cuando no cuenta con iluminación el hogar.

**PREGUNTA 11. LA VIVIENDA QUE OCUPA ESTE HOGAR ES:**

Se trata de conocer las distintas formas de tenencia de la vivienda, formule la pregunta y lea cada una de las alternativas; registre la alternativa señalada por el informante.

**11. ¿La vivienda que ocupa este Hogar es:**

- En arriendo ? .....	1
- Anticresis y/o arriendo ? .....	2
- Propia y la está pagando ? .....	3
- Propia y totalmente pagada ? .....	4
- Cedida ? .....	5
- Recibida por servicios ? .....	6
- Otra, cuál ? _____	7

CÓDIGO

**Tenga presente las siguientes definiciones:**

**Tenencia de la vivienda:** Es la forma de dominio o capacidad de usufructo que tiene una persona o un hogar sobre la vivienda.

**En arriendo:** Es el canon o alquiler que se paga por un inmueble (casa, cuarto, departamento, etc.) para tener derecho a ocuparlo.

**Propia y totalmente pagada:** Cuando el inmueble que usa el hogar pertenece a alguno de sus miembros y éste ha sido pagado totalmente o ha sido heredado.

**Propia y la está pagando:** Cuando el inmueble que habita el hogar pertenece a alguno de sus miembros aunque no haya sido pagado en su totalidad, esta pagando cuotas mensuales, incluye en este caso la vivienda que está hipotecada por concepto de crédito utilizado para su adquisición.

**Cedida:** Si el inmueble es entregado por una persona, un familiar o una institución para ser habitado por un hogar, sin costo alguno.

**Recibida por servicios:** Si el inmueble ocupado lo recibieron como parte de pago o como parte de las condiciones de trabajo de algún miembro del hogar.

**Otra forma de tenencia:** Se registra esta categoría, cuando la vivienda es ocupada bajo una forma distinta a las anteriormente mencionadas. Por ejemplo: Invasión.

## EQUIPAMIENTO DEL HOGAR

### PREGUNTA 12. TIENE ESTE HOGAR:

Estas preguntas del formulario, tienen por objeto proveer una descripción de los implementos que tiene el hogar en función de la posesión de bienes durables.

### POSESIÓN DEL BIEN

Se han listado 19 bienes durables que podría poseer un hogar al momento de la entrevista. Si al formular la pregunta nos indican que **SI** posee dicho bien, marcamos el código 1 en el casillero respectivo y de inmediato continuamos preguntando el número de bienes; caso contrario si manifiesta que **NO** posee dicho bien marcamos el código 2 en el casillero correspondiente y continuamos con el **SIGUIENTE BIEN**.

### CUÁNTOS TIENE?

#### NÚMERO DE BIENES

Pregunte el número de bienes de ese tipo que posea el hogar y regístrelo en el casillero respectivo, tenga en cuenta que en esta parte del cuestionario se registrará la información de la disponibilidad de estos bienes del hogar, independientemente de que pertenezca a la persona que informa o a cualquier otro miembro del hogar.

*Si un hogar dispone de un bien ya sea para el negocio o compartido con el hogar, se registrará esta información, indicando el particular en observaciones.*

Terminado el diligenciamiento del último BIEN, SIGA CON LA SECCIÓN 2.

EQUIPAMIENTO DEL HOGAR		
21. ¿Tiene este HOGAR:		Cuántos tiene?
BIEN	CÓDIGO	
	1	2
1 REFRIGERADOR?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
2 TELEVISOR A COLOR ?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
3 LICUADORA?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
4 COMPUTADORA DE ESCRITORIO?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
5 EQUIPO DE SONIDO?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
6 MICRO-HONDAS?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
7 COCINA CON HORNO?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
8 COCINA SIN HORNO? (cocineta, cocina industrial)	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
9 RADIO GRABADORA?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
10 LAVADORA?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
11 DVD-VHS?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
12 BICICLETA?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
13 MOTOCICLETA.....?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
14 AUTOMOVIL CAMIONETA....?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
15 LÍNEA TELEFÓNICA FIJA?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
16 PLASMA, LCD, LED...?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
17 TELEFONÍA CELULAR...?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
18 COMPUTADORA LAPTO...?	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 → SB	
19 ACCESO A INTERNET	SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 →	SIGA A SECCIÓN 2

## SECCIÓN 2. CARACTERÍSTICAS SOCIODEMOGRÁFICAS Y LABORALES DE LOS MIEMBROS DEL HOGAR

Esta sección está diseñada para registrar a todas las personas que forman parte del hogar es decir, que viven habitualmente en la misma vivienda y comen de la misma olla, incluidos los menores de edad, ancianos, recién nacidos, ausentes temporales, enfermos y empleados domésticos puertas adentro con sus familiares.

El registro de todos los miembros del hogar sirve para realizar una encuesta ordenada y para seleccionar al informante de acuerdo a las características de sexo y edad establecidas en la investigación.

**El OBJETIVO** principal es registrar e identificar a todas las personas del hogar con sus nombres y apellidos que forman parte del hogar encuestado e identificarlo con un número.

Se busca conocer las características socio-demográficas y poblacionales, saber si asiste actualmente a clases en alguna institución educativa formal; en caso de no asistir a clases se busca conocer los motivos de no asistencia, el grado de escolaridad, nivel de estudios, alfabetismo, la condición de actividad, los ingresos, otros ingresos, las transferencias tanto del interior como del exterior y el bono de desarrollo humano.

## Directriz de Diligenciamiento:

**Señor Encuestador:** Para el bloque de preguntas 1 a 4, el registro se realizará en forma **VERTICAL** y, para conservar un mejor orden en el registro, a partir de la pregunta 5 hasta la pregunta 25 el diligenciamiento se realizará en forma **HORIZONTAL** para cada una de las personas, aplicándose las preguntas que correspondan a las especificaciones establecidas para la edad y el sexo. Luego, tener presente que a partir de Formulario 2: Encuesta para Mujeres Casadas o Unidas, la encuesta es personal de acuerdo a la selección realizada utilizando la Tabla de Kish.

## PARA TODAS LAS PERSONAS

### PREGUNTA 1: REGISTRE EL NOMBRE DE TODAS LAS PERSONAS QUE COMEN Y DUERMEN HABITUALMENTE EN ESTE HOGAR.

Registre el nombre y apellido de cada uno de los miembros del hogar. Inicie siempre con el jefe del hogar, es muy importante que al momento de registrar a cada uno de los integrantes del hogar, siga el orden indicado en la pregunta No. 4, es decir: jefe, cónyuge, hijos, yernos, etc.

No se olvide de los recién nacidos, ancianos y empleados domésticos puertas adentro. Una vez terminados de listar los nombres de todas las personas pregunte:

- ◆ Hay algún residente del hogar ausente por razones de trabajo, enfermedad, etc., que no hayamos anotado.
- ◆ Hay algún recién nacido, anciano, discapacitado que no hayamos anotado. En caso de que detecte omisiones, proceda a completar la lista de personas.

### PREGUNTA 2. SEXO

Marque en el casillero correspondiente el sexo de cada uno de los miembros integrantes del hogar encuestado, conforme al código que se indica.

Debe tener precaución al anotar la respuesta porque hay nombres poco conocidos que se utilizan indistintamente para ambos sexos. Por ejemplo: René.

**HOMBRE = 1                    MUJER = 2**

### PREGUNTA 3: ¿CUÁNTOS AÑOS CUMPLIDOS TIENE (...)?

Anote la edad en **años cumplidos** al momento de la entrevista, de cada uno de los miembros del hogar. Este período es el transcurrido entre la fecha de nacimiento de la persona y la fecha de la entrevista.

Si alguna persona no recuerda con exactitud la edad y no tiene documentos para verificarlo, registre la información aproximada y consigne la observación.

**Si tiene menos de 1 año anote 00 en la columna "años"**



#### PREGUNTA 4: ¿QUÉ RELACIÓN DE PARENTESCO TIENE (...) CON EL/LA JEFE/A DEL HOGAR?

Registre el código correspondiente a la relación de parentesco que mantiene cada uno de los miembros del hogar con respecto al Jefe/a (del hogar).

Es muy importante que considere lo siguiente:

1 = Jefe

2 = Cónyuge

3 = Hijo o Hija

4 = Yerno / nuera

5 = Nieto / nieta

6 = Padres / suegros

7 = **Otros parientes:** pueden ser hermanos, tíos, abuelos, primos, entenados, cuñados y otros familiares.

8 = **Empleado(a) doméstico(a):** Comprende a los servidores domésticos puertas adentro (empleada doméstica, jardinero, chofer particular, niñera, etc.).

9 = **Otros no parientes:** Personas no ubicadas en ninguna de las categorías anteriores. Generalmente son personas sin vínculos familiares (huérfanos, personas en extrema pobreza, estudiantes que residen en esta vivienda, amigos, compadres, ahijados, cónyuge e hijos de la empleada doméstica, etc.) que por diversos motivos están vinculados al núcleo familiar y son considerados como miembros del hogar.

#### DISCAPACIDAD

**Tenga presente las siguientes definiciones:**

**Retardo o retraso mental:** Consiste en una adquisición lenta e incompleta de las habilidades cognitivas durante el desarrollo humano, que conduce finalmente a limitaciones sustanciales en el desenvolvimiento corriente. Se caracteriza por un funcionamiento intelectual significativamente inferior a la media, que tiene lugar junto a limitaciones asociados en dos o más de la siguiente área de adaptabilidades: comunicación, cuidado personal, vida en hogar, habilidades sociales, utilización de la comunidad, autogobierno, salud y seguridad, habilidades académicas, funcionales, ocio y trabajo.

**Discapacidad física-motora:** La diversidad funcional motora se puede definir como la disminución o ausencia de las funciones motoras o físicas (ausencia de una mano, pierna, pie, entre otros) disminuyendo su desenvolvimiento normal diario.

**Mental psiquiátrica:** Se considera que una persona tiene discapacidad psíquica cuando presenta "trastornos en el comportamiento adaptivo, previsiblemente permanentes".

**Sordera:** Es la dificultad o imposibilidad de usar el sentido del oído debido a una pérdida de la capacidad auditiva parcial (hipoacusia) o total (cofosis), y unilateral o bilateral. Así pues, una persona sorda será incapaz o tendrá problemas para escuchar.

### **PREGUNTA 5. ¿TIENE (...) ALGUNA DISCAPACIDAD PERMANENTE?**

El objetivo de la pregunta conocer si las personas del hogar tienen algún tipo de discapacidad. Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre. Si la respuesta es positiva, continúe con la pregunta 6, caso contrario si la respuesta es negativa, pase a la pregunta 7.

### **PREGUNTA 6. ¿LA DISCAPACIDAD DE (...) ES:**

Interesa conocer si la persona investigada, que tipo de discapacidad tiene, para ello realice la pregunta y lea una a una las alternativas de respuesta y registre. Es necesario en esta pregunta indagar bien.

### **SOLO PARA PERSONAS DE 12 AÑOS Y MÁS**

### **PREGUNTA 7. ¿ACTUALMENTE (...) ESTA:**

Realice la pregunta a todas las personas de 12 años cumplidos y más. Con esta pregunta se trata de conocer el estado civil o conyugal actual de las personas, tanto el estado civil legal como las relaciones civiles de hecho. Lea la pregunta y registre el código correspondiente a la respuesta dada por el informante.



### **PARA PERSONAS DE 5 AÑOS Y MÁS**

### **PREGUNTA 8. ¿ASISTE (...) ACTUALMENTE A CLASES?**

Interesa conocer si las personas de 5 años y más, asisten actualmente a clases en algún establecimiento de enseñanza formal regular: escuela, colegio, institutos de instrucción superior y universidad. Formule la interrogante y espere la respuesta. Si la persona asiste normalmente, anote el código "1" y pase a la pregunta 10; si contesta negativamente registre el código 2 y continúe con la pregunta 9.

**La pregunta se debe formular a todos los residentes de 5 años y más, indistintamente de si están o no en edad escolar.**

Este concepto **no cubre la asistencia a cursos de capacitación o similares, como cursos de conducción de vehículos, de modistería, belleza, etc.**



**PREGUNTA 9. ¿CUÁL ES LA RAZÓN PRINCIPAL PARA QUE (...) NO ASISTA ACTUALMENTE A LA ESCUELA, COLEGIO O UNIVERSIDAD?**

Se refiere a los diferentes motivos que tienen las personas para no asistir a la escuela, colegio o universidad en el momento en que se está realizando la encuesta. Es importante que al realizar esta pregunta usted lleve al informante al momento de la entrevista, ya que por lo general suelen referirse a los motivos por los cuales no estudiaron cuando tenían la edad apropiada. Realice la pregunta, espere la respuesta y con buen criterio registre la alternativa enunciada por el informante. Considere las 14 alternativas propuestas.

La gratuidad en la Educación implementada por el Gobierno Nacional ha ocasionado el deseo de más personas por estudiar o continuar los estudios en establecimientos fiscales, lo que ha provocado que algunas entidades educativas no tengan cabida para más educandos, por lo que Usted señor Encuestador actuara de la siguiente manera:

En la pregunta 9 de la Sección 2, escribirá como alternativa 13 “Por falta de cupos” si ese es el caso. Igual el personal de crítica controlará y respetará la información ubicada y lo mismo el personal de digitación. La alternativa “14” pasará a ser Otro cuál?.

**PREGUNTA 10. ¿CUÁL ES EL NIVEL DE INSTRUCCIÓN Y AÑO MÁS ALTO QUE APROBÓ (...)?**

Esta pregunta nos permite conocer el nivel de estudios alcanzado por la persona dentro del sistema de **educación formal** y reglamentada por el Ministerio de Educación o por el Consejo de Universidades y Escuelas Politécnicas, **CONESUP**, y que son aplicados a todos los establecimientos educacionales.

**EJEMPLOS:**

	NIVEL	AÑO APROBADO
• Alexandra tiene 5 años y se encuentra Matriculada en el primer año de básica	5	0
• Karina se halla en 5to. año de educación Básica	5	4
• María Fernanda está en 2do. año de educación Media o bachillerato	7	1
• José cursa el segundo año de postgrado		

En Arquitectura	10	1
• Andrea está cursando el 5 semestre de Periodismo	9	2
• César de 50 años terminó la primaria En el sistema tradicional	4	6

Tomar en cuenta que el año aprobado (cero) se considerará solo y exclusivamente para las personas que cursan el primer año de educación básica (jardín de infantes).

**ENCUESTADOR/A:**

**Registre el código del NIVEL DE INSTRUCCIÓN ALCANZADO y del AÑO APROBADO. (NO del que está cursando), tomando en cuenta los flujos respectivos.**

**En el caso de que una carrera universitaria se la cuantifique por semestres o niveles, agregue dos de ellos y cuantifique como un año lectivo.**

**Tenga presente que:**

**Nivel de Instrucción:** Se refiere al nivel más alto de instrucción que alcanzaron las personas dentro del sistema formal de educación.

**Analfabeta:** Es la persona que **NO SABE LEER NI ESCRIBIR**. Si la persona solamente sabe leer o solamente escribir, se considera analfabeta.

**Ninguno:** Es la condición en la que se encontraban los miembros del hogar de 5 años y más que declaren que nunca asistieron a una institución educativa, o bien que asistieron pero que no aprobaron. Anote 1 – 0 en nivel y año respectivamente.

**Centro de Alfabetización.-** El programa de Educación básica para Jóvenes y Adultos, constituye un programa cuyo diseño curricular está estructurado bajo el sistema modular.

La estructura modular es la siguiente:

**Módulo 1:** “Nuestros Derechos”. Para Alfabetización, en un tiempo de 4 a 6 meses, el mismo que corresponde a segundo y tercer año de educación regular.

Los siguientes módulos corresponden al nivel de post – alfabetización y se desarrollan entre los 12 y 18 meses. (Cada módulo tiene una duración de 4 a 6 meses).

**Módulo 2:** “Nuestro Trabajo”. Corresponde al cuarto y quinto año de educación regular.

**Módulo 3:** “Nuestra Salud y Ambiente”. Corresponde al sexto año de educación regular.

**Módulo 4:** “Nuestra Cultura”. Corresponde al séptimo año de educación regular.

Al culminar el tratamiento del módulo 4, son equiparables los estudios a la terminación de la Primaria.

**Tenga presente que los módulos conformados por dos cursos, se registrará el módulo si están los dos (cursos) aprobados.**

**SISTEMA TRADICIONAL:**

**Jardín de Infantes.-** Corresponde a un año de Jardín de Infantes, Kinder o Preparatorio que asisten los niños que han cumplido 5 años de edad.

**Primaria:** Comprende la educación recibida entre el primero y sexto grado de instrucción.

**Secundaria:** En este nivel existen dos sub.-niveles: El ciclo básico (primero a tercer curso) y diversificado y/o técnico (cuarto a sexto curso).

**SISTEMA ACTUAL:**

**Educación Básica:** De acuerdo al sistema actual de educación comprende del primero al décimo año.

**Educación Media/bachillerato:** Comprende tres años de acuerdo al sistema de Educación Actual o sea lo que significaba el cuarto, quinto, sexto, del sistema tradicional.

**Superior No Universitario:** Es la instrucción que imparten los institutos superiores, técnicos o pedagógicos. Son instituciones que no están relacionadas con universidades y que otorgan títulos intermedios y técnicos.

**Superior Universitario:** Es la instrucción que se imparte en las universidades, escuelas politécnicas sean nacionales o extranjeras.

**Pos-Grado:** Cuando el informante ha seguido cursos de especialización de una carrera superior: Diplomado, Especialista, Maestría, Doctor (Ph.D.).

“En lo referente a que si hay algún límite de edad para los estudios de los sistemas actuales, básico y medio, señalaremos que no hay límite de edad, pero se debe cumplir con la instrucción de registrar en el **SISTEMA ACTUAL DE EDUCACIÓN** a aquellas personas que se encuentran en las edades de 5 a 17 años”. Si contestan las alternativas: 6, 7, 8, 9 o 10 pase a la pregunta 12.

#### **PREGUNTA 11. ¿SABE (...) LEER Y ESCRIBIR?**

Esta pregunta se realizará sólo a quienes contestaron respuesta con códigos 1, 2, 3, 4 o 5 en la pregunta 10. **Realice la pregunta y anote el código 1, si le informan que sabe leer y escribir; si le indican que sólo sabe leer o sólo sabe escribir debe marcar el código 2.**

**EJEMPLO:** Francisca dice que aprobó el primer grado, pero únicamente sabe leer, escribe muy poco; mientras que el resto de personas responden que sí saben leer y escribir.

#### **PREGUNTA 12. ¿LA SEMANA PASADA (...):**

El objetivo de la pregunta, conocer si las personas trabajaron la semana pasada, buscaron trabajo, estudian, se dedican a realizar los quehaceres del hogar, si esta ya jubilado, tiene alguna limitación física o mental que le impide trabajar o definitivamente no trabajo. Realice la pregunta y lea una a una las alternativas de respuesta. Si las respuestas fueren las alternativas 1 o 2, pase a la pregunta 14; si la respuesta es la alternativa 3, pase a la pregunta 21; si es la alternativa 4, pase a la pregunta 15; si es la alternativa 8, pase a la pregunta 21.

#### **PREGUNTA 13: ¿REALIZÓ (...) LA SEMANA PASADA, ALGUNA ACTIVIDAD DENTRO O FUERA DE SU CASA PARA AYUDAR AL MANTENIMIENTO DEL HOGAR, TAL COMO:**

Esta es una pregunta que permite controlar con mayor precisión, si la persona ha realizado algún trabajo remunerado o no. Es frecuente el caso de algunas personas, particularmente amas de casa y estudiantes, que aunque realizan alguna actividad económica dentro de la casa, no suelen considerarlo trabajo, sea porque consideran a la otra su actividad principal o porque lo hacen ocasionalmente, o porque no recibieron un pago por ello. Las alternativas de esta pregunta son: (lea pausadamente cada alternativa, haga las explicaciones necesarias, y marque la respuesta en el espacio correspondiente).

- 1. ATENDER NEGOCIO PROPIO?:** Es la actividad que realizan las personas en un establecimiento de su propiedad, ya sea en la venta de su propia mercancía o en la reventa distribuyendo productos. Se incluyen los establecimientos que ofrecen servicios (salas de belleza, sastrerías, etc.).
- 2. FABRICAR ALGUN PRODUCTO?:** La actividad que realizan las personas en la TRANSFORMACION de un bien, en un taller o establecimiento de su propiedad.
- 3. HACER ALGO EN CASA POR UN INGRESO?:** Es la actividad que realizan las personas en su casa para obtener un ingreso, como la actividad que hacen las amas de casa a parte de sus quehaceres diarios y que no los consideran ocupación, como el hecho de tejer, bordar, etc.
- 4. BRINDAR ALGÚN SERVICIO?:** Es la actividad que realizan las personas para obtener un ingreso como cortar el césped, podar árboles, lavar ropa, cuidar vehículos, cuidado de vehículos, cargadores, etc.
- 5. AYUDAR EN ALGÚN NEGOCIO FAMILIAR?:** Es aquella actividad que realizan las personas con o sin remuneración, trabajan para el jefe del hogar o algún miembro del hogar que tiene negocio o establecimiento propio.

6. **AYUDAR EN EL TRABAJO DE ALGÚN FAMILIAR?:** Es aquella actividad que realizan las personas con o sin remuneración, trabajan para algún familiar que no es miembro del hogar y tiene negocio o establecimiento propio.
7. **COMO APRENDIZ REMUNERADO EN DINERO O EN ESPECIE?:** Es la actividad que realizan las personas en determinados talleres o centros artesanales, con el objeto de aprender algún oficio.
8. **LABORES AGRÍCOLAS O CUIDADO DE ANIMALES?:** Son las actividades que realizan las personas dirigidas a la producción agrícola, a través de la siembra, cosecha de los diferentes cultivos. Las labores pecuarias están en función del cuidado y crianza de animales.
9. **ESTUDIANTE QUE REALIZÓ ALGÚN TRABAJO?:** Se refiere a la actividad complementaria que por un ingreso realizan las personas que estudian, como: dar clases a estudiantes de niveles inferiores, hacer dibujos, hacer trabajos en computadoras, etc.
10. **TRABAJAR PARA OTRA FAMILIA?:** Es la actividad que realizan las personas con remuneración en dinero o especie, realizando labores diferentes a los quehaceres domésticos, como cuidar niños, enfermos, ancianos, etc., en casa de terceros.
11. **OTRA ACTIVIDAD POR UN INGRESO?:** Se refiere a cualquier actividad complementaria que realizan las personas y que no están incluidas en las enumeradas anteriormente, como: hacer malabares en la calle, empaçar, vender periódicos, lotería, CD, caramelos, etc.
12. **NO REALIZÓ NINGUNA ACTIVIDAD?:** Es el hecho de no haber efectuado ninguna actividad económica en la semana de referencia, ya sea por motivos personales, familiares, por ser jubilado o por cualquier motivo de inactividad.

Debe leer todas las opciones listadas dando oportunidad al informante a identificarse con alguna de ellas. Si la respuesta corresponde a las opciones de los códigos del 1 al 11 inclusive, registre el código y continúe; en caso contrario, si la respuesta corresponde al código 12, pase a la pregunta 21.

#### **EJEMPLO:**

La señora Karina Palacios en la pregunta 13 respondió que esta jubilada, pero ahora nos manifiesta que se dedica a vender peluches que los realiza en su domicilio, la confección le ocupa el espacio de 3 o 4 horas diarias.

**De acuerdo a la respuesta debe marcar el código 3, hacer algo en casa por un ingreso, y pasar a P14.**

#### **PREGUNTA 14. ¿CUÁNTAS HORAS TRABAJÓ (...) LA SEMANA PASADA O LA ÚLTIMA SEMANA QUE TRABAJÓ?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

#### **RAMA DE ACTIVIDAD**

#### **PREGUNTA 15. ¿A QUÉ SE DEDICA PRINCIPALMENTE LA EMPRESA, NEGOCIO, ESTABLECIMIENTO, INSTITUCIÓN O FINCA DONDE TRABAJA O TRABAJÓ (...)?**

El objetivo de esta pregunta es describir con detalle la **actividad a la que se dedica la empresa, negocio, en donde trabajan los ocupados; o en la que trabajó la última vez los cesantes; esto es, conocer lo que hacen o producen los establecimientos. Refiérase a la ocupación principal.**



### **RAMA DE ACTIVIDAD**

Es la diversificación de las actividades que permiten clasificar al establecimiento donde trabaja o trabajó la persona dentro de un sector de la economía, según la clase de bienes y servicios que produce. Básicamente se trata de una característica de los establecimientos.

Para determinar **la actividad del establecimiento o negocio**, se tomará en cuenta lo que produce o fabrica, lo que vende o revende, o según los servicios que presta.

Antes de anotar la rama de actividad, es necesario indagar detalles de las actividades de la siguiente manera:

- ◆ Si el nombre de una empresa es "taller de calzado", debe averiguar y registrar si en ese taller se repara, se fabrica o se realizan las dos actividades a la vez; de darse este último el caso, se tomará la fabricación.
- ◆ Igualmente, no olvide indagar el material principal del que está hecho el producto (cuero, caucho, tela, madera, metal, plástico, piel, etc.)
- ◆ Si el nombre que le dieron es de una compañía constructora, indagará si en ésta se dedican a la edificación o solamente a elaborar planos.
- ◆ Cuando se trata de una empresa comercial, indagará si se trata de comercio al por mayor o por menor; además, si en el local se produce el bien o solo es una distribuidora.
- ◆ Si tiene dificultad para clasificar de inmediato la rama de actividad, hágalo al terminar la entrevista.

**“Señor Encuestador:** Si usted se encuentra con empresas, industrias, negocios, que en su interior tenga diferentes actividades o ramas de actividad como la: Producción, el comercio, la manufactura, procederá de la siguiente manera:

**Producción y Manufactura = Registrará la Producción en la pregunta 15.**

**Tenga presente las siguientes definiciones:**

**AGRICULTURA, GANADERIA, CAZA Y SILVICULTURA:** Comprende la explotación del suelo para labores agrícolas y ganaderas, así como la explotación de las diversas especies forestales y recolección de productos forestales y silvestres. Además, incluye la cría de animales, la obtención de productos animales como parte de la actividad ganadera, la caza ordinaria; y, la caza, mediante trampas con diferentes fines.

**PESCA:** Esta actividad consiste en la explotación de las diferentes especies piscícolas, crustáceos o moluscos, ya sea mediante pesca de altura, costera o interior, realizada con fines comerciales. Abarca así mismo la recolección de productos marinos, perlas, esponjas, etc.; la explotación de criaderos de larvas, moluscos, crustáceos, camarones, en estado pos-larval; la reproducción y cría de peces en granjas piscícolas; y, las actividades de tipo de servicio relacionadas con la pesca.

**EXPLORACIÓN DE MINAS Y CANTERAS:** Consiste en la extracción de minerales que se encuentran en estado natural: sólido, líquido y gaseoso, en minas subterráneas y a cielo abierto, se incluye también el funcionamiento de pozos y todas las actividades complementarias para la obtención de minerales en bruto como: molienda, preparación y beneficio que generalmente se realiza en el lugar de extracción o en sus cercanías.

**INDUSTRIA MANUFACTURERA:** Se entiende por Industria Manufacturera las actividades de transformación mecánica o química de materiales o componentes en productos nuevos, elaborados a máquina o a mano, en fábricas o en domicilio y la comercialización de los mismos sea al por mayor o al por menor.



**COMERCIO:** Se puede definir al comercio como todas las actividades de reventa (venta sin transformación) de productos nuevos o usados, ya sea al por mayor o al por menor.

**SERVICIOS:** Los servicios se caracterizan porque sobre ellos no pueden establecerse derechos de propiedad. Los servicios son productos diversos producidos sobre pedido y son el resultado de las actividades realizadas por sus productores a demanda de los consumidores.

**ENCUESTADOR(A):**

Escriba en los espacios correspondientes lo que hace el establecimiento donde el informante realiza su ocupación. No registre nombre de las empresas ni de las instituciones, salvo en el caso de los Ministerios o Entidades Públicas. Tampoco escriba los nombres generales como fábrica, taller, industria, mina, hotel, etc. Recuerde que la respuesta a esta pregunta debe registrarse con la precisión necesaria para codificar correctamente la actividad del establecimiento donde trabajó el entrevistado. **Si la empresa o negocio realiza dos actividades al mismo tiempo (fabricación y comercio) se registrará la actividad de producción (fábrica).**

**EJEMPLOS:**

INFORMACIÓN INCOMPLETA	INFORMACIÓN COMPLETA
Cría de animales	Cría de ganado (vacuno, ovino, etc)
Explotación de criaderos	Explotación de criaderos de camarones
Construcción	Construcción de líneas de ferrocarril
Venta de productos	Venta al por mayor de calzado
Educación	Enseñanza preescolar Enseñanza superior
Actividades domésticas	Servicio doméstico de niñera Servicio doméstico de mayordomo

## **ELEMENTOS QUE DEBE SABER EL ENCUESTADOR PARA HACER DESCRIPCIONES ADECUADAS**

<b>NO DEBE ESCRIBIR</b>	<b>DEBE ESCRIBIR</b>
Agricultura, caza, silvicultura y pesca	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Cultivo de frutas, flores, hortalizas</li> <li>-Crianza de ganado, aves, etc.</li> <li>-Recolección, empaçado y trilla de productos agrícolas</li> <li>-Recolección de frutas</li> <li>-Siembra y cultivo de productos alimenticios</li> <li>-Explotación de criaderos de peces, camarones, etc.</li> <li>-Pesca comercial, peces y crustáceos no cultivados</li> </ul>
Explotación de minas y canteras	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Explotación de pozos petroleros y gas natural</li> <li>-Extracción de piedra para la construcción, arcilla para cerámica, arena y grava de toda clase.</li> <li>-Extracción de yeso, abrasivos naturales.</li> </ul>
Industrias manufactureras	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Matanza de ganado, preparación y conservación de carne de vaca, cerdo, etc.</li> <li>-Fabricación de manteca de cerdo y grasas animales.</li> <li>-Fabricación de productos lácteos, elaboración de mantequilla y quesos; pasteurización y embotellado de leche para la venta.</li> <li>-Fabricación de aceites y grasas vegetales, producción (extracción) de aceite crudo de oleaginosas y nueces, extracción de aceite de pescado, producción de margarina y aceite de mesa y cocina.</li> <li>-Fabricación de vino y otras bebidas fermentadas, fabricación de bebidas malteadas como cerveza, fabricación de bebidas gaseosas y aguas minerales.</li> <li>-Fabricación de artículos para el hogar (cortinas, sábanas).</li> <li>-Fabricación de prendas de vestir (trajes, ropa exterior e interior).</li> </ul>

NO DEBE ESCRIBIR	DEBE ESCRIBIR
Electricidad, gas y agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Generación, transmisión y distribución de electricidad.</li> <li>-Producción de gas para consumo doméstico e industrial.</li> </ul>
Construcción	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Construcción, reforma y reparación de edificios</li> <li>-Construcción o reparación de carreteras, puentes, viaductos, alcantarillas y ductos de agua, puertos y canales.</li> </ul>
Comercio	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Reventa al por mayor de materiales de origen vegetal y animal</li> <li>-Venta al por menor de abarrotes y granos</li> <li>-Venta al por menor de carne, pescado, pollo</li> <li>-Venta al por menor de hortalizas y legumbres</li> <li>-Distribución de gasolina, aceite y otros lubricantes</li> <li>-Venta al por menor de llantas</li> <li>-Servicios de restaurantes y bares</li> <li>-Venta de licores</li> </ul>
Transporte	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Transporte ferroviario, transporte urbano, suburbano e interurbano de pasajeros, servicio de transporte de taxis, transporte de carga.</li> </ul>
Establecimientos financieros	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Banco Central, de Fomento, Cooperativa de Ahorro y Crédito, Compañías de Seguros, Servicios o Consultorios Jurídicos, Servicios de Publicidad, alquiler de vehículos y maquinaria.</li> </ul>
Administración Pública, servicios comunales, sociales y personales	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Fuerzas Armadas, Policía Nacional, Congreso Nacional, Municipios, etc.</li> <li>-Universidades (enseñanza superior), colegios (enseñanza secundaria), escuelas (enseñanza primaria), escuelas especiales para ciegos.</li> <li>-Hospital, clínica o consultorio médico, laboratorios clínicos o servicios de veterinaria.</li> <li>-Reparación de calzado, reparaciones eléctricas, reparación de automóviles. máquinas de cálculo. etc.</li> </ul>

**NOTA:**

En caso de que sean empleados o cesantes de establecimientos de gobierno, registre el nombre de la institución en la que trabaja o trabajó la persona entrevistada. No ponga siglas.

**EJEMPLO:** El señor Santiago Cisneros manifiesta que trabaja como Agente vendedor de una Compañía de Seguros.



RAMA DE ACTIVIDAD	
¿A qué se dedica principalmente la empresa o negocio donde trabaja(ba) (...)?	
DESCRIBA LAS ACTIVIDADES PRINCIPALES	
USO INEC	
cod pse	15
01	COMPañIA DE SEGUROS DE SALUD

## GRUPO DE OCUPACIÓN.

**PREGUNTA 16. ¿CUÁL ES LA OCUPACIÓN, LABOR O CARGO QUE (...) DESEMPEÑA O DESEMPEÑO DONDE TRABAJA O TRABAJÓ?**

### Concepto

#### GRUPO DE OCUPACIÓN:

Conjunto de funciones, obligaciones y tareas que desempeña habitualmente un individuo en su trabajo, empleo, oficio o puesto de trabajo.

### Indicaciones

- Describa de manera precisa y detallada las tareas o funciones que la persona realiza en su trabajo principal; esto permitirá verificar con exactitud cuál es el oficio, puesto o cargo declarado.

### Las respuestas que obtenga deben permitir identificar:

- La habilidad o grado de especialización del puesto u oficio de la persona.
- El grado de responsabilidad necesaria para desempeñar el puesto u oficio declarado.

En conclusión, las anotaciones sobre ocupación deben decir **qué es lo que el trabajador realiza o realizaba dentro del establecimiento**, siendo lo más explícita posible, es decir, el puesto, cargo, ocupación u oficio y las funciones o tareas que las personas realizan en su trabajo principal.

Esta pregunta se formula a los ocupados y a los desocupados con experiencia laboral (cesantes). El grupo de ocupación se refiere al **trabajo concreto que realiza la persona** dentro de un establecimiento; debe referirse al último en el cual trabajó (en caso de ser cesante).

Asegúrese de no confundir el puesto, ocupación, oficio o cargo de la persona con su profesión (solo si su profesión coincide con su ocupación, o con la denominación del puesto, especialmente en funciones públicas, será válida la respuesta).

#### ENCUESTADOR/A:

Dado que interesa clasificar las tareas, labores, funciones, en grupos que reflejen el tipo de ocupación, Usted debe escribir correctamente en el espacio destinado para el efecto. Para ello, no escriba nominaciones genéricas ni poco precisas sobre la ocupación desempeñada, como por ejemplo: obrero, empleado, industrial, ayudante, dependiente, secretaria, oficinista, jornalero, peón, etc., sino descripciones suficientemente explícitas como para permitir una correcta codificación de la ocupación, tales como ayudante en mecánica de reparación de autos, ayudante de carpintería, peón agrícola, peón de la construcción, secretaria ejecutiva, comerciante de vehículos al por mayor, etc.

## ELEMENTOS QUE DEBE SABER EL ENCUESTADOR PARA HACER DESCRIPCIONES ADECUADAS.

NO DEBE ESCRIBIR	DEBE ESCRIBIR
Doctor	Odontólogo, cirujano, veterinario, osteopatía, quiropráctico, oftalmólogo, psicólogo. Abogado, matemático, economista, filosofía, etc.
Ingeniero	Ingeniero civil, ingeniero agrónomo, ingeniero eléctrico, ingeniero en estadística, ingeniero en minas, ingeniero comercial, etc.
Carpintero	Carpintero de banco, y de construcción, plomero (gasfitero), electricista.
Obrero	Obrero electricista, reparador de alumbrado público
Prestación de servicios	Conserje de edificios de hotel, sacristán, jardinero, celador, guardián
Artista	Actor de teatro, cantante, bailarín de ballet, músico de banda u orquesta.
Operador de maquinaria	Operador de retroexcavadoras, operador de grúas, operador de tractores, operador de dragas, etc.
Mecánico	Mecánico de máquinas de calcular, mecánico de máquinas de escribir, mecánico de prótesis dental, mecánico automotriz, mecánico de aviones.
Peón	Peón agrícola, peón de la construcción, peón de la trilladora, peón de avicultura, peón de estibador o cargador, limpiador de autos, limpiador de pisos.
Profesor	Profesor de baile, profesor universitario, profesor de pintura, profesor de música, profesor de primaria, profesor de enseñanza media, profesora de corte y confección.

NO DEBE ESCRIBIR	DEBE ESCRIBIR
Enfermera	Enfermera auxiliar, enfermera profesional, partera.
Inspector	Inspector de aduanas, inspector de comunicaciones, inspector de precios, inspector de colegio.
Vendedor	Agente vendedor a domicilio, vendedor ambulante de periódicos, vendedor de mostrador, etc.
Técnico	Técnico de laboratorio biológico médico, dibujante técnico, técnico en reparación de electrodomésticos, técnico de sanidad ambiental, etc.
Gerente	Gerente de empresas de comercio, de empresas, industriales, de empresas mineras, de seguros, de banco, de hoteles y restaurantes.

Usted puede encontrarse con ocupaciones que le resulten extrañas; acepte tales declaraciones si el informante está seguro de que el nombre es correcto. Cuando se anoten nombres de ocupaciones poco comunes, cuide que queden registrados. Si la persona dirige, supervisa o participa en el proceso de producción de un bien o de un servicio directamente, no se registran los nombres de los puestos, tampoco las denominaciones administrativas, sino las funciones que realizan o realizaban.

**EJEMPLO:** El señor Luís Gutiérrez nos indica que es Jefe de Ventas de la Empresa de Distribución de Equipos Informáticos. Esta respuesta es aceptada porque describe el trabajo concreto que realiza la persona.



GRUPO DE OCUPACIÓN	
¿En relación a su ocupación, qué trabajo realiza(ba) (...)?	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">REGISTRE LAS TAREAS PRINCIPALES</div>	
USO INEC	
41	
JEFE DE VENTAS	

## CATEGORÍA DE OCUPACIÓN

### PREGUNTA 17: ¿EN ESTA OCUPACIÓN (...) ES O ERA?:

Esta pregunta permitirá determinar el tipo de relación de dependencia en que la persona ejerce o ejercía su ocupación. Ponga especial cuidado en esta pregunta, pues de su correcto diligenciamiento e identificación de las categorías de respuesta se logrará tener una buena y consistente información. Para lograr este objetivo, las categorías de ocupación se han clasificado en:

#### 1. EMPLEADO / OBRERO DE GOBIERNO / ESTADO?

Son aquellas personas que trabajan para un empleador público y recibe una remuneración en forma de sueldo, salario o pago a destajo.

El pago a destajo es la forma de remuneración, según la cual, se paga cierta cantidad de dinero por cada pieza o unidad que fabrique o produzca el trabajador. Ejemplo: 8 dólares por cada camisa confeccionada, 3 dólares por cada encuesta levantada, etc.

#### 2. EMPLEADO / OBRERO PRIVADO?

Son aquellas personas que trabajan para un empleador privado y recibe una remuneración en forma de sueldo, salario o pago a destajo.

#### 3. JORNALERO O PEÓN?

Personas que se dedican a tareas sencillas y rudimentarias, como las que exigen los cultivos agrícolas, la cría de ganado, la pesca, la caza, la industria, y construcción que requieren la utilización de herramientas manuales y a menudo, un esfuerzo considerable. Además se los identifica como aquellas personas que pactan su remuneración por día o jornada, independientemente de la periodicidad del pago.

En la Región Costa es muy común que se presenten aquellos trabajadores que laboran en las haciendas bananeras y reciben un pago semanal; estas personas son jornaleros, ya que a pesar de que trabajan años reciben un pago por los días trabajados.

#### 4. PATRONO?

Son aquellas personas que dirigen su propia empresa económica o que ejerce una profesión, oficio o comercio y que con motivo de ello, contrata a uno o más empleados o trabajadores a los que remunera mediante un sueldo, salario, jornal, comisión, etc. Por lo tanto aquí se incluyen a los empresarios y profesionales que tienen a su cargo personal asalariado.

#### 5. CUENTA PROPIA?

Son aquellas personas que trabajan sin sujeción a un jefe o patrono; es decir, que explota su propia empresa económica o que ejerce por su propia cuenta una profesión, oficio o comercio sin tener asalariados que dependan de él. Pueden trabajar solos, **aunque pueden estar auxiliados por trabajadores no remunerados.**

En esta categoría de respuesta se incluyen a las personas que trabajan por obra, según la cual el trabajador recibe una determinada cantidad de dinero y éste se obliga a realizar una determinada cantidad de obra, entendiéndose que él cumple su jornada de trabajo cuando termina la obra o labor. Ejemplo: albañiles contratistas de obras, sastres, modistas, jardineros, lavanderas, etc.

#### 6. TRABAJADOR DEL HOGAR NO REMUNERADO?

Son aquellas personas que trabajan o ayudan en el trabajo, en un negocio o empresa sin recibir



ningún pago por el trabajo realizado. **La característica principal de esta categoría está dada por prestar servicios a un miembro del hogar que tiene un negocio familiar.**

Si la persona trabaja en un negocio o empresa y recibe un pago en dinero o en especies debe considerarse como asalariado.

### 7. TRABAJADOR NO REMUNERADO EN OTRO HOGAR?

Son aquellas personas que trabajan o ayudan en el trabajo, en un negocio o empresa, sin recibir ningún pago por el trabajo realizado. **La característica principal de esta categoría estaría dada por prestar sus servicios a una persona que no es miembro del hogar investigado.**

### 8. EMPLEADO(A) DOMÉSTICO(A)?

Son aquellas personas que trabajan en los hogares particulares o de terceros a cambio de una remuneración en dinero y/o en especie. Se incluyen todas las actividades que se realizan en el hogar como: lavar, cocinar, planchar, cuidar niños, personas enfermas, o como una ayuda gratuita a parientes o amigos. Ejemplos: amas de llaves, niñeras, cocineras, jardineros, chóferes, etc.

### FLUJOS

**Señor Encuestador:** Tenga presente los flujos en esta pregunta,

- Si las respuestas son las alternativas 1, 2, 3, pase a la pregunta 19.
- Si las respuestas son las alternativas 4 y 5, pase a la pregunta 18.
- Si las respuestas son las alternativas 6, 7, pase a la pregunta 20.
- Si las respuestas son las alternativas 8, pase a la pregunta 19.

**EJEMPLO:** El señor Marco Morales manifiesta que trabaja en la venta de bienes raíces ubicado en un lugar cercano a su vivienda. Él atiende este negocio, con la ayuda de su esposa, quien no recibe pago alguno por su trabajo.

En el caso del señor Morales anote el código “6” que corresponde a Cuenta propia y en caso de la señora de Morales el código “6” Trabajador del hogar no remunerado.



CATEGORÍA DE OCUPACIÓN	
¿En esta ocupación (...) es o era:	
Empleado/Obrero de Gobierno?.....	1
Empleado/Obrero Privado?.....	2
Empleado/Obrero Tercerizado?.....	3
Jornalero o Peón?.....	4
Patrono?.....	5
Cuenta Propia?.....	6
Trabajador del hogar No Remunerado?.....	7
Trabajador No del hogar No Remunerado?.....	8
Ayudante No Remunerado de asalariado / jornalero?.....	9
<b>Empleo(a) Doméstico(a)?.....</b>	<b>10</b>
42	
7	

### ATENCIÓN

Para los que respondieron en la pregunta 12: “Busco trabajo habiendo trabajado antes”, pase a la pregunta 21.



**PATRONOS Y CUENTA PROPIA (Si en la pregunta 17 registraron los códigos 4 y 5)**

**PREGUNTAS 18. CUÁL ES LA GANANCIA O INGRESO NETO O GANANCIA QUE TUVO (...) POR SU TRABAJO INDEPENDIENTE, CADA CUÁNTO LO OBTIENE Y CUÁNTAS VECES RECIBIÓ DURANTE LOS ÚLTIMOS 12 MESES?**

Con esta pregunta se capta el ingreso neto o la ganancia que la persona obtiene como contraprestación por su trabajo. Es decir, el ingreso total en actividades industriales, artesanales, comerciales, agrícolas, de servicios o por actividades, como profesionales o trabajadores independientes, durante los últimos 12 meses.

Debido a que en esta pregunta se presenta el mayor número de dificultades y se observa la tendencia de los informantes a no proporcionar sus ingresos, respondiendo sistemáticamente “no sé”, “no recuerdo”, “no recibí”, es necesario que Usted ayude al informante a los cálculos, indicando los factores que debe tomar en cuenta. Tener presente que también se requiere conocer la frecuencia y el número de veces que recibió en los últimos 12 meses.

Poner ejemplo:

En las actividades agropecuarias se tienen ingresos una o dos veces por años, se deberá registrar información únicamente si en el periodo de referencia se cosechó y vendió de lo contrario, no se registrará valor alguno, únicamente se aclarará el particular en **observaciones**.

**Sea cual fuere la respuesta pase a la pregunta 20.**

**INGRESO PARA ASALARIADOS**

**PREGUNTA 19. EN EL MES DE .... ...(...) ¿CUÁNTO FUE EN INGRESO QUE RECIBIÓ POR CONCEPTO DE SUELDO, SALARIO POR SU TRABAJO?**

El objetivo de esta pregunta es conocer cuál es la remuneración total en dinero, que reciben por su trabajo los empleados u obreros de Gobierno o Privados, jornalero o peón, y empleado(a) doméstico (a), esto es después de los descuentos, sean estos descuentos de Ley o porque el asalariado haya hecho anticipos.

Estamos averiguando por los ingresos obtenidos por las personas asalariadas en el **mes pasado del 2011**.

Los rubros que se incluyen en el salario son:

- Sueldo o salario
- Beneficio de los contratos colectivos
- Décimo cuarto sueldo
- Sueldo básico unificado
- Vacaciones
- Comisiones

**Si la persona señala que aún no cobra el sueldo, se registrará cero (0) con la respectiva observación.**

**EJEMPLO:** El señor Roberto Jácome es Dibujante, y nos indica que por su trabajo gana \$ 800,00 mensuales; a su vez tuvo descuentos por aportaciones al IESS, impuesto a la renta, comisariato y asociaciones, por la cantidad de \$120,00, percibiendo por lo tanto **un ingreso neto de \$ 680, 00 dólares**.



En el mes de  
**OCTUBRE** en su  
ocupación como (...)   
¿cuánto dinero líquido  
recibió por concepto de  
sueldo o salario y otros  
ingresos?

19

680

## PREGUNTA 20. ¿EN CUÁL DE LOS SIGUIENTES SITIOS O LUGARES TRABAJA (...):

Esta pregunta permite obtener información sobre el **sitio o lugar de trabajo**, donde la persona realiza su actividad productiva.

Lea la pregunta y cada una de las alternativas de respuesta. Anote en la fila correspondiente el código de la alternativa que mejor describa la información obtenida. Si la respuesta es cualquiera de las alternativas expuestas siga con la siguiente pregunta.

Para el registro correcto de las respuestas proporcionadas por el informante a esta pregunta, Usted debe tener en cuenta las siguientes definiciones operacionales:

1. **Local de una empresa o del patrono:** En esta alternativa de respuesta se registran los casos de aquellas personas que trabajaron en un local del patrono o dueño de la empresa; es decir, los empleados u obreros tanto de gobierno como privados, cuyo sitio de trabajo es, por ejemplo: una fábrica, un centro comercial, las instalaciones de los Ministerios o de otras Instituciones Públicas, etc. **Incluir en esta alternativa a los chóferes sean de las Instituciones Públicas o Empresas Privadas (Municipio, INEC, Nutrí leche, etc.,)**
2. **Una obra en construcción:** Se registrarán en esta alternativa de respuesta, los casos de aquellas personas que trabajaron como albañiles, peones, carpinteros, electricistas, plomeros, etc., en un edificio, una carretera, o en una obra en construcción.
3. **Se desplaza:** En esta categoría se incluye las respuestas de las personas que para desempeñar su ocupación, tienen que movilizarse habitualmente a diferentes sitios. Es el caso de las personas que trabajan puerta a puerta dentro de la ciudad, los vendedores ambulantes que recorren la ciudad, los visitantes médicos, los que se movilizan a diferentes lugares, dentro y fuera de la ciudad donde viven (taxistas, chóferes de busetas, de transporte pesado, etc.), los pescadores, las personas que lavan oro en los ríos, etc.
4. **Al descubierto en la calle:** Esta alternativa incluye la respuesta de las personas que trabajan en un puesto fijo al **descubierto** en la calle; es decir, que no tienen ningún techo, ni protección. Ejemplo: los puestos de venta de cigarrillos y caramelos, los puestos de ventas de accesorios para carros, venta de periódicos, venta de ropa, etc.
5. **Kiosco en la calle:** Se registrarán en esta categoría los casos de aquellas personas que trabajan en

un puesto fijo **cubierto** en la calle. Por ejemplo, la venta de caramelos, cigarrillos y periódicos en los kioscos ubicados en las paradas de buses, la venta de sánduches, hamburguesas y gaseosas junto a las dependencias públicas, etc.

6. **Local propio o arrendado:** En esta opción se registrarán los casos de aquellas personas que realizan su trabajo en un **local propio o arrendado**, destinado únicamente para realizar las tareas de producción de bienes y servicios y que se encuentran fuera de la vivienda o son independientes de la vivienda. Ejemplo: una tienda de abarrotes, un taller de carpintería, una sastrería un restaurante, etc. También se incluyen en esta categoría, el sitio de trabajo de los patronos que aportan trabajo en la producción de bienes y servicios de sus propias fábricas o empresas.
7. **Local de cooperativa u asociación:** En esta alternativa de respuesta se registran aquellas personas que trabajan o trabajaron en el local o establecimiento de una cooperativa u asociación, como socios (personas que respondieron afirmativamente la pregunta 42A). Ejemplo: establecimiento de cooperativas de productores, local de comercialización de asociación de artesanos.
8. **Vivienda distinta a la suya:** Se registrarán en esta opción de respuesta los casos de aquellas personas que realizan las tareas de producción de bienes o servicios **en una vivienda que no es la suya**, por ejemplo, es el caso de las personas que realizan labores a domicilio, como son los plomeros, jardineros, electricistas, empleados (as) domésticos (as) puertas afuera, lavanderas, niñeras, etc.
9. **Su vivienda:** En esta alternativa de respuesta, se registrarán los casos de aquellas personas que realizan su trabajo en **su vivienda**. Este es el caso de los zapateros, sastres, mecánicos, etc. que trabajan en uno de los cuartos de su vivienda.

Adicionalmente se incluyen, en esta categoría de respuesta:

- Los locales comerciales, talleres artesanales y de servicio, que son de algún miembro del hogar.
  - Los locales y establecimientos que se encuentran fuera de la vivienda pero dentro del lote o terreno.
  - Las personas que trabajan como empleados (as) domésticos (as) puertas adentro.
  - La crianza de gallinas u otros animales domésticos, si es en menor escala se registrará en esta categoría; en caso contrario, si se utilizan galpones o terrenos, se registrará en la categoría "Su finca o terreno".
10. **Su Finca o terreno:** En esta alternativa de respuesta se registrarán los casos de aquellas personas que trabajan en la finca o terreno de su propiedad o en arriendo, ya sea como patrón o socio de la finca o como trabajador agropecuario por **cuenta propia**; en adición, a los ayudantes agropecuarios del hogar se los debe incluir en esta alternativa de respuesta.
  11. **Finca o terreno ajeno:** En esta alternativa de respuesta, se registrarán los casos de las personas que trabajan en una finca o terreno que no es de su propiedad ni tomada en arriendo. Este es el caso de los trabajadores agropecuarios a sueldo o salario, jornaleros o peones agrícolas, ayudantes agropecuarios que no son miembros del hogar, así como de los trabajadores independientes que laboran en fincas o terrenos tomados **al partir (partidarios)**.
  12. **Finca, terreno o establecimiento comunal:** En esta alternativa de respuesta se registran los casos de aquellas personas que trabajan en una finca o terreno colectivo de propiedad comunal, ya sea como socio, trabajador por cuenta propia o ayudante no remunerado del hogar.

## INGRESOS DERIVADOS DEL CAPITAL E INVERSIONES

**PREGUNTA 21. ¿RECIBÍ EN EL MES DE ..... INGRESOS POR CONCEPTO DE INTERESES POR: CUENTAS DE AHORRO, CORRIENTES; PRÉSTAMOS A TERCEROS, HIPOTECAS, BONOS POR ACCIONES, ARRIENDO DE CASAS, EDIFICIOS, TERRENOS, MAQUINARIA, ETC.?**

Registre los ingresos que se generen por intereses de:

- cuentas de ahorros
- cuentas corrientes
- préstamos a terceros
- intereses hipotecarios

INGRESOS DERIVADOS DEL CAPITAL E INVERSIONES	
¿(...) recibió en el mes de ..... ingresos por concepto de intereses por: cuenta de ahorros, corriente, préstamos a terceros, hipotecas, bonos por acciones, arriendo de casas, edificios, terrenos, maquinaria, etc.?	
<input type="checkbox"/> SI.....1	Cuánto? ↓
<input type="checkbox"/> NO.....2	
CÓDIGO	MONTO
COD PER	21

Además se incluirán los ingresos por arriendos, dividendos por acciones colocadas en una empresa o institución financiera.

## PREGUNTAS 22 A 24: TRANSFERENCIAS Y OTRAS PRESTACIONES RECIBIDAS

Estas preguntas se realizan a todas las personas de 5 años y más y se refieren a los ingresos percibidos por las personas miembros del hogar, a través de transferencias y otras prestaciones como: pensión por jubilación, orfandad, viudez, invalidez, enfermedad, divorcio, cesantía, etc., regalos, giros o donaciones de personas o instituciones que viven dentro o fuera del país, el bono de desarrollo humano (antes bono solidario) y el bono de la discapacidad que se entregara a personas que tengan una discapacidad severa.

**Tener presente que se registrarán las transferencias monetarias y las no monetarias (ayudas en especie).**

Además, para las personas que perciben dinero por pensión de alimentos, se registrará el rubro al tutor legal del menor de edad. El valor del bono solidario se registrará en la línea del beneficiario del bono, más no a la persona que retiró el dinero de las instituciones financieras, si ese es el caso. El valor del bono de la discapacidad se registrará en la línea que corresponde a la persona que cuida a esta persona discapacitada del hogar.

**PREGUNTA 22. ¿RECIBIÓ EN EL MES DE ..... INGRESOS POR CONCEPTO DE PENSIÓN POR: JUBILACIÓN, ORFANDAD, VIUDEZ, INVALIDEZ, ENFERMEDAD, DIVORCIO, CESANTÍA, ETC.?**

Registre código "1" y el monto total si el miembro del hogar tiene ingresos por concepto de jubilación, orfandad, viudez, invalidez, enfermedad, cesantía, divorcio, etc. y otras de la misma naturaleza. En caso de no recibir ninguna de las mencionadas marque el código 2 y en la Columna "MONTO" trace una raya horizontal (\_\_\_)

**Si el informante declara ser jubilado en el extranjero, el monto que recibe si será registrado en esta pregunta.**

**PREGUNTA 23. ¿RECIBIÓ EN EL MES DE .... DINERO O ESPECIES POR REGALOS O DONACIONES DE PERSONAS O INSTITUCIONES QUE VIVAN DENTRO DEL PAIS?**

Por intermedio de esta pregunta obtendremos información de los ingresos por concepto de ayudas en dinero y en especies, que reciben los miembros del hogar por parte de instituciones o personas (familiares) que vivan en el país; se incluyen además los ingresos por ganancia de loterías, cadenas de dinero, etc. Registre el dato indicado por el informante, de acuerdo a las instrucciones de la pregunta anterior.

**Tenga presente:** Existen hogares unipersonales regularmente ocupados por personas de avanzada edad, no tienen ingresos, no son jubilados y su información es muy vaga acerca de su manutención, pero al empezar a repreguntar sale información de que por ejemplo: un familiar cercano le lleva la comida (igual si es ropa u otro implemento) todos los días, favor estimar su valor a precio de mercado local y registrar su valor mensual.

**PREGUNTA 24. ¿RECIBIÓ EN EL MES DE .... DINERO O ESPECIES ENVIADOS POR PARTE DE FAMILIARES O AMIGOS QUE VIVAN EN EL EXTERIOR?**

Con esta pregunta se obtiene información de los ingresos por concepto de ayudas en dinero y especies, que reciben los miembros del hogar por parte de instituciones o personas (familiares) que vivan en el exterior. En caso de recibir remesas y especies del exterior, marque el código 1, y en la columna de **MONTO** la cantidad. En el caso contrario, registre el código 2 y trace una raya horizontal en la columna "MONTO" (\_\_\_)

## BONO DE DESARROLLO HUMANO

### PREGUNTA 25. ¿RECIBE EL BONO DE DESARROLLO HUMANO?

El Bono de Desarrollo Humano es un subsidio monetario que entrega el gobierno. Está dirigido a personas que han sido identificadas en situación de pobreza y extrema pobreza por medio del Programa de Identificación y Selección de Beneficiarios para Programas Sociales SELBEN. Su objetivo es garantizar a la población en situación de vulnerabilidad y pobreza, su acceso permanente a los servicios de educación básica y salud preventiva, especialmente a niños, niñas, madres y mujeres embarazadas. El apoyo monetario se personaliza en la madre o en la persona que tenga como responsabilidad la compra y la preparación de alimentos, el cuidado de la salud de los menores, así como la vigilancia de la asistencia de los menores a la escuela.

Registre el código “1” si el informante manifiesta que si es beneficiario del Bono de Desarrollo Humano. En el caso que no reciba, registre el código “2”.

## SELECCIÓN DE LA MUJER A ENCUESTAR

### Registre a las mujeres del hogar de 15 años y más

Registre en los casilleros los nombres de las personas mujeres, según el listado de la nomina de Miembros del hogar, Sección 2: Características Sociodemográficas, pregunta 1.

### Encuestadora: Aplique la Tabla de Kish

Seguidamente registre el número de mujeres de 15 años que existen en el hogar.

### Último dígito del código secuencial del cuestionario

A continuación registre el último dígito del cuestionario. Aplique la Tabla de Kish para la Selección de una Mujer por Hogar.

### Resultado de Kish

Luego pase a conjuntar las dos cifras, la del número de mujeres de 15 años y más y la del último dígito del cuestionario, la casilla resultante de la unión o donde convergen las dos cifras, corresponderá a la mujer seleccionada. Registre el resultado de la aplicación de kish.

### Resultado Mujer Seleccionada

El siguiente casillero se utilizará si se vio en la necesidad de utilizar una mujer de reemplazo, es decir si la persona seleccionada originalmente no se encontrará en el hogar por un período mayor al de la permanencia del equipo de trabajo en el lugar (sector) en donde se desarrolla la investigación. La original y la de reemplazo se registrará del código de persona de la nomina, pregunta 1 de la Sección2: Características Socio Demográficas.

### Nombre de la Mujer Seleccionada

Escriba el nombre completo de la mujer seleccionada.

### Código de la persona

El código de persona (mujer seleccionada) se registrará de la nomina, pregunta 1 de la Sección2: Características Socio demográficas.

**Seguidamente marque una X:**

Mujer casada o unida, utilizara el formulario No. 2

Mujer divorciada, separada o viuda, utilizará el formulario No.3

Mujer soltera, utilizará el formulario No. 4

**FORMULARIO No. 2  
ENCUESTA: PARA MUJERES CASADAS O UNIDAS**

**Confidencialidad**

**Los datos proporcionados por el informante son estrictamente confidenciales y serán utilizados únicamente con fines estadísticos de acuerdo al Artículo 21 de la Ley de Estadística**

**INFORMACIÓN GENERAL (CARÁTULA)**

**1.- UBICACIÓN GEOGRÁFICA DE LA VIVIENDA DE LA MUJER SELECCIONADA**

En la primera parte del cuestionario relacionada con la ubicación geográfica, el/la Encuestador(a) anotará el código correspondiente a la provincia, cabecera cantonal o parroquial, cantón, zona, sector, número de vivienda seleccionada (numeración del 1 al 12), hogar, que los obtiene de la carpeta de cartografía (formulario Ca-04 Anexo del listado de viviendas).

Si en una vivienda hay **MÁS DE UN HOGAR**, debe usar tantos formularios como los hogares existentes en la vivienda.

**Ejemplo:**

En una vivienda existen 2 hogares; el primero conformado por Pedro Murillo, la esposa, siete hijos, el yerno y la empleada doméstica; deberá utilizar un formulario. El segundo hogar tiene un sólo miembro, que es la cuñada de Pedro Murillo, para la cual se utilizará otro formulario por separado, así:

Hogar No. 1 FORMULARIO	1	DE	1
Hogar No. 2 FORMULARIO	1	DE	1

En el casillero **HOGAR** del bloque **UBICACIÓN GEOGRÁFICA**, se anotará hogar 1 y hogar 2 respectivamente y se trasladará toda la información de los numerales 1 y 2 de la carátula, para luego continuar con el registro de los datos correspondientes a cada hogar.

## 2. RESULTADO DE LA ENTREVISTA A LA MUJER SELECCIONADA

En esta parte del formulario usted registrará los avances que ha ido obteniendo de sus visitas a la vivienda seleccionada, registre fecha, mes, inicio de la encuesta, término de la misma y mencione el resultado de la visita, ubicando una X.

Tenga presente: que los registros aquí anotados son por cada visita que usted realiza a la vivienda seleccionada y hogar entrevistado.

### RESULTADO DE LA VISITA

En este Bloque, se debe registrar el resultado obtenido luego de visitar a la mujer seleccionada, para lo cual marcará con una **X** en la columna definida para el efecto, cuál fue el resultado de la entrevista de acuerdo a las diferentes alternativas que se presentan.

Es muy importante que esta tabla sea bien llenada por el Encuestador(a), ya que esta información debe registrarse en el formulario MyC para posteriormente obtener los indicadores de cobertura y reemplazos.

Para un llenado eficiente de este bloque es importante conocer las siguientes definiciones:

### DEFINICIONES

1. **Entrevista Completa:** Existe esta condición cuando se han llenado todas las secciones del cuestionario de la mujer seleccionada que corresponda.
2. **Incompleta:** Es muy probable que esta situación no se de y de darse seía cuando lo que falta por recolectar corresponda a secciones del documento.
3. **Rechazo:** Ocurre cuando la persona seleccionada se rehúsa a ser entrevistada. Esta condición será considerada como rechazo, solo cuando usted y su Supervisor hayan agotado todos los medios a su alcance para lograr la entrevista. En este caso el **SUPERVISOR/A o COORDINADOR/A** podrá marcar una **X** en el casillero correspondiente.
4. **Mujer seleccionada no ubicada:** si en campo se da esta situación o sea que la mujer que salió elegida para la encuesta, no está o no va a estar durante el período que el equipo de
5. trabajo está en el sector (tres días, una semana, dos semanas etc.) vuelva a sortear con las personas mujeres que son miembros del hogar y que están en la ciudad, localidad, lugar y realice la encuesta con la nueva persona elegida.



**Tener presente Señor Encuestador:** Que esta directriz se la realice por una sola vez si se hace un segundo sorteo, la encuesta se la diligenciará a esta nueva persona. Si por alguna otra razón vuelve a suceder y no se puede realizar la encuesta deje el cuestionario como incompleto.

- 5.- **Otra Razón:** Ocurre cuando la situación que se presente sea diferente a las mencionadas.

**IMPORTANTE:**

El reemplazo será utilizado sólo en **casos extremos**; es decir, cuando tanto el Encuestador(a) como el Supervisor(a) hayan insistido y confirmado que un hogar no desea dar información, o simplemente es imposible obtener los datos.

La vivienda tomada como reemplazo será sujeta a un control previo, tanto de Supervisores/as como de Coordinadores/as, por lo que el uso de los reemplazos sólo será autorizado por:

**EL SUPERVISOR/A DE CAMPO, EL COORDINADOR/A REGIONAL, O LOS SUPERVISORES/AS NACIONALES.**

El **ENCUESTADOR(A)** en la parte pertinente a observaciones, **explicará el motivo y la causa de dicho reemplazo.** Tenga presente que un reemplazo se hará solo en casos extremos.

### 3. DATOS DE LA MUJER SELECCIONADA Y ENCUESTADA

#### NÚMERO DE FORMULARIO DE LA ENCUESTA DE HOGAR

Señor Encuestador: El número que usted registrará en estos casilleros será el mismo del Formulario No. 1.

#### NOMBRE DE LA MUJER SELECCIONADA

Registre el nombre de la mujer seleccionada, lo obtendrá de la nomina del formulario No. 1; Sección 2: Características Socio demográficas, pregunta 1 o de la Selección de la mujer elegida. Igual el código de la persona.

#### 4.- PERSONAL RESPONSABLE:

Dentro de este espacio constarán los nombres de los responsables en el levantamiento de la encuesta:

- Coordinador/a Regional
- Supervisor/a con su respectivo código
- Nombre del Encuestador/a y los siguientes códigos:

1  
2

DIRECCIÓN REGIONAL DEL NORTE  
DIRECCIÓN REGIONAL DEL LITORAL

3

DIRECCIÓN REGIONAL DEL CENTRO

4

DIRECCIÓN REGIONAL DEL SUR

✓ Dominios

01	QUITO
02	GUAYAQUIL
03	CUENCA
04	MACHALA
05	AMBATO
06	RESTO SIERRA
07	RESTO COSTA
08	AMAZONÍA

✓ Equipo al cual corresponde

Una vez conformados los equipos se les asignará un código en cada Dirección Regional.

✓ Encuestador/a

Al igual que a los equipos, a cada encuestador se le asignará un código numérico.

✓ Código Rotativo

Este código se asignará antes de salir al operativo de campo, con la finalidad de rotar cada uno de los sectores investigados.

- Nombre del Codificador/a con su respectivo código
- Nombre del Digitador/a y su código.

## SECCIÓN 1. AMBITOS LABORAL, ESCOLAR Y SOCIAL

### PREGUNTA 1. ¿CÓMO SE IDENTIFICA (...) SEGÚN SU CULTURA Y COSTUMBRES:

Es una pregunta de autodefinición étnica, es muy importante que al realizarla usted se muestre muy respetuoso con la respuesta que va a obtener. Debe marcar el código indicado por la informante y no establecer aclaraciones si la respuesta a usted no le parece correcta. Lo que debe procurar o encausar es que la respuesta que se quiere obtener es la ligada a la mejor autodefinición en cuanto a la raza de la persona y no la coloración de la piel. **Lea la pregunta, una a una las alternativas y registre.**

#### IMPORTANTE:

Si hasta el momento se le ha pedido al investigador guarde compostura, es importante que en esta pregunta muestre un mayor respeto a la cultura y forma de vida de las personas.

**Nunca trate de VOS o de TÚ a todas las personas con las que están hablando, mucho más, si usted identifica claramente que el informante es de diferente raza.**



**Indígenas:** Considerados indígenas por el hecho de descender de poblaciones que habitaban en el país o en una región geográfica a la que pertenecía el país en la época de la conquista o la colonización o del establecimiento de fronteras estatales y que, cualquiera que sea su situación jurídica conserven sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas o parte de ellas.

**Blanco (a):** Es aquella persona que proviene de la raza europea o caucásica.

**Mestizo (a):** Es aquel individuo nacido de padre blanco y de madre indígena o madre blanca y padre indígena.

**Afro descendiente:** Son los pueblos descendientes de africanos en América. La denominación obedece a rasgos de identificación socio-racial de la persona cuyas características básicas tienen que ver con la pigmentación de la piel y la constitución somática del cuerpo.

**Negro (a):** Desde el punto de vista político la denominación de “negros” obedece a las comunidades descendientes de africanos que en el Ecuador agrupan otras formas socio raciales derivadas: mulatos, morenos, zambos, trigueños, niches, prietos, cafecitos, entre otros.

**Afro ecuatoriano:** La categoría de “afro ecuatoriano” se desprende del etnónimo afro descendiente, denota a los descendientes de africanos que sobrevivieron a la trata esclavista en las Américas. Por afro ecuatoriano se desprende una categoría de síntesis que recoge en extensión los conceptos socio racial de “negro y mulatos”.

**Montubio (a):** Conjunto de colectivos humanos organizados y autodefinidos como montubios, con características propias de la región litoral y zonas subtropicales, que nacen naturalmente en la zona rural como unidad social orgánica dotada de espíritu e ideales comunes; poseedores de una formación cultural y política que los auto determina como resultado de un largo proceso de acondicionamiento espacio temporal, que tiene su cosmovisión ancestral y mantiene su hábitat natural.

**Otro, cuál? (Especifique):** Si la persona no se encuentra en los grupos antes mencionados, básicamente son los orientales, chinos, coreanos, japoneses, árabes, etc.

Encuestadora lea el siguiente texto:

“A lo largo de su vida, muchas mujeres viven distintas formas de violencia. Si me permite me gustaría preguntarle sobre situaciones como éstas. Le aseguro que todo lo que usted me diga será confidencial”

**PREGUNTA 2. Dígame si a lo largo de su vida, en la calle, en fiestas, en lugares de diversión, iglesias, unidades de salud, transporte, etc. ¿ALGUNA PERSONA CONOCIDA O DESCONOCIDA:**

El objetivo de la pregunta, conocer si a lo largo de su vida social, la persona que está dando la información sufrió agresiones físicas, psicológicas y/o sexuales. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta 2a, si la respuesta es negativa continúe con el siguiente ítem. Además si todo es NO, o sea código 2, pase a la pregunta 3.

<p><b>2.</b> Dígame si a lo largo de su vida, en la calle, en fiestas, en lugares de diversión, iglesias, unidades de salud, transporte, etc. ¿alguna persona conocida o desconocida:</p>		<p><b>2a.</b> ¿Quién fue principalmente?</p>	
<p>SI 1 → P.2a</p>		<p>Conocido.....1</p>	
<p>NO 2 → Siguiete ítem Si todo 2, Pase P.3</p>		<p>Desconocido.....2</p>	
		<b>Cod.</b>	<b>Registre el Código</b>
La ofendieron o la denigraron por ser mujer?.....	1	<input type="text"/>	
Le hicieron sentir miedo de sufrir un ataque o abuso sexual?.....	2	<input type="text"/>	
La manosearon o tocaron su cuerpo sin su consentimiento?.....	3	<input type="text"/>	

**PREGUNTA 2a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Con esta pregunta investigaremos que conocidos (vecinos, amigos,) o desconocidos pudo haber incurrido en estas faltas, realice la pregunta, espere una respuesta y registre.

**PREGUNTA 3. ¿USTED ASISTE O ASISTIÓ ALGUNA VEZ A LA ESCUELA, COLEGIO O UNIVERSIDAD?**

El objetivo de la pregunta conocer si el informante asiste o asistió a la escuela, colegio o universidad, formule la pregunta, si la respuesta es positiva, registre y continúe con la pregunta siguiente; caso contrario si la respuesta es negativa pase a la pregunta 5.

**PREGUNTA 4. DURANTE TODA SU VIDA DE ESTUDIANTE, (ESCUELA, COLEGIO O UNIVERSIDAD), ¿ALGUNA AUTORIDAD, DIRECTIVO O PROFESOR, PERSONAL ADMINISTRATIVO:**

Interesa conocer si la persona en su vida estudiantil tuvo agresiones: físicas, psicológicas o sexuales, realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Si la respuesta es positiva pase a pregunta 4a, de darse una respuesta negativa continúe con el siguiente ítem o alternativa. Si todo es 2 pase a pregunta 5.

**PREGUNTA 4a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Con esta pregunta investigaremos que autoridades, profesores o personal administrativo pudieron haber incurrido en estas faltas, realice la pregunta, espere una respuesta y registre.

**PREGUNTA 4b. USTED DENUNCIÓ ALGUNO DE ESTOS HECHOS EN ALGUNA INSTANCIA EDUCATIVA O JUDICIAL?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva anote el código "1", si la respuesta es negativa registre código "2" y pase a la pregunta 4d.

**PREGUNTA 4c ¿HUBO SANCIÓN PARA EL O LOS RESPONSABLES?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, sea cual fuere la respuesta sea positiva o negativa anote el código mencionado y pase a la pregunta 5.

**PREGUNTA 4d. ¿CUÁL FUE EL PRINCIPAL MOTIVO PORQUE NO DENUNCIÓ:**

El objetivo de la pregunta, conocer cuál fue el principal motivo para que la persona no denuncie el hecho que le aconteció. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre.

**PREGUNTA 5. ¿ALGUNA VEZ EN SU VIDA USTED HA TRABAJADO POR UN SUELDO O SALARIO?**

El objetivo de la pregunta conocer si la persona entrevistada ha trabajado alguna vez, realice la pregunta y espere respuesta del informante, si la respuesta es positiva continúe con la entrevista, caso contrario, o sea si la respuesta es negativa registre "2" y pase a la sección II.

**PREGUNTA 6. DURANTE TODA SU VIDA LABORAL, ¿USTED VIVIÓ ALGUNA DE LAS SIGUIENTES SITUACIONES EN SUS TRABAJOS:**

Interesa conocer si la persona sufrió algún discrimen al aplicar para un trabajo. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre sean los códigos: SI = 1; NO = 2; NO APLICA = 3.

**6.** Durante toda su vida laboral, ¿usted vivió alguna de las siguientes situaciones en sus trabajos:

	SI.....1	NO.....2	NO APLICA.....3	COD.
Le pidieron la prueba de embarazo como requisito para entrar?.....	1			1
Le despidieron, no le renovaron el contrato o le bajaron el salario por el embarazo?.....	2			2
Le negaron el permiso de maternidad o lactancia?.....	3			3
Tuvo menos oportunidad para ascender que un hombre?.....	4			4
Debido a su estado civil o por tener hijos pequeños, le despidieron o no le contrataron?.....	5			5
Debido a su orientación sexual le despidieron o no le contrataron?.....	6			6
Debido a su pertenencia étnica le despidieron o no le contrataron?.....	7			7

**PREGUNTA 7. DURANTE TODA SU VIDA LABORAL, ¿ALGÚN JEFE, DIRECTIVO O FUNCIONARIO (NO MENCIONE NOMBRES):**

Con la pregunta investigaremos si la persona durante toda su vida laboral se le presento situaciones que son indicadores de violencia, para ello realice la pregunta, lea una a una las alternativas de respuesta y registre. Si la respuesta es positiva, continúe con la pregunta 7a, caso contrario, o sea si es 2 pase al siguiente ítem o alternativa. Además tenga presente que si todas las alternativas tienen respuesta 2, pase a la sección II.

**PREGUNTA 7a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre un solo código.

**PREGUNTA 7b. ¿USTED DENUNCIÓ ESTE O ESTOS HECHOS EN ALGUNA INSTANCIA LABORAL O JUDICIAL?**

El objetivo de la pregunta, saber si las persona investigada ante el maltrato recibido, existe la capacidad de reacción y denuncia del hecho. Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe con la investigación, caso contrario si la respuesta es negativa pase a la pregunta 7d.

**PREGUNTA 7c. ¿HUBO SANCIÓN PARA EL O LOS RESPONSABLES?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre; cualquiera que fuere la respuesta, pase a la sección II.

**PREGUNTA 7d. ¿CUÁL FUE EL PRINCIPAL MOTIVO POR QUE NO DENUNCIÓ:**

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre.

## SECCIÓN II. FAMILIA DE ORIGEN

### **Ahora le voy a hacer algunas preguntas de cuando usted era niña, digamos hasta los 12 años**

El objetivo de la sección a investigar, conocer si las personas en su niñez observaron o vivieron maltrato.

#### **PREGUNTA 1. CUÁNDO USTED ERA NIÑA, ¿VIVIÓ LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO EN:**

El objetivo de la pregunta, saber en donde vivió la mayor parte del tiempo la persona investigada en su niñez, para ello tenemos localidad o comunidad, o si vivió en una ciudad. Lea la pregunta, las alternativas y registre.

<b>1. Cuando usted era niña, ¿Vivió la mayor parte del tiempo en:</b>	
<b>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</b>	
Una localidad o comunidad?.....	1
Una ciudad?.....	2
	<b>CÓDIGO</b> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>

#### **PREGUNTA 2. ¿QUÉ PERSONA(S) ADULTA(S) LA CUIDABAN Y SE ENCARGABAN DE USTED LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO?**

Con la pregunta se desea investigar que personas estaban a cargo de la informante en su niñez, lea la pregunta, espere una respuesta y registre un solo código.

<b>2.-¿Qué persona(s) adulta(s) la cuidaban y se encargaban de usted la mayor parte del tiempo?</b>	
<b>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</b>	
Papá y mamá.....	1
Papá.....	2
Mamá.....	3
Su madrastra o padrastro.....	4
Sus abuelos, tíos u otros familiares.....	5
Otros adultos no familiares.....	6
Otra, Cuál?.....	7
	<b>CÓDIGO</b> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>

#### **PREGUNTA 3. ¿USTED RECUERDA SI ENTRE LAS PERSONAS CON LAS QUE VIVIA SE PEGABAN:**

Conocer si la persona investigada presencié golpes u agresiones a temprana edad y la frecuencia de estos. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre.

#### **PREGUNTA 4. ¿USTED RECUERDA SI LAS PERSONAS CON LAS VIVÍA SE INSULTABAN O SE OFENDÍAN:**

Interesa conocer si las personas con las que vivía la persona informante se insultan u ofendían cuando ella era niña, lea la pregunta, una a una las alternativas de respuesta y registre.

**PREGUNTA 5. ¿USTED RECUERDA SI LAS PERSONAS CON LAS QUE VIVÍA LE PEGABAN:**

El objetivo de la pregunta conocer si las personas con las que vivía le maltrataban físicamente, y la frecuencia del castigo, realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre un solo código; si la respuesta fueren las alternativas 3 y 4 pasar a la pregunta 7.

**PREGUNTA 6. ¿QUIÉN LE PEGABA CON MAYOR FRECUENCIA?**

Con la pregunta investigamos la persona (papá, mamá, hermanos, hermanas, etc.) más frecuente en el castigo, realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre un solo código.

**PREGUNTA 7. ¿USTED RECUERDA SI LAS PERSONAS CON LAS QUE VIVÍA LA INSULTABAN O LA OFENDÍAN:**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona informante recibió insultos u ofensas y la frecuencia del maltrato psicológico. Realice la pregunta, lea las alternativas y registre un solo código; si las respuesta fueren las alternativas 3 y 4 pase a la pregunta 9.

**PREGUNTA 8. ¿QUIÉN LA INSULTABA CON MAYOR FRECUENCIA?**

Con la pregunta investigamos la frecuencia del insulto y que personas de la familia eran más asiduas en el mismo, lea la pregunta, espere respuesta y registre un solo código.

**PREGUNTA 9. USTED CONOCE SI A SU ESPOSO O PAREJA CUANDO ERA NIÑO, ¿LE PEGABAN EN SU CASA:**

El objetivo de la pregunta, conocer si el esposo o pareja de la informante sufrió algún tipo de maltrato en su niñez y la frecuencia del castigo. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre un solo código.

**PREGUNTA 10. USTED CONOCE SI A SU ESPOSO O PAREJA CUANDO ERA NIÑO ¿LE INSULTABAN EN SU CASA:**

Con la pregunta, interesa conocer si el esposo o pareja del informante sufrió algún tipo de maltrato psicológico en su niñez (insulto, ofensa). Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre un solo código.

**PREGUNTA 11. ¿CONOCE USTED SI EL PAPÁ DE SU ESPOSO O PAREJA LE HA PEGADO A LA MAMÁ DE ÉL CUANDO ERA NIÑO?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

**Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre experiencias vividas durante toda su vida**



**PREGUNTA 12. DURANTE EL TRANCURSO DE SU VIDA, SIN CONSIDERAR A SU ESPOSO O PAREJA, ¿ALGUNA PERSONA DE SU FAMILIA LA HA:**

El objetivo de la pregunta, conocer si en toda la vida algún familiar sin considerar la presencia de esposo o pareja la ofendió, la agredió, la ignoró, etc., Realicé la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, al contrario si la respuesta es negativa pase al siguiente ítem. Tenga presente que si todo es 2, deberá pasar a la pregunta 13.

<p><b>12.</b> Durante el transcurso de su vida, sin considerar a su esposo o pareja, ¿alguna persona de su familia:</p> <div style="margin-left: 20px;"> <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 20px;"> <tr><td style="text-align: center;">SI</td><td style="text-align: center;">1</td></tr> </table> <span style="font-size: 24px;">→</span> <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 20px;"> <tr><td style="text-align: center;">P.12a</td></tr> </table> </div> <div style="margin-left: 20px;"> <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 20px;"> <tr><td style="text-align: center;">NO</td><td style="text-align: center;">2</td></tr> </table> <span style="font-size: 24px;">→</span> <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 20px;"> <tr><td style="text-align: center;">Siguiete ítem</td></tr> </table> </div> <div style="margin-left: 20px; border: 1px solid black; padding: 2px;">             Si todo 2, Pase P.13         </div>	SI	1	P.12a	NO	2	Siguiete ítem	<p><b>12a.</b> ¿Quién fue principalmente?</p> <p>Hermanos.....1              Padre.....2              Madre.....3              Suegros.....4              Otro, cuál?.....5</p>	<p><b>12b.</b> Cuando esto ocurrió, ¿Denunció este hecho a:</p> <p>La Fiscalía?.....1              La Comisaría de la Mujer?.....2              La Comisaría Nacional?.....3              La Policía?.....4              Tenencia Política?.....5              Cabildo?.....6              No denunció?.....7</p>
SI	1							
P.12a								
NO	2							
Siguiete ítem								
<b>Cod.</b>	<b>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</b>	<b>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</b>						
La insultaron u ofendieron?.....	1	<input style="width: 20px;" type="text"/>						
La amenazaron con golpearla o botarla de la casa?.....	2	<input style="width: 20px;" type="text"/>						
La golpearon o agredieron físicamente?.....	3	<input style="width: 20px;" type="text"/>						
La humillaron o menospreciaron?.....	4	<input style="width: 20px;" type="text"/>						
La ignoraron o no le brindaron atención?.....	5	<input style="width: 20px;" type="text"/>						
La encerraron?.....	6	<input style="width: 20px;" type="text"/>						

**PREGUNTA 12a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Con esta pregunta investigaremos que familiar (hermanos, padre, madre, suegros), pudieron haber incurrido en estas faltas, realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre un solo código.

**PREGUNTA 12b. CUANDO ESTO OCURRIÓ. ¿DENUNCIÓ ESTE HECHO A:**

El objetivo de la pregunta, conocer si las personas denuncian el hecho ante la agresión recibida. Lea la pregunta, las alternativas y registre un solo código.

**PREGUNTA 13. ¿ALGUNA VEZ SUS FAMILIARES U OTRAS PERSONAS:**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona informante ha sufrido alguna sustracción de un bien o propiedad. Realice la pregunta, lea las alternativas y registre, si la respuesta es positiva pase a la pregunta 13a; caso contrario si es negativa, pase al siguiente ítem o alternativa. Tenga presente que si todo es 2, deberá pasar a la sección III.

**PREGUNTA 13a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Con esta pregunta investigaremos que familiar (hermanos, padre, madre, suegros), pudieron haber incurrido en estos hurtos o robos, realice la pregunta, espere una respuesta y registre un solo código.

### SECCIÓN III. ABUSO SEXUAL

**Atención señor encuestador, comunicar: Voy a preguntarle sobre otras experiencias de violencia. Como los temas que vamos a hablar son delicados, si entra alguna persona, yo cambiare de tema.**

#### PREGUNTA 1. ANTES DE CUMPLIR 18 AÑOS ¿ALGUNA VEZ USTED FUE:

El objetivo de la pregunta, conocer si alguna vez la mujer seleccionada, antes de cumplir 18 años fue objeto de: caricias, obligada a desvestirse, obligada a mirar partes íntimas de otra persona o ha sido tocada, todas estas agresiones en contra de su voluntad. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, todos los casilleros deben tener respuesta sean los códigos 1 o 2. Si todas las alternativas tienen como respuesta el código 2, pase a la sección IIIA.

1. Antes de cumplir 18 años ¿alguna vez usted fue:			
SI	1	NO	2
			<b>COD.</b>
Besada o su cuerpo fue tocado en contra de su voluntad ?...	1		
Obligada a desvestirse o a mostrar sus partes íntimas?.....	2		
Obligada a mirar las partes íntimas de otra persona?.....	3		
Le han tocado sus partes íntimas en contra de su voluntad?..	4		
		<b>Si todo 2, Pase S. IIIA</b>	

#### PREGUNTA 2. ¿CUÁL DE ESTAS SITUACIONES, USTED CONSIDERA QUE FUE MÁS GRAVE O LE AFECTÓ MÁS?

Lea la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

2. ¿Cuál de estas situaciones, usted considera que fue más grave o le afectó más?
<b>REGISTRE EL CÓDIGO CORRESPONDIENTE</b>
<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>

#### PREGUNTA 3. ¿QUÉ EDAD TENÍA CUANDO ESTO OCURRIÓ?

Solicite la edad de la informante cuando le ocurrieron estos hechos y registre. Si la persona no recuerda la edad, anote 98.

#### PREGUNTA 4. ¿ESTO OCURRIÓ:

El objetivo de la pregunta, conocer el número de veces que ocurrieron las agresiones. Registre un solo código.

**PREGUNTA 5. ¿QUIÉN LO HIZÓ:**

Interesa conocer quién o quienes, realizaron la agresión. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Tenga presente que en esta interrogante deben estar llenos todos los casilleros, con los códigos 1 o 2, según la respuesta recibida.

**PREGUNTA 6. ¿USTED AVISO ESTE HECHO A ALGUIEN?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe, si la respuesta son los códigos 3 y 4, pase a la pregunta 12.

**PREGUNTA 7. ¿A QUIÉN AVISO:**

Interesa conocer, a que persona aviso. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Tenga presente que en esta interrogante deben estar llenos todos los casilleros, con los códigos 1 o 2, según la respuesta recibida.

7. ¿A quién avisó:			
SI	1	NO	2
Papá?.....	1		
Mamá?.....	2		
Hermano/a?.....	3		
Profesor/a?.....	4		
Un religioso/a?.....	5		
Otro familiar?.....	6		
Otro, cuál?.....	7		

**PREGUNTA 8. ¿CUÁNDO USTED AVISÓ, LE CREYERON?**

El objetivo de la pregunta, saber si a la persona agredida le creyeron, existen acontecimientos que son contados o avisados y en numerosas ocasiones los propios familiares no creen y consideran que son inventos de la persona agredida (niños, niñas) por no aceptar la gravedad de los hechos que se están suscitando en sus hogares. Realice la pregunta, espere respuesta y registre. Si la respuesta es negativa pase a la sección IIIA.

**PREGUNTA 9. ¿QUÉ HICIERON:**

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, recuerde que al ser una pregunta de respuesta múltiple, todas las alternativas deben tener respuesta, sean los códigos 1 o 2.

**PREGUNTA 10. ¿ESE HECHO FUE DENUNCIADO?**

El objetivo de la pregunta, conocer si el hecho fue denunciado, lea la pregunta, espere respuesta del informante y registre. Si la respuesta es negativa, pase a la sección IIIA.

**PREGUNTA 11. ¿HUBO SANCIÓN PARA EL O LOS RESPONSABLES?**

Interesa conocer si por lo sucedido el infractor o los infractores recibieron alguna sanción. Sea que la respuesta fuere positiva o negativa, pase a la sección IIIA.

<b>11. ¿Hubo sanción para el o los responsable/s?</b>	
SI..... 1 NO..... 2	} Pase a S. IIIA
<b>CÓDIGO</b> <input style="width: 50px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	

**PREGUNTA 12. ¿CUÁL FUE LA PRINCIPAL RAZÓN POR LA QUE NO AVISÓ:**

Realice la pregunta y lea una a una las alternativas y registre un solo código.

**SECCIÓN IIIA: VIOLENCIA SEXUAL**

**PREGUNTA 1. ¿EN ALGUNA OCASIÓN A LO LARGO DE SU VIDA:**

El objetivo de la pregunta, conocer si a lo largo de su vida la mujer seleccionada, la obligaron a tener relaciones de cualquier tipo, la obligó a tener relaciones de cualquier tipo, mediante, engaños, chantajes o amenazas, bajo la fuerza de las armas o le obligaron a tener relaciones por dinero o fines económicos. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, todos los casilleros deben tener respuesta sean las alternativas: Una vez, código 1; varias veces, código 2 y nunca, código 3. Tenga presente que si todas las alternativas tienen el código 3, pase a la sección IV.

**PREGUNTA 1a. ¿QUÉ EDAD TENÍA CUANDO ESTO OCURRIÓ?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

**PREGUNTA 1b. ¿ESTO OCURRIÓ EN LOS ÚLTIMOS DOCE MESES?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

**PREGUNTA 1c. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Con esta pregunta investigaremos de dónde provino el maltrato, para ello tenemos 11 alternativas de respuesta. Realice la pregunta, lea las alternativas y registre un solo código.

**PREGUNTA 2. ¿QUÉ HIZO USTED CUANDO ESTO OCURRIÓ:**

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas de respuesta y registre, tenga presente que todos los casilleros estén con respuesta, sean los códigos 1 o 2.

**2. ¿Qué hizo usted cuando esto ocurrió :**

SI	1
----	---

NO	2
----	---

**COD.**

Avisó a familiares o amistades?.....	<b>1</b>	
Acudió donde un médico/a?.....	<b>2</b>	
Acudió donde un sicolólogo/a o consejero?.....	<b>3</b>	
Acudió a un servicio o centro de apoyo a mujeres?.....	<b>4</b>	
Otro, cuál? _____	<b>5</b>	

**PREGUNTA 3. ¿REALIZÓ UNA DENUNCIA:**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, tenga presente los flujos, si la respuesta es positiva, continúe, caso contrario o sea negativa, pase a pregunta 9.

**PREGUNTA 4. ¿DÓNDE HIZO LA DENUNCIA PRINCIPALMENTE?**

El objetivo de la pregunta, conocer en qué lugar realizó la denuncia la informante, estas respuestas podrían ser:

- Fiscalía 1
- Comisaría de la mujer 2
- Comisaría Nacional 3
- Policía 4
- Tenencia política 5
- Cabildo 6
- Otro, cuál? 7

**PREGUNTA 5. ¿CUÁNDO USTED FUE A (...) LA ATENCIÓN QUE RECIBIÓ LA DEJÓ:**

Lea la pregunta, una a una las alternativas y registre un solo código.

**PREGUNTA 6. ¿LUEGO DE LA DENUNCIA, USTED CONTINUÓ CON EL JUICIO O TRÁMITE?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, si la respuesta es negativa pase a la pregunta 8.

**PREGUNTA 7. ¿HUBO SANCIÓN PARA EL O LOS RESPONSABLES?**

Haga la pregunta, espere respuesta del informante y registre, cualquiera que fuere la respuesta pase a la pregunta 10.

**PREGUNTA 8. ¿CUÁL FUE EL PRINCIPAL MOTIVO PARA NO SEGUIR CON EL JUICIO O TRÁMITE:**

El objetivo de la pregunta, conocer los motivos para que la persona informante no haya seguido con el juicio, para ello tiene:

- Le amenazaron 1
- Falta de confianza en la justicia 2
- Falta de dinero 3
- Trámite largo y complicado 4
- Se sintió ofendida o maltratada 5

Registre un solo código y cualquiera que fuere la respuesta, pase a la pregunta 10.

**8. ¿Cuál fue el principal motivo para no seguir con el juicio o trámite:**

**REGISTRE UN SOLO CÓDIGO**

Le amenazaron?.....	1	<b>CÓDIGO</b> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <b>Pase P.10</b>
Falta de confianza en la justicia?.....	2	
Falta de dinero?.....	3	
Trámite largo y complicado?.....	4	
Se sintió ofendida o maltratada por las instancias de justicia?.....	5	

**PREGUNTA 9. ¿CUÁL FUE LA PRINCIPAL RAZÓN POR LA QUE NO DENUNCIÓ:**

En esta pregunta el objetivo es, conocer las razones para que la persona informante no haya denunciado, para ello tiene:

- Le amenazaron 1
- No cree en la justicia 2
- Tenía miedo de las consecuencias 3
- No sabía cómo o dónde hacerlo 4
- No quería que se sepa 5
- Creía que no servía de nada 6

Registre un solo código.

**PREGUNTA 10. LAS EXPERIENCIAS DE VIOLENCIA SEXUAL VIVIDAS, LE PROVOCARON:**

Con la pregunta investigaremos los diferentes traumas que puede dejar una agresión. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, tenga presente que todos los casilleros estén con respuesta, sean los códigos 1 o 2.

**PREGUNTA 11. ¿USTED RECIBIÓ ATENCIÓN MÉDICA O SICOLÓGICA POR LA VIOLENCIA SEXUAL VIVIDA?**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona por las agresiones recibidas, tuvo que recurrir a la atención médica, y psicológica. Registre un solo código, si es la respuesta negativa, pase a la pregunta 13.

### PREGUNTA 12. ¿A DÓNDE FUE?

La pregunta será diligenciada si la pregunta 11 es positiva, mencione la pregunta, espere respuesta de la informante y registre un solo código.

### PREGUNTA 13. POR LA(S) EXPERIENCIA(S) DE VIOLENCIA SEXUAL, ¿ALGUNA VEZ HA PENSADO EN QUITARSE LA VIDA?

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe con la encuesta. Si la respuesta es negativa pase a diligenciar la sección IV.

**13.** Por la(s) experiencia(s) de violencia sexual, ¿alguna vez ha pensado en quitarse la vida?

SI..... 1

NO..... 2 → Pase a S.IV

**CÓDIGO**

### PREGUNTA 14. ¿HA INTENTADO HACERLO?

Realice la pregunta y registre el código indicado.

## SECCIÓN IV. VIDA EN PAREJA

***Ahora quisiera preguntarle acerca de sus relaciones de pareja actual y anteriores. Nuevamente le aseguro que todo lo que me diga se mantendrá en secreto.***

### PREGUNTA 1. ¿SU ACTUAL CÓNYUGE, ESPOSO O PAREJA VIVE CON USTED?

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva, pase a la pregunta 4, al contrario si la respuesta es negativa continúe con la pregunta siguiente.

**1. ¿Su actual cónyuge, esposo o pareja vive con usted?**

SI..... 1 → **Pase a P. 4** **CÓDIGO**

NO..... 2

**PREGUNTA 2. ¿POR QUÉ NO VIVE CON USTED:**

El objetivo de la pregunta conocer la razón de por el esposo o pareja no viven actualmente juntos, realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre un solo código.

**2. ¿Por qué no vive con usted?**

**REGISTRE UN SOLO CÓDIGO**

Están separados temporalmente..... 1 **CÓDIGO**

Trabaja en otro lugar dentro del país..... 2

Trabaja en otro lugar fuera del país..... 3

Otro, cuál?..... 4

**PREGUNTA 3. ¿DESDE HACE CUÁNTO TIEMPO NO VIVE CON USTED?**

Registre la respuesta en esta pregunta en años. Si la respuesta es menos de un año, anote 00.

**PREGUNTA 4. USTED EN TOTAL, CUÁNTAS HIJAS E HIJOS NACIDOS VIVOS HA TENIDO?**

Realice la pregunta, espere respuesta y registre, anote en números. Si respondió ninguno anote 00 y pase a la pregunta 7.

**PREGUNTA 5. QUE EDAD TENÍA CUANDO TUVO A SU PRIMER HIJA O HIJO?**

El objetivo de la pregunta, conocer la edad del informante cuando tuvo su primer hijo/a, registre los años en número, si no recuerda registre 98.

**PREGUNTA 6. ¿CUÁNTAS DE SUS HIJAS E HIJOS SON DE SU ESPOSO O PAREJA ACTUAL?**

El objetivo de la pregunta, saber cuántas hijas/as tiene la persona informante se su relación actual, realice la pregunta y anote en número la respuesta. Si respondió ninguno, registre 00.



**PREGUNTA 7. ¿SU ACTUAL CÓNYUGE, ESPOSO O PAREJA TIENE HIJOS DE OTRAS RELACIONES?**

El objetivo de la pregunta, saber si el esposo o pareja actual, tiene hijos o no, fuera de su vínculo afectivo actual, realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre. Si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, al contrario si es negativa pase a la pregunta 9.

**PREGUNTA 8. ¿CUÁNTOS HIJOS E HIJAS TIENE SU ESPOSO O PAREJA DE OTRAS RELACIONES?**

El objetivo de la pregunta, saber cuántas hijos/as tiene el esposo o pareja fuera de su vínculo afectivo actual, realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre. Si no sabe anote 98.

**PREGUNTA 9. ¿QUÉ EDAD TENÍA CUANDO SE CASÓ O EMPEZÓ A VIVIR CON SU ACTUAL ESPOSO O PAREJA?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre en años. Si la respuesta es no recuerda anote 98.

**PREGUNTA 10. CUANDO SE CASARON O EMPEZARON A VIVIR JUNTOS, ¿SE FUERON A VIVIR:**

Interesa conocer con la pregunta si la informante al inicio de su vida en pareja vivió con familiares suyos o de él. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre una sola respuesta.

**PREGUNTA 11. CONTANDO SU ACTUAL UNIÓN O MATRIMONIO O UNIÓN, ¿CUÁNTAS VECES HA ESTADO CASADA O UNIDA?**

Con la pregunta investigamos el número de veces que la persona informante ha tenido una relación estable, que desembocó en estar casada o unida. Lea la pregunta, espere respuesta del informante y registre con número, si la respuesta es UNA VEZ, pase a la PREGUNTA 16, si es Más de una vez continúe.

**PREGUNTA 12. ¿QUÉ EDAD TENÍA CUANDO SE CASÓ O UNIÓ POR PRIMERA VEZ?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre la respuesta recibida en número de años. Si la respuesta es no recuerda anote 98.

**PREGUNTA 13. LA DECISIÓN DE SEPARARSE LA TOMO:**

Con la pregunta interesa conocer quién dió el paso para una separación, si la respuesta es Usted, registre el código 1; Su esposo o pareja, registre el código 2; ambos, registre el código 3 y si la respuesta es Su esposo o pareja falleció, registre el código 4 y pase a la PREGUNTA 16.

**PREGUNTA 14. ¿ANTES DE SEPARARSE HUBO POR PARTE DE SU ANTERIOR ESPOSO O PAREJA:**

El objetivo de la pregunta, saber si antes de separarse hubo agresiones, golpes, insultos, amenazas, agresiones a familiares, relaciones obligadas, etc. Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que existen 5 formas o maneras de agredir y que todas tendrán como respuesta sea el código 1 o 2.

**PREGUNTA 15. DESPUÉS DE SEPARARSE HA EXISTIDO POR PARTE DE SU ANTERIOR ESPOSO O PAREJA:**

Con la pregunta se quiere investigar si después de separarse hubo agresiones, golpes, insultos, amenazas, agresiones a familiares, relaciones obligadas, etc. Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que existen 5 formas o maneras de agredir y que todas tendrán como respuesta sea el código 1 o 2.

**PREGUNTA 16. ¿APARTE DE LA RELACIÓN ACTUAL Y ANTERIOR, USTED TUVO OTRAS RELACIONES DE PAREJA, INCLUYENDO ENAMORADOS O NOVIOS?**

Realice la pregunta, espere la respuesta y registre, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente; al contrario si la respuesta es negativa, PASE A LA SECCIÓN V, TENSIONES Y CONFLICTOS.

**PREGUNTA 17. ¿EN OTRAS RELACIONES DE PAREJA, A PARTE DE LA ANTERIOR, INCLUYENDO ENAMORADOS, NOVIOS, HUBO:**

Lea la pregunta, una a una las alternativas y registre. Si la respuesta es positiva, continúe con la pregunta 17a, al contrario si la respuesta es negativa, continúe con el siguiente ítem. Tenga en cuenta que si todas las respuestas son 2, PASE A LA SECCIÓN V, TENSIONES Y CONFLICTOS.

**PREGUNTA 17a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Realice la pregunta, espere una respuesta y registre.

**SECCIÓN V. RELACIÓN ACTUAL – TENSIONES Y CONFLICTOS**

En la vida de las parejas es común que haya situaciones que provocan enojo, dígame:

**PREGUNTA 1. ¿SU ESPOSO O PAREJA ACTUAL SE ENOJA CON USTED PORQUE:**

El objetivo de la pregunta, conocer las diferentes situaciones que son motivos de enojo en las parejas y de estas, cuales son las que ha afectado su relación. Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 13 motivos que podrían provocar enojo y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1, 2 o 3. Tenga presente que si todo es 2 ó 3 pase a pregunta 4.

1. ¿Su esposo o pareja actual se enoja con usted porque:

SI..... 1      NO.....2      N/A.....3

	COD.	
Usted gana más dinero que él?.....	1	
Usted dedica mucho tiempo a su trabajo?.....	2	
A él no le gusta como trata o educa a sus hijos?.....	3	
Dice que usted es celosa?.....	4	
Visita o le visitan familiares o amistades?.....	5	
No le gusta su manera de vestir?.....	6	
Cree que usted no cumple las tareas de la casa?.....	7	
Algún pariente suyo interviene o quiere opinar sobre la vida familiar de la pareja?.....	8	
Cree que usted le engaña?.....	9	
Cree que usted consume mucho licor?.....	10	
Usted consume droga?.....	11	
Usted no quiere o no puede tener hijos?.....	12	
Usted le pide o gasta mucho dinero?.....	13	

Si todo 2 ó 3,  
Pase a P. 4

**PREGUNTA 2. DE TODO LO QUE ME DIJO, ¿QUÉ ES LO QUE LE ENOJA MÁS A SU ESPOSO O PAREJA?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

**PREGUNTA 3. ¿CUANDO SE ENOJA SU ESPOSO O PAREJA CON USTED ÉL:**

Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 10 maneras de ofender por causa del enojo y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1 ó 2.

**Ahora veamos las cosas al revés.**

**PREGUNTA 4. ¿USTED SE ENOJA CON SU ESPOSO O PAREJA ACTUAL PORQUE:**

Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 10 causas que han provocado su enojo (INFORMANTE) y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1, 2 ó 3. Tenga presente que si todo es 2 ó 3, pase a sección V. Tipos de Violencia.

4. ¿Usted se enoja con su esposo o pareja actual porque:

SI ..... 1      NO ..... 2      N/A..... 3

	COD.	
Él gana más dinero que usted?.....	1	
Él dedica mucho tiempo a su trabajo?.....	2	
A usted no le gusta como trata o educa a sus hijos?.....	3	
Él es celoso?.....	4	
Visita o le visitan familiares o amistades?.....	5	
No le gusta su manera de vestir?.....	6	
Cree que él no cumple las tareas de la casa?.....	7	
Algún pariente de él interviene o quiere opinar sobre la vida familiar de la pareja?.....	8	
Cree que él le engaña?.....	9	
Cree que él consume mucho licor?.....	10	
Él consume droga?.....	11	
Él no quiere o no puede tener hijos?.....	12	
Él le pide o gasta mucho dinero?.....	13	

Si todo 2 ó 3, Pase a S.V; TIPOS DE VIOLENCIA

#### PREGUNTA 5. DE TODO LO QUE ME DIJO, ¿QUÉ LE ENOJA MÁS A USTED?

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

#### PREGUNTA 6. ¿CUANDO SE ENOJA CON SU ESPOSO O PAREJA, USTED:

Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 10 maneras de ofender por causa del enojo, en este caso de usted y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1 ó 2.

### SECCIÓN V. RELACIÓN ACTUAL – TIPOS DE VIOLENCIA

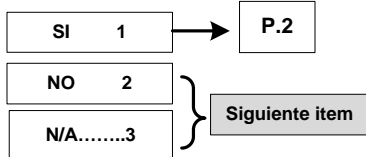
***Ahora quisiera preguntarle si ha vivido o ha experimentado situaciones o problemas difíciles con su esposo o pareja a lo largo de su vida juntos.***

#### PREGUNTA 1. ¿DESDE QUE INICIO LA RELACIÓN CON SU ESPOSO O PAREJA:

El objetivo de la pregunta es saber si la pareja durante su vida unida ha tenido situaciones desagradables como por ejemplo: que su esposo le haya jalado el pelo; haberla golpeado, haberla agredido con algún cuchillo, haberla disparado con una arma, haberla encerrado, haberla amenazado con matarle, haberla exigido tener relaciones sexuales o usar la fuerza para tener

relaciones sexuales entre otras; realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Tenga en cuenta que todas las alternativas deben tener respuesta, sea el código 1, 2 ó 3.

1. ¿Desde que inició la relación con su esposo o pareja:



		COD.
La ha empujado o le ha jalado el pelo?.....	1	
La ha golpeado con las manos o con algún objeto?.....	2	
La ha tratado de ahorcar o asfixiar?.....	3	
La ha agredido con algún cuchillo o navaja?.....	4	
Le ha disparado con un arma?.....	5	
La ha insultado, ofendido o humillado?.....	6	
La ha amenazado con pegarla?.....	7	
La ha encerrado, le ha prohibido salir o que la visiten?.....	8	
La ha pateado?.....	9	
La ha amenazado con algún arma (cuchillo, navaja, pistola o rifle)?.....	10	
La ha amenazado con matarla, matarse él o matar a los niños?.....	11	
Ha destruido, tirado o escondido cosas de usted o del hogar?.....	12	
Se ha adueñado o le ha quitado dinero o bienes (cosas, terrenos, etc.)?.....	13	
Le ha exigido tener relaciones sexuales aunque usted no quiera?.....	14	
Cuando tiene relaciones sexuales la ha obligado a hacer cosas que a usted no le gustan?.....	15	
Ha usado su fuerza para obligarla a tener relaciones sexuales?.....	16	

**PREGUNTA 2. ¿ESTO HA OCURRIDO?**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre.

**PREGUNTA 3. ¿ESTO OCURRIÓ EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES?**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre.

**FILTRO**

**PASE A LA PREGUNTA 4, SI EN LA PREGUNTA 1 SE REGISTRÓ CÓDIGO 1 EN ALGUNO DE LOS ITEMS.**

**PASE A LA SECCIÓN VI, SI EN LA PREGUNTA 1, SE REGISTRÓ CÓDIGO 2 Ó 3 EN TODAS LAS ALTERNATIVAS.**

**PREGUNTA 4. DE LAS AGRESIONES ANTERIORES, ¿CUÁLES SON LAS DOS QUE MÁS LE HAN AFECTADO?**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre y si hay respuestas como:

Todas le han afectado por igual, registre el código 17; si hay respuestas de Ninguna, registre el código 18 y si no pudo decidir, registre el código 19.

**PREGUNTA 5. DERIVADO DE LAS AGRESIONES DE SU ESPOSO O PAREJA, ¿HA RECURRIDO A:**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona informante ha recurrido a instituciones como: la fiscalía, la comisaría de la mujer, la policía, el cabildo para lo rural o alguna otra institución. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, si la respuesta es positiva, anote el código 1 y pase a la pregunta 5a, al contrario si nos contestan NO, registre el código es 2 y pase a preguntar el siguiente ítem. Si persiste el 2 en todas las alternativas, pase a la pregunta 10.

<p><b>5.</b> Derivado de las agresiones de su esposo o pareja, ¿ha recurrido a:</p> <p>SI 1 → P.5a</p> <p>NO 2 → <b>Siguiente ítem</b> Si todo 2, Pase P.10</p>	<p><b>5a.</b> ¿Cuándo fue la última vez que acudió a (.....)?</p>	<p><b>5b.</b> ¿Cuándo usted fue a (.....), la atención que recibió, la dejó:</p> <p><b>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</b></p> <p>Totalmente satisfecha?..... 1 Satisfecha?..... 2 Más o menos satisfecha?... 3 Poco satisfecha?..... 4 Nada satisfecha?..... 5</p>	<p><b>5c.-</b> Acudió a (.....) para:</p> <p><b>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</b></p> <p>Pedir información?..... 1 Pedir ayuda?..... 2 Denunciar la agresión?..... 3</p> <p><b>SI EN CUALQUIERA DE LAS ALTERNATIVAS RESPONDIÓ 1 Ó 2 PASE A P.11 Y SI FUE 3 CONTÍNE CON LA P.6</b></p>		
Cod.	AÑO				
La Fiscalía?.....	1				
La Comisaría de la Mujer?.....	2				
La Comisaría Nacional?.....	3				
La Policía?.....	4				
La Tenencia Política?.....	5				
Cabildo?.....	6				
Otra institución?.....	7				

**PREGUNTA 5a. CUÁNDO FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE ACUDIÓ A (...)**

Registre el número de veces que acudió a estas instancias que son instituciones que reciben denuncias, si la persona informante no recuerda registre 98.

**PREGUNTA 5b. CUANDO USTED FUE A (...) LA ATENCIÓN QUE RECIBÍ, LA DEJO:**

Lea la pregunta, lea las alternativas y registre un solo código:

Totalmente satisfecha 1

Satisfecha	2
Más o menos satisfecha	3
Poco satisfecha	4
Nada satisfecha	5

**PREGUNTA 5c. ACUDIO A (...) PARA:**

Lea la pregunta, lea las alternativas y registre un solo código:

Pedir información	1
Pedir ayuda	2
Denunciar la agresión	3

**Tenga presente el siguiente llamado:**

**SI EN CUALQUIERA DE LAS ALTERNATIVAS DE ESTA PREGUNTA RESPONDIÓ 1 O 2 PASE A LA PREGUNTA 11 Y SI FUE 3 CONTÍNUE CON LA PREGUNTA 6.**

**PREGUNTA 6. LUEGO DE LA DENUNCIA, USTED CONTINÚO CON EL JUICIO O TRÁMITE**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre; si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, caso contrario o sea si contesto código 2, pase a la pregunta 8.

**PREGUNTA 7. HUBO SANCIÓN PARA EL RESPONSABLE(S)?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre. Tenga presente que sea cual fuere la respuesta, pasa a la pregunta 9.

**PREGUNTA 8. ¿CUÁL FUE EL MOTIVO PARA NO SEGUIR CON EL JUICIO O TRÁMITE:**

El objetivo de la pregunta, conocer los motivos que pesaron para que no se haya continuado con el juicio y los trámites. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre.

**PREGUNTA 9.¿ CONSIDERA QUE POR HABERLO DENUNCIADO, EL TRATO DE ÉL HACÍA USTED:**

El objetivo de la pregunta, saber si el trato hacia la persona maltratado Mejoró = 1; Mejoró por un tiempo = 2; siguió igual?, registre el código 3 o empeoró con el código 4. Sea cual fuere la respuesta pase a la pregunta 11.

**PREGUNTA 10. ¿USTED NO ACUDIÓ A LA AUTORIDAD:**

Realice la lectura de la pregunta, las alternativas y registre. Tenga presente que al ser la pregunta de respuesta múltiple, cada una de las alternativas tendrán respuestas con el código 1 o con el código 2.

**PREGUNTA 11. ¿DEBIDO A LAS AGRESIONES DE SU ESPOSO O PAREJA, USTED:**

El objetivo de la pregunta, saber si por las agresiones de su pareja, la informante tuvo complicaciones como: operarse, tuvo moretones o hinchazones, tuvo cortes o quemaduras, tuvo hemorragia o sangrado, tuvo fracturas, tuvo un aborto, etc. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, tenga presente que cada una de las alternativas debe tener respuesta sean los códigos 1 o 2.

**PREGUNTA 12. DESDE QUE SE UNIERON, ¿ESTA MANERA DE REACCIONAR DE SU ESPOSO O PAREJA ANTE LOS PROBLEMAS HA:**

Realice la pregunta y lea cada alternativa, si la respuesta es: Mejorado, registre el código 1; si la respuesta es, empeorado registre 2 y si la respuesta es, siempre ha sido igual, registre 3.

**PREGUNTA 13. USTED CREE QUE EL MALTRATO QUE RECIBE DE SU ESPOSO O PAREJA, INICIÓ O EMPEORÓ, DEBIDO A:**

Interesa conocer, cuál es la opinión de la esposa referente a que es, o cuáles son las causas que desencadenaron en maltrato, para ello tiene 13 causas. Lea la pregunta y cada una de las alternativas y registre. Todas deben tener respuesta sean los códigos 1 o 2.

**13. ¿Usted cree que el maltrato que recibe de su esposo o pareja, inició o empeoró, debido a:**

SI ... 1                       NO ... 2

	COD.	
Problemas económicos?.....	1	
La pérdida de empleo?.....	2	
Que él tenía otra relación amorosa?.....	3	
Que usted tenía otra relación amorosa?.....	4	
Que usted comenzó a trabajar?.....	5	
Celos?.....	6	
Que llegó a vivir con ustedes alguna persona?.....	7	
Que usted no se embarazó?.....	8	
Que usted se embarazó?.....	9	
Al nacimiento de un hijo?.....	10	
Que él toma o tomaba alcohol o drogas?.....	11	
Ninguna razón.....	12	
Otro, cuál?.....	13	



**PREGUNTA 14. CUANDO HAY PROBLEMAS CON SU ESPOSO O PAREJA, ¿CONVERSA O PIDE AYUDA A:**

Lea la pregunta, cada una de las alternativas y registre. Todas deben tener respuesta sean los códigos 1 o 2.

**PREGUNTA 15. ¿DEBIDO A LOS PROBLEMAS CON SU ESPOSO O PAREJA, USTED HA:**

El objetivo de la pregunta si por las desavenencias que tiene con el esposo, la informante o mujer seleccionada, ha dejado de salir, dejado de frecuentar a sus amistades, dejado de participar en alguna actividad, dejado de trabajar o estudiar, etc. Realice la pregunta, una a una las alternativas y registre.

**PREGUNTA 16. ¿LOS PROBLEMAS CON SU ESPOSO O PAREJA LE PROVOCARON:**

Interesa conocer lo que sería las consecuencias o le que provocaron en la informante estos problemas. Realice la pregunta, una a una las alternativas y registre.

**PREGUNTA 17. ¿USTED RECIBIÓ ATENCIÓN MÉDICA O SICOLÓGICA POR LOS PROBLEMAS CON SU ESPOSO O PAREJA?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, si la respuesta es negativa, pase a la pregunta 19.

<b>17. ¿Usted recibió atención médica o psicológica por los problemas con su esposo o pareja?</b>	
SI..... 1	<b>CÓDIGO</b> <input type="text"/>
NO..... 2 → <b>Pase a P. 19</b>	

**PREGUNTA 18. ¿A DÓNDE FUE PRINCIPALMENTE?**

Con la pregunta, investigamos a donde acudió luego de la agresión la persona informante, realice la pregunta, espere respuesta y registre un solo código.

**PREGUNTA 19. POR LOS CONFLICTOS CON SU ESPOSO O PAREJA, ¿ALGUNA VEZ HA PENSADO EN QUITARSE LA VIDA?**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona informante por los conflictos que tiene pensó alguna vez quitarse la vida, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, caso contrario si la respuesta es negativa pase a la pregunta 21.

**PREGUNTA 20. ¿HA INTENTADO HACERLO?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

**PREGUNTA 21. ¿A RAÍZ DE LOS PROBLEMAS Y CONFLICTOS CON SU ESPOSO O PAREJA:**

El objetivo de la pregunta, saber si la persona informante piensa tomar una decisión como; separarse o terminar la relación, separarse un tiempo y luego volver, o piensa separarse y no puede hacerlo o no ha pensado en separarse. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre una sola respuesta.

**PREGUNTA 22. ¿USTED NO SE HA SEPARADO O NO QUIERE SEPARARSE DE SU ESPOSO O PAREJA PORQUE:**

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, tenga presente que todos los casilleros de las alternativas deben estar llenos, sea con los códigos 1 ó 2.

**SECCIÓN VI. DECISIONES**

**PREGUNTA 1. LA MAYOR PARTE DE LAS VECES, EN EL HOGAR O EN SU RELACIÓN DE PAREJA, QUIÉN DECIDE:**

El objetivo de la pregunta, investigar si hay objeciones de la pareja del hogar sobre decisiones que se entiende son personales, realice la pregunta y lea una a una las alternativas. Para calificar sobre quién decide, usted tiene los siguientes códigos:

Usted	1
Solo su esposo o pareja	2
Ambos	3
Otros familiares	4
Otras personas	5
No aplica	6
N/S, N/R	7

***Pregunte únicamente en los casos con respuesta: “Usted” cod. 1, en la pregunta anterior***

1. La mayor parte de las veces, en el hogar o en su relación de pareja, quién decide:

Usted.....	1
Sólo su esposo o su pareja.....	2
Ambos.....	3
Otros familiares.....	4
Otras personas.....	5
No aplica.....	6
N/S, N/R.....	7

COD.

Trabajar o estudiar?.....	1	
Qué hacer con el dinero que gana o con el que dispone?.....	2	
Participar en la vida social o política de su comunidad?.....	3	
Tener hijos o hijas y cuántos?.....	4	
Sobre los permisos a las hijas o hijos?.....	5	
Cuándo tener relaciones sexuales?.....	6	
Usar anticonceptivos, métodos de protección?.....	7	
Usar los métodos anticonceptivos?.....	8	
Comprar casas, terrenos?.....	9	
Comprar animales, vacas, implementos agrícolas, etc.? .....	10	
Comprar vehículos y maquinarias?.....	11	
Comprar electrodomésticos?.....	12	

Pregunte únicamente en los casos con respuesta: "Usted" cod. 1, en la pregunta anterior

2. Cuando usted decide sola (DECISIÓN), ¿su esposo o pareja:

Lo respeta o acepta?.....	1
Discute o pelea?.....	2
La maltrata?.....	3
No hace, no dice nada?.....	4

COD.

Trabajar o estudiar?.....	1	
Que hacer con el dinero que gana o con el que dispone?.....	2	
Participar en la vida social o política de su comunidad?.....	3	
Tener hijos o hijas y cuántos?.....	4	
Sobre los permisos a las hijas o hijos?.....	5	
Cuándo tener relaciones sexuales?.....	6	
Usar anticonceptivos, métodos de protección?.....	7	
Usar los métodos anticonceptivos?.....	8	
Comprar casas, terrenos?.....	9	
Comprar animales, vacas, implementos agrícolas, etc.? .....	10	
Comprar vehículos y maquinarias?.....	11	
Comprar electrodomésticos?.....	12	

## PREGUNTA 2. CUANDO USTED DECIDE SOLA (DECISIÓN), ¿SU ESPOSO O PAREJA:

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas de respuesta y registre. Para saber si acepta o no las decisiones personales, tenemos los siguientes códigos:

Lo respeta o acepta	1
Discute o pelea	2
La maltrata	3
No hace, no dice nada	4

## SECCIÓN VII. OPINIÓN SOBRE LOS ROLES MASCULINO Y FEMENINO

PREGUNTA 1. ¿USTED TIENE QUE PEDIR PERMISO O CONTAR CON LA APROBACIÓN DE SU ESPOSO O PAREJA:

1. ¿Usted tiene que pedir permiso o contar con la aprobación de su esposo o pareja para:

Siempre.....	1
A veces.....	2
Nunca.....	3

COD.

Realizar un trabajo pagado?.....	1	
Estudiar o seguir algún curso o capacitación?.....	2	
Salir de compras o a realizar gestiones?.....	3	
Ir a visitar o salir con parientes o amigos?.....	4	
Participar en alguna actividad comunitaria o política?.....	5	

El objetivo de la pregunta investigar si algunas actividades necesitan de la aprobación de la pareja, y para ello tenemos los siguientes códigos:

Siempre	1
A veces	2
Nunca	3

**PREGUNTA 2. ¿EN CUAL DE LAS SIGUIENTES SITUACIONES USTED JUSTIFICARÍA QUE EL ESPOSO O PAREJA PEGUE A LA MUJER:**

Con la pregunta investigamos si cierto tipo de maltrato tiene la corresponsabilidad y aprobación de la propia mujer. Realice la pregunta y lea una a una las alternativas, tenga presente que en esta pregunta todos los casilleros deben estar diligenciados.

**PREGUNTA 3. FRENTE A LAS SIGUIENTES AFIRMACIONES, DÍGAME SI USTED ESTÁ MUY DE ACUERDO, DE ACUERDO O EN DESACUERDO:**

Con esta pregunta investigamos, cual es la opinión de la mujer en ciertas afirmaciones que según las respuestas dadas, podrían indicar sometimiento. Realice la pregunta, lea las alternativas y registre.

**SECCIÓN VIII. APORTES ECONÓMICOS Y DISPONIBILIDAD DE RECURSOS**

**PREGUNTA 1. CON RELACIÓN A LOS GASTOS DEL HOGAR ¿USTED CONSIDERA QUE SU ESPOSO O PAREJA ES:**

1. Con relación a los gastos del hogar ¿Usted considera que su esposo o pareja es:	
<b>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</b>	
Totalmente responsable?.....	1
Bastante responsable?.....	2
Más o menos responsable?.....	3
Poco responsable?.....	4
Nada responsable?.....	5
	<b>CÓDIGO</b> <input type="text"/>

Con esta pregunta, investigamos los gastos del hogar y la responsabilidad en su manejo. Realice la pregunta, las alternativas y registre un solo código.

**PREGUNTA 2. ¿USTED CUENTA CON DINERO PARA SUS GASTOS PERSONALES?**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre.

**PREGUNTA 3. USTED O SU ESPOSO O PAREJA ES O SON PROPIETARIOS DE:**

El objetivo de la pregunta saber el patrimonio de la pareja, si la respuesta es positiva, pase a la pregunta 3a; al contrario si es negativa, continúe con el siguiente ítem.

**PREGUNTA 3a. ¿A NOMBRE DE QUIÉN ESTÁN?**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre.

## MUJERES MENORES DE 60 AÑOS.- FIN DE LA ENCUESTA.

### SECCIÓN IX. SITUACIÓN ECONÓMICA Y RELACIONES FAMILIARES DE MUJERES DE 60 AÑOS Y MÁS

#### PREGUNTA 1. USTED SE MANTIENE CON LOS INGRESOS DE:

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona de 60 años y más tiene una dependencia económica, del esposo o pareja, de los hijos/as; nietos/as; sus propios ingresos, etc. Tenga presente que en la pregunta deben estar todos los casilleros diligenciados, sea el código 1 ó 2.

1. Usted se mantiene con los ingresos de:		
<input type="checkbox"/> SI ... 1	<input type="checkbox"/> NO ... 2	
		<b>COD.</b>
Esposo o pareja?.....	1	<input type="text"/>
Hija(s) o hijo(s)?.....	2	<input type="text"/>
Nieta(s) o nieto(s)?.....	3	<input type="text"/>
Sus propios ingresos?.....	4	<input type="text"/>
Otro, Cuál? _____	5	<input type="text"/>

#### PREGUNTA 2. USTED AYUDA ECONÓMICAMENTE, LE DA DINERO O LE PAGA ALGUNA COSA A SU(S):

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona de 60 años ayuda económicamente al esposo o pareja, o a los hijos/as; o a los nietos/as; otros familiares, etc. Tenga presente que en la pregunta deben estar todos los casilleros diligenciados, sea el código 1 ó 2.

#### PREGUNTA 3. USTED MANTIENE ECONÓMICAMENTE A S(S):

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona de 60 años mantiene económicamente al esposo o pareja, o a los hijos/as; o a los nietos/as; otros familiares, etc. Tenga presente que en la pregunta deben estar todos los casilleros diligenciados, sea el código 1 ó 2.

#### PREGUNTA 4. DÍGAME SI USTED PASA O HA PASADO POR ALGUNA DE LAS SIGUIENTES SITUACIONES CON SUS FAMILIARES CERCANOS O CON QUIENES VIVE:

Con la pregunta investigamos si la informante por su edad pasa algunas situaciones como: le dejan de hablar, le dejan sola, la abandonan, le gritan, le insultan, le han quitado dinero o alguna pertenencia, le han amenazado con botarla de la casa, etc. Realice la pregunta, lea las alternativas y registre.

**PREGUNTA 4a. QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre un solo código..

**FORMULARIO No. 3  
ENCUESTA PARA MUJERES SEPARADAS, DIVORCIADAS O VIUDAS**

**Confidencialidad**

**Los datos proporcionados por el informante son estrictamente confidenciales y serán utilizados únicamente con fines estadísticos de acuerdo al Artículo 21 de la Ley de Estadística**

**INFORMACIÓN GENERAL (CARÁTULA)**

**1.- UBICACIÓN GEOGRÁFICA DE LA VIVIENDA DE LA MUJER SELECCIONADA**

En la primera parte del cuestionario relacionada con la ubicación geográfica, el/la Encuestador(a) anotará el código correspondiente a la provincia, cabecera cantonal o parroquial, cantón, zona, sector, número de vivienda seleccionada (numeración del 1 al 12), hogar, que los obtiene de la carpeta de cartografía (formulario Ca-04 Anexo del listado de viviendas).

Si en una vivienda hay **MÁS DE UN HOGAR**, debe usar tantos formularios como los hogares existentes en la vivienda.

**Ejemplo:**

En una vivienda existen 2 hogares; el primero conformado por Pedro Murillo, la esposa, siete hijos, el yerno y la empleada doméstica; deberá utilizar un formulario. El segundo hogar tiene un sólo miembro, que es la cuñada de Pedro Murillo, para la cual se utilizará otro formulario por separado, así:

<b>Hogar No. 1 FORMULARIO</b>	<b>1</b>	DE	<b>1</b>
<b>Hogar No. 2 FORMULARIO</b>	<b>1</b>	DE	<b>1</b>

En el casillero **HOGAR** del bloque **UBICACIÓN GEOGRÁFICA**, se anotará hogar 1 y hogar 2 respectivamente y se trasladará toda la información de los numerales 1 y 2 de la carátula, para luego continuar con el registro de los datos correspondientes a cada hogar.

## 2. RESULTADO DE LA ENTREVISTA A LA MUJER SELECCIONADA

En esta parte del formulario usted registrará los avances que ha ido obteniendo de sus visitas a la vivienda seleccionada, registre fecha, mes, inicio de la encuesta, término de la misma y mencione el resultado de la visita, ubicando una X.

Tenga presente: que los registros aquí anotados son por cada visita que usted realiza a la vivienda seleccionada y hogar entrevistado.

### RESULTADO DE LA VISITA

En este Bloque, se debe registrar el resultado obtenido luego de visitar a la mujer seleccionada, para lo cual marcará con una **X** en la columna definida para el efecto, cuál fue el resultado de la entrevista de acuerdo a las diferentes alternativas que se presentan.

Es muy importante que esta tabla sea bien llenada por el Encuestador(a), ya que esta información debe registrarse en el formulario MyC para posteriormente obtener los indicadores de cobertura y reemplazos.

Para un llenado eficiente de este bloque es importante conocer las siguientes definiciones:

### DEFINICIONES

1. **Entrevista Completa:** Existe esta condición cuando se han llenado todas las secciones del cuestionario de la mujer seleccionada que corresponda.
2. **Incompleta:** Es muy probable que esta situación no se dé y de darse sería cuando lo que falta por recolectar corresponda a secciones del documento.
3. **Rechazo:** Ocurre cuando la persona seleccionada se rehúsa a ser entrevistada. Esta condición será considerada como rechazo, solo cuando usted y su Supervisor hayan agotado todos los medios a su alcance para lograr la entrevista. En este caso el **SUPERVISOR/A o COORDINADOR/A** podrá marcar una **X** en el casillero correspondiente.
4. **Mujer seleccionada no ubicada:** si en campo se da esta situación o sea que la mujer que salió elegida para la encuesta, no está o no va a estar durante el período que el equipo de trabajo está en el sector (tres días, una semana, dos semanas etc.) vuelva a sortear con las personas mujeres que son miembros del hogar y que están en la ciudad, localidad, lugar y realice la encuesta con la nueva persona elegida.

**Tener presente Señor Encuestador:** Que esta directriz se la realice por una sola vez si se hace un segundo sorteo, la encuesta se la diligenciará a esta nueva persona. Si por alguna otra razón vuelve a suceder y no se puede realizar la encuesta deje el cuestionario como incompleto.

5. **Otra Razón:** Ocurre cuando la situación que se presente sea diferente a las mencionadas.

**IMPORTANTE:**

El reemplazo será utilizado sólo en **casos extremos**; es decir, cuando tanto el Encuestador(a) como el Supervisor(a) hayan insistido y confirmado que un hogar no desea dar información, o simplemente es imposible obtener los datos.

La vivienda tomada como reemplazo será sujeta a un control previo, tanto de Supervisores/as como de Coordinadores/as, por lo que el uso de los reemplazos sólo será autorizado por:

**EL SUPERVISOR/A DE CAMPO, EL COORDINADOR/A REGIONAL, O LOS SUPERVISORES/AS NACIONALES.**

El **ENCUESTADOR(A)** en la parte pertinente a observaciones, **explicará el motivo y la causa de dicho reemplazo.** Tenga presente que un reemplazo se hará solo en casos extremos.

### 3. DATOS DE LA MUJER SELECCIONADA Y ENCUESTADA

#### NÚMERO DE FORMULARIO DE LA ENCUESTA DE HOGAR

Señor Encuestador: El número que usted registrará en estos casilleros será el mismo del Formulario No. 1.

#### NOMBRE DE LA MUJER SELECCIONADA

Registre el nombre de la mujer seleccionada, lo obtendrá de la nomina del formulario No. 1; Sección 2: Características Socio demográficas, pregunta 1 o de la Selección de la mujer elegida. Igual el código de la persona.

### 4.- PERSONAL RESPONSABLE:

Dentro de este espacio constarán los nombres de los responsables en el levantamiento de la encuesta:

- Coordinador/a Regional
- Supervisor/a con su respectivo código
- Nombre del Encuestador/a y los siguientes códigos:

1	DIRECCIÓN REGIONAL DEL NORTE
2	DIRECCIÓN REGIONAL DEL LITORAL
3	DIRECCIÓN REGIONAL DEL CENTRO
4	DIRECCIÓN REGIONAL DEL SUR



✓ Dominios

01	QUITO
02	GUAYAQUIL
03	CUENCA
04	MACHALA
05	AMBATO
06	RESTO SIERRA
07	RESTO COSTA
08	AMAZONÍA

✓ Equipo al cual corresponde  
Una vez conformados los equipos se les asignará un código en cada Dirección Regional.

✓ Encuestador/a  
Al igual que a los equipos, a cada encuestador se le asignará un código numérico.

✓ Código Rotativo  
Este código se asignará antes de salir al operativo de campo, con la finalidad de rotar cada uno de los sectores investigados.

- Nombre del Codificador/a con su respectivo código

- Nombre del Digitador/a y su código.

## SECCIÓN 1. AMBITOS LABORAL, ESCOLAR Y SOCIAL

### PREGUNTA 1. ¿CÓMO SE IDENTIFICA (...) SEGÚN SU CULTURA Y COSTUMBRES:

Es una pregunta de autodefinición étnica, es muy importante que al realizarla usted se muestre muy respetuoso con la respuesta que va a obtener. Debe marcar el código indicado por la informante y no establecer aclaraciones si la respuesta a usted no le parece correcta. Lo que debe procurar o encausar es que la respuesta que se quiere obtener es la ligada a la mejor autodefinición en cuanto a la raza de la persona y no la coloración de la piel. **Lea la pregunta, una a una las alternativas y registre.**

#### IMPORTANTE:

Si hasta el momento se le ha pedido al investigador guarde compostura, es importante que en esta pregunta muestre un mayor respeto a la cultura y forma de vida de las personas.

**Nunca trate de VOS o de TÚ a todas las personas con las que están hablando, mucho más, si usted identifica claramente que el informante es de diferente raza.**



**Indígenas:** Considerados indígenas por el hecho de descender de poblaciones que habitaban en el país o en una región geográfica a la que pertenecía el país en la época de la conquista o la colonización o del establecimiento de fronteras estatales y que, cualquiera que sea su situación jurídica conserven sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas o parte de ellas.

**Blanco (a):** Es aquella persona que proviene de la raza europea o caucásica.

**Mestizo (a):** Es aquel individuo nacido de padre blanco y de madre indígena o madre blanca y padre indígena.

**Afro descendiente:** Son los pueblos descendientes de africanos en América. La denominación obedece a rasgos de identificación socio-racial de la persona cuyas características básicas tienen que ver con la pigmentación de la piel y la constitución somática del cuerpo.

**Negro (a):** Desde el punto de vista político la denominación de “negros” obedece a las comunidades descendientes de africanos que en el Ecuador agrupan otras formas socio raciales derivadas: mulatos, morenos, zambos, trigueños, niches, prietos, cafecitos, entre otros.

**Afro ecuatoriano:** La categoría de “afro ecuatoriano” se desprende del etnónimo afro descendiente, denota a los descendientes de africanos que sobrevivieron a la trata esclavista en las Américas. Por afro ecuatoriano se desprende una categoría de síntesis que recoge en extensión los conceptos socio racial de “negro y mulatos”.

**Montubio (a):** Conjunto de colectivos humanos organizados y autodefinidos como montubios, con características propias de la región litoral y zonas subtropicales, que nacen naturalmente en la zona rural como unidad social orgánica dotada de espíritu e ideales comunes; poseedores de una formación cultural y política que los auto determina como resultado de un largo proceso de acondicionamiento espacio temporal, que tiene su cosmovisión ancestral y mantiene su hábitat natural.

**Otro, cuál? (Especifique):** Si la persona no se encuentra en los grupos antes mencionados, básicamente son los orientales, chinos, coreanos, japoneses, árabes, etc.

**Encuestadora lea el siguiente texto: “A lo largo de su vida, muchas mujeres viven distintas formas de violencia. Si me permite me gustaría preguntarle sobre situaciones como éstas. Le aseguro que todo lo que usted me diga será confidencial”**

**PREGUNTA 2. Dígame si a lo largo de su vida, en la calle, en fiestas, en lugares de diversión, iglesias, unidades de salud, transporte, etc. ¿ALGUNA PERSONA CONOCIDA O DESCONOCIDA:**

El objetivo de la pregunta, conocer si a lo largo de su vida social, la persona que está dando la información sufrió agresiones físicas, psicológicas y/o sexuales. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta 2a, si la respuesta es negativa continúe con el siguiente ítem. Además si todo es NO, o sea código 2, pase a la pregunta 3.

<p><b>2.</b> Dígame si a lo largo de su vida, en la calle, en fiestas, en lugares de diversión, iglesias, unidades de salud, transporte, etc. ¿alguna persona conocida o desconocida:</p>		<p><b>2a.</b> ¿Quién fue principalmente?</p>	
<p>SI 1 → P.2a</p>		<p>Conocido.....1</p>	
<p>NO 2 → <b>Siguiente ítem</b> Si todo 2, Pase P.3</p>		<p>Desconocido.....2</p>	
		<b>Cod.</b>	<b>Registre el Código</b>
La ofendieron o la denigraron por ser mujer?.....	1	<input type="text"/>	
Le hicieron sentir miedo de sufrir un ataque o abuso sexual?.....	2	<input type="text"/>	
La manosearon o tocaron su cuerpo sin su consentimiento?.....	3	<input type="text"/>	

**PREGUNTA 2a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Con esta pregunta investigaremos que conocidos (vecinos, amigos,) o desconocidos pudo haber incurrido en estas faltas, realice la pregunta, espere una respuesta y registre.

**PREGUNTA 3. ¿USTED ASISTE O ASISTIÓ ALGUNA VEZ A LA ESCUELA, COLEGIO O UNIVERSIDAD?**

El objetivo de la pregunta conocer si el informante asiste o asistió a la escuela, colegio o universidad, formule la pregunta, si la respuesta es positiva, registre y continúe con la pregunta siguiente; caso contrario si la respuesta es negativa pase a la pregunta 5.

**PREGUNTA 4. DURANTE TODA SU VIDA DE ESTUDIANTE, (ESCUELA, COLEGIO O UNIVERSIDAD), ¿ALGUNA AUTORIDAD, DIRECTIVO O PROFESOR, PERSONAL ADMINISTRATIVO:**

Interesa conocer si la persona en su vida estudiantil tuvo agresiones: físicas, psicológicas o sexuales, realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Si la respuesta es positiva pase a pregunta 4a, de darse una respuesta negativa continúe con el siguiente ítem o alternativa. Si todo es 2 pase a pregunta 5.

**PREGUNTA 4a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Con esta pregunta investigaremos que autoridades, profesores o personal administrativo pudieron haber incurrido en estas faltas, realice la pregunta, espere una respuesta y registre.

**PREGUNTA 4b. USTED DENUNCIÓ ALGUNO DE ESTOS HECHOS EN ALGUNA INSTANCIA EDUCATIVA O JUDICIAL?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva anote el código "1", si la respuesta es negativa registre código "2" y pase a la pregunta 4d.

**PREGUNTA 4c ¿HUBO SANCIÓN PARA EL O LOS RESPONSABLES?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, sea cual fuere la respuesta sea positiva o negativa anote el código mencionado y pase a la pregunta 5.

**PREGUNTA 4d. ¿CUÁL FUE EL PRINCIPAL MOTIVO PORQUE NO DENUNCIÓ:**

El objetivo de la pregunta, conocer cuál fue el principal motivo para que la persona no denuncie el hecho que le aconteció. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre.

**PREGUNTA 5. ¿ALGUNA VEZ EN SU VIDA USTED HA TRABAJADO POR UN SUELDO O SALARIO?**

El objetivo de la pregunta conocer si la persona entrevistada ha trabajado alguna vez, realice la pregunta y espere respuesta del informante, si la respuesta es positiva continúe con la entrevista, caso contrario, o sea si la respuesta es negativa registre "2" y pase a la sección II.

**PREGUNTA 6. DURANTE TODA SU VIDA LABORAL, ¿USTED VIVIÓ ALGUNA DE LAS SIGUIENTES SITUACIONES EN SUS TRABAJOS:**

Interesa conocer si la persona sufrió algún discrimen al aplicar para un trabajo. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre sean los códigos: SI = 1; NO = 2; NO APLICA = 3.

**PREGUNTA 7. DURANTE TODA SU VIDA LABORAL, ¿ALGÚN JEFE, DIRECTIVO O FUNCIONARIO (NO MENCIONE NOMBRES):**

Con la pregunta investigaremos si la persona durante toda su vida laboral se le presento situaciones que son indicadores de violencia, para ello realice la pregunta, lea una a una las

alternativas de respuesta y registre. Si la respuesta es positiva, continúe con la pregunta 7a, caso contrario, o sea si es 2 pase al siguiente ítem o alternativa. Además tenga presente que si todas las alternativas tienen respuesta 2, pase a la sección II.

**PREGUNTA 7a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre un solo código.

**PREGUNTA 7b. ¿USTED DENUNCIÓ ESTE O ESTOS HECHOS EN ALGUNA INSTANCIA LABORAL O JUDICIAL?**

El objetivo de la pregunta, saber si las persona investigada ante el maltrato recibido, existe la capacidad de reacción y denuncia del hecho. Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe con la investigación, caso contrario si la respuesta es negativa pase a la pregunta 7d.

**PREGUNTA 7c. ¿HUBO SANCIÓN PARA EL O LOS RESPONSABLES?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre; cualquiera que fuere la respuesta, pase a la sección II.

**PREGUNTA 7d. ¿CUÁL FUE EL PRINCIPAL MOTIVO POR QUE NO DENUNCIÓ:**

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre.

**SECCIÓN II. FAMILIA DE ORIGEN**

***Ahora le voy a hacer algunas preguntas de cuando usted era niña, digamos hasta los 12 años***

El objetivo de la sección a investigar, conocer si las personas en su niñez observaron o vivieron maltrato.

**PREGUNTA 1. CUÁNDO USTED ERA NIÑA, ¿VIVIÓ LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO EN:**

El objetivo de la pregunta, saber en donde vivió la mayor parte del tiempo la persona investigada en su niñez, para ello tenemos localidad o comunidad, o si vivió en una ciudad. Lea la pregunta, las alternativas y registre.

1. Cuando usted era niña, ¿Vivió la mayor parte del tiempo en:		
<b>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</b>		
Una localidad o comunidad?.....	1	<b>CÓDIGO</b> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
Una ciudad?.....	2	

**PREGUNTA 2. ¿QUÉ PERSONA(S) ADULTA(S) LA CUIDABAN Y SE ENCARGABAN DE USTED LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO?**

Con la pregunta se desea investigar que personas estaban a cargo de la informante en su niñez, lea la pregunta, espere una respuesta y registre un solo código.

**2.-¿Qué persona(s) adulta(s) la cuidaban y se encargaban de usted la mayor parte del tiempo?**

**REGISTRE UN SOLO CÓDIGO**

Papá y mamá.....	1	<b>CÓDIGO</b> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
Papá.....	2	
Mamá.....	3	
Su madrastra o padrastro.....	4	
Sus abuelos, tíos u otros familiares.....	5	
Otros adultos no familiares.....	6	
Otra, Cuál? _____	7	

**PREGUNTA 3. ¿USTED RECUERDA SI ENTRE LAS PERSONAS CON LAS QUE VIVÍA SE PEGABAN?**

Conocer si la persona investigada presencié golpes u agresiones a temprana edad y la frecuencia de estos. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre.

**PREGUNTA 4. ¿USTED RECUERDA SI LAS PERSONAS CON LAS QUE VIVÍA SE INSULTABAN O SE OFENDÍAN:**

Interesa conocer si las personas con las que vivía la persona informante se insultan u ofendían cuando ella era niña, lea la pregunta, una a una las alternativas de respuesta y registre.

**PREGUNTA 5. ¿USTED RECUERDA SI LAS PERSONAS CON LAS QUE VIVÍA LE PEGABAN:**

El objetivo de la pregunta conocer si las personas con las que vivía le maltrataban físicamente, y la frecuencia del castigo, realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre un solo código; si la respuesta fueren las alternativas 3 y 4 pasar a la pregunta 7.

**5. ¿Usted recuerda si las personas con las que vivía le pegaban:**

**REGISTRE UN SOLO CÓDIGO**

Frecuentemente?.....	1	<b>CÓDIGO</b> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
De vez en cuando?.....	2	
No le pegaban?.....	3	
No recuerda.....	4	

} **Pase a P. 7**

### **PREGUNTA 6. ¿QUIÉN LE PEGABA CON MAYOR FRECUENCIA?**

Con la pregunta investigamos la persona (papá, mamá, hermanos, hermanas, etc.) más frecuente en el castigo, realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre un solo código.

### **PREGUNTA 7. ¿USTED RECUERDA SI LAS PERSONAS CON LAS QUE VIVÍA LA INSULTABAN O LA OFENDÍAN:**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona informante recibió insultos u ofensas y la frecuencia del maltrato psicológico. Realice la pregunta, lea las alternativas y registre un solo código; si las respuesta fueren las alternativas 3 y 4 pase a la pregunta 9.

### **PREGUNTA 8. ¿QUIÉN LA INSULTABA CON MAYOR FRECUENCIA?**

Con la pregunta investigamos la frecuencia del insulto y que personas de la familia eran más asiduas en el mismo, lea la pregunta, espere respuesta y registre un solo código.

### **PREGUNTA 9. USTED CONOCE SI A SU EX ESPOSO O EX PAREJA CUANDO ERA NIÑO, ¿LE PEGABAN EN SU CASA:**

El objetivo de la pregunta, conocer si el ex esposo o ex pareja de la informante sufrió algún tipo de maltrato en su niñez y la frecuencia del castigo. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre un solo código.

### **PREGUNTA 10. USTED CONOCE SI A SU EX ESPOSO O EX PAREJA CUANDO ERA NIÑO ¿LE INSULTABAN EN SU CASA:**

Con la pregunta, interesa conocer si el esposo o pareja del informante sufrió algún tipo de maltrato psicológico en su niñez (insulto, ofensa). Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre un solo código.

### **PREGUNTA 11. ¿CONOCE USTED SI EL PAPÁ DE SU EX ESPOSO O EX PAREJA LE HA PEGADO A LA MAMÁ DE ÉL CUANDO ERA NIÑO?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

### ***Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre experiencias vividas durante toda su vida***

### **PREGUNTA 12. DURANTE EL TRANCURSO DE SU VIDA, SIN CONSIDERAR A SU EX ESPOSO O EX PAREJA, ¿ALGUNA PERSONA DE SU FAMILIA LA HA:**

El objetivo de la pregunta, conocer si en toda la vida algún familiar sin considerar la presencia de esposo o pareja la ofendió, la agredió, la ignoró, etc., Realicé la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, al contrario si la respuesta es negativa pase al siguiente ítem. Tenga presente que si todo es 2, deberá pasar a la pregunta 13.

### **PREGUNTA 12a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Con esta pregunta investigaremos que familiar (hermanos, padre, madre, suegros), pudieron haber incurrido en estas faltas, realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre un solo código.

### **PREGUNTA 12b. CUANDO ESTO OCURRIÓ, ¿DENUNCIÓ ESTE HECHO A:**

El objetivo de la pregunta, conocer si las personas denuncian el hecho ante la agresión recibida. Lea la pregunta, las alternativas y registre un solo código.

### **PREGUNTA 13. ¿ALGUNA VEZ SUS FAMILIARES U OTRAS PERSONAS:**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona informante ha sufrido alguna sustracción de un bien o propiedad. Realice la pregunta, lea las alternativas y registre, si la respuesta es positiva pase a la pregunta 13a; caso contrario si es negativa, pase al siguiente ítem o alternativa. Tenga presente que si todo es 2, deberá pasar a la sección III.

### **PREGUNTA 13a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Con esta pregunta investigaremos que familiar (hermanos, padre, madre, suegros), pudieron haber incurrido en estos hurtos o robos, realice la pregunta, espere una respuesta y registre un solo código.

## **SECCIÓN III. ABUSO SEXUAL**

***Atención señor encuestador, comunicar: Voy a preguntarle sobre otras experiencias de violencia. Como los temas que vamos a hablar son delicados, si entra alguna persona, yo cambiaré de tema.***

### **PREGUNTA 1. ANTES DE CUMPLIR 18 AÑOS ¿ALGUNA VEZ USTED FUE:**

El objetivo de la pregunta, conocer si alguna vez la mujer seleccionada, antes de cumplir 18 años fue objeto de: caricias, obligada a desvestirse, obligada a mirar partes íntimas de otra persona o ha sido tocada, todas estas agresiones en contra de su voluntad. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, todos los casilleros deben tener respuesta sean los códigos 1 o 2. Si todas las alternativas tienen como respuesta el código 2, pase a la sección IIIA.



1. Antes de cumplir 18 años ¿alguna vez usted fue:

SI 1       NO 2

**COD.**

Besada o su cuerpo fue tocado en contra de su voluntad ?...	1	
Obligada a desvestirse o a mostrar sus partes íntimas?.....	2	
Obligada a mirar las partes íntimas de otra persona?.....	3	
Tocada sus partes íntimas en contra de su voluntad?.....	4	

Si todo 2, Pase S. IIIA

**PREGUNTA 2. ¿CUÁL DE ESTAS SITUACIONES, USTED CONSIDERA QUE FUE MÁS GRAVE O LE AFECTÓ MÁS?**

Lea la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

2. ¿Cuál de estas situaciones, usted considera que fue más grave o le afectó más?

**REGISTRE EL CÓDIGO CORRESPONDIENTE**

**PREGUNTA 3. ¿QUÉ EDAD TENÍA CUANDO ESTO OCURRIÓ?**

Solicite la edad de la informante cuando le ocurrieron estos hechos y registre. Si la persona no recuerda la edad, anote 98.

**PREGUNTA 4. ¿ESTO OCURRIÓ:**

El objetivo de la pregunta, conocer el número de veces que ocurrieron las agresiones. Registre un solo código.

**PREGUNTA 5. ¿QUIÉN LO HIZÓ:**

Interesa conocer quién o quienes, realizaron la agresión. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Tenga presente que en esta interrogante deben estar llenos todos los casilleros, con los códigos 1 o 2, según la respuesta recibida.

**PREGUNTA 6. ¿USTED AVISO ESTE HECHO A ALGUIEN?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe, si la respuesta son los códigos 3 o 4, pase a la pregunta 12.

**PREGUNTA 7. ¿A QUIÉN AVISO:**

Interesa conocer, a que persona aviso. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Tenga presente que en esta interrogante deben estar llenos todos los casilleros, con los códigos 1 o 2, según la respuesta recibida.

**7. ¿A quién avisó:**

SI	1	NO	2
----	---	----	---

Papá?.....	1	
Mamá?.....	2	
Hermano/a?.....	3	
Profesor/a?.....	4	
Un religioso/a?.....	5	
Otro familiar?.....	6	
Otro, cuál?.....	7	

**PREGUNTA 8. ¿CUÁNDO USTED AVISÓ, LE CREYERON?**

El objetivo de la pregunta, saber si a la persona agredida le creyeron, existen acontecimientos que son contados o avisados y en numerosas ocasiones los propios familiares no creen y consideran que son inventos de la persona agredida (niños, niñas) por no aceptar la gravedad de los hechos que se están suscitando en sus hogares. Realice la pregunta, espere respuesta y registre. Si la respuesta es negativa pase a la sección IIIA.

**PREGUNTA 9. ¿QUÉ HICIERON:**

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, recuerde que al ser una pregunta de respuesta múltiple, todas las alternativas deben tener respuesta, sean los códigos 1 o 2.

**PREGUNTA 10. ¿ESE HECHO FUE DENUNCIADO?**

El objetivo de la pregunta, conocer si el hecho fue denunciado, lea la pregunta, espere respuesta del informante y registre. Si la respuesta es negativa, pase a sección IIIA.

**PREGUNTA 11. ¿HUBO SANCIÓN PARA EL O LOS RESPONSABLES?**

Interesa conocer si por lo sucedido el infractor o los infractores recibieron alguna sanción. Sea que la respuesta fuere positiva o negativa, pase a la sección IIIA.

**PREGUNTA 12. ¿CUÁL FUE LA PRINCIPAL RAZÓN POR LA QUE NO AVISÓ:**

Realice la pregunta y lea una a una las alternativas y registre un solo código.

**SECCIÓN IIIA: VIOLENCIA SEXUAL**

**PREGUNTA 1. ¿EN ALGUNA OCASIÓN A LO LARGO DE SU VIDA:**

El objetivo de la pregunta, conocer si a lo largo de su vida la mujer seleccionada, la obligaron a tener relaciones de cualquier tipo, mediante, engaños, chantajes o amenazas, bajo la fuerza de las armas o le obligaron a tener relaciones por dinero o fines económicos. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, todos los casilleros deben tener respuesta sean las alternativas:

Una vez, código 1a; varias veces, código 1a y nunca, código 3. Tenga presente que si todas las alternativas tienen el código 3, pase a la sección IV.

<p>1. En alguna ocasión a lo largo de su vida:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>Una vez.....1 → P.1a</p> <p>Varias veces.....2 → P.1a</p> <p>Nunca.....3 → <b>Siguiente ítem</b></p> <p style="text-align: center; background-color: #cccccc;">Si todo 3 Pase S.IV</p> </div>	<p>1a. ¿Qué edad tenía cuando esto ocurrió?</p>	<p>1b. ¿Esto ocurrió en los últimos doce meses?</p> <p>SI..... 1</p> <p>No..... 2</p>	<p>1c. ¿Quién fue principalmente?</p> <p>Padre?..... 1</p> <p>Padrastro?..... 2</p> <p>Hermano?..... 3</p> <p>Esposo o pareja?..... 4</p> <p>Otro familiar?..... 5</p> <p>Personal de centros educativos?..... 6</p> <p>Personal de salud o curanderos?..... 7</p> <p>Jefe, supervisor o empleador?..... 8</p> <p>Amigo o enamorado?..... 9</p> <p>Otra persona conocida?..... 10</p> <p>Una o varias personas desconocidas?... 11</p>								
	<p>NO RECUENCA ANOTE 98</p>	<p>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</p>	<p>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</p>								
<table border="1"> <tr> <th style="width: 10%;">Cod.</th> <th style="width: 10%;">AÑOS</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table>	Cod.	AÑOS	1		2		3				
Cod.	AÑOS										
1											
2											
3											
<p>Le obligaron a tener relaciones sexuales de cualquier tipo, mediante engaños, chantajes o amenazas?.....</p>											
<p>Le obligaron a tener relaciones sexuales de cualquier tipo, mediante el uso de la fuerza o de un arma?.....</p>											
<p>Le obligaron a realizar actos sexuales, por dinero o fines económicos?.....</p>											

### PREGUNTA 1a. ¿QUÉ EDAD TENÍA CUANDO ESTO OCURRIÓ?

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre. Si no recuerda registre 98.

### PREGUNTA 1b. ¿ESTO OCURRIÓ EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES?

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

### PREGUNTA 1c. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?

Con esta pregunta investigaremos de dónde provino el maltrato, para ello tenemos 11 alternativas de respuesta. Realice la pregunta, lea las alternativas y registre un solo código.

### PREGUNTA 2. ¿QUÉ HIZO USTED CUANDO ESTO OCURRIÓ:

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas de respuesta y registre, tenga presente que todos los casilleros estén con respuesta, sean los códigos 1 o 2.

### PREGUNTA 3. ¿REALIZÓ UNA DENUNCIA:

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, tenga presente los flujos, si la respuesta es positiva, continúe, caso contrario o sea negativa, pase a pregunta 9.

### PREGUNTA 4. ¿DÓNDE HIZO LA DENUNCIA PRINCIPALMENTE?

El objetivo de la pregunta, conocer en qué lugar realizó la denuncia la informante, estas respuestas podrían ser:

Fiscalía	1
Comisaría de la mujer	2
Comisaría Nacional	3
Policía	4
Tenencia política	5
Cabildo	6
Otro, cuál?	7

**PREGUNTA 5. ¿CUÁNDO USTED FUE A (...) LA ATENCIÓN QUE RECIBIÓ LA DEJÓ:**

Lea la pregunta, una a una las alternativas y registre un solo código.

**PREGUNTA 6. ¿LUEGO DE LA DENUNCIA, USTED CONTINUÓ CON EL JUICIO O TRÁMITE?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, si la respuesta es negativa pase a la pregunta 8.

**6.** ¿Luego de la denuncia, usted continuó con el juicio o trámite?

SI..... 1

NO..... 2 → Pase a P.8

**CÓDIGO**

**PREGUNTA 7. ¿HUBO SANCIÓN PARA EL O LOS RESPONSABLE/S?**

Haga la pregunta, espere respuesta del informante y registre, cualquiera que fuere la respuesta pase a la pregunta 10.

**PREGUNTA 8. ¿CUÁL FUE EL PRINCIPAL MOTIVO PARA NO SEGUIR CON EL JUICIO O TRÁMITE:**

El objetivo de la pregunta, conocer los motivos para que la persona informante no haya seguido con el juicio, para ello tiene:

Le amenazaron	1
Falta de confianza en la justicia	2
Falta de dinero	3
Trámite largo y complicado	4
Se sintió ofendida o maltratada	5

Registre un solo código y cualquiera que fuere la respuesta, pase a la pregunta 10.

**PREGUNTA 9. ¿CUÁL FUE LA PRINCIPAL RAZÓN POR LA QUE NO DENUNCIÓ:**

En esta pregunta el objetivo es, conocer las razones para que la persona informante no haya denunciado, para ello tiene:

Le amenazaron	1
No cree en la justicia	2
Tenía miedo de las consecuencias	3
No sabía cómo o dónde hacerlo	4
No quería que se sepa	5
Creía que no servía de nada	6

Registre un solo código.

#### **PREGUNTA 10. LAS EXPERIENCIAS DE VIOLENCIA SEXUAL VIVIDAS, LE PROVOCARON:**

Con la pregunta investigaremos los diferentes traumas que puede dejar una agresión. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, tenga presente que todos los casilleros estén con respuesta, sean los códigos 1 o 2.

#### **PREGUNTA 11. ¿USTED RECIBIÓ ATENCIÓN MÉDICA O PSICOLÓGICA POR LA VIOLENCIA SEXUAL VIVIDA?**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona por las agresiones recibidas, tuvo que recurrir a la atención médica, y psicológica. Registre un solo código, si es la respuesta negativa, pase a la pregunta 13.

#### **PREGUNTA 12. ¿A DÓNDE FUE?**

La pregunta será diligenciada si la pregunta 11 es positiva, mencione la pregunta, espere respuesta de la informante y registre un solo código.

#### **PREGUNTA 13. POR LAS EXPERIENCIAS DE VIOLENCIA SEXUAL, ¿ALGUNA VEZ HA PENSADO EN QUITARSE LA VIDA?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe con la encuesta. Si la respuesta es negativa pase a diligenciar la sección IV.

#### **PREGUNTA 14. ¿HA INTENTADO HACERLO?**

Realice la pregunta y registre el código indicado.

## SECCIÓN IV. VIDA EN PAREJA

**Ahora quisiera preguntarle acerca de sus relaciones de pareja anteriores. Nuevamente le aseguro que todo lo que me diga se mantendrá en secreto.**

### PREGUNTA 1. ¿USTED ESTA:

Es necesario determinar si la persona informante esta: separada definitivamente, separada temporalmente, divorciada o viuda. Realice la pregunta, espere respuesta lea una a una las alternativas y registre un solo código.

1. ¿Usted está:		
<b>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</b>		
Separada?.....	1	<b>CÓDIGO</b> <input type="text"/>
Divorciada?.....	2	
Viuda?.....	3	

### PREGUNTA 2. ¿CON SU EX ESPOSO O EX PAREJA, ESTABA:

El objetivo de la pregunta conocer si estaba viviendo en unión libre, si eses es el caso, registre el código 1; o estaba casada, registre el código 2.

2. ¿Con su ex esposo o ex pareja, estaba:		
<b>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</b>		
Viviendo en unión libre?.....	1	<b>CÓDIGO</b> <input type="text"/>
Casada?.....	2	

### PREGUNTA 3. ¿HACE CUÁNTO TIEMPO SE SEPARÓ. DIVORCIÓ O ENVIUDÓ?

Registre la respuesta en esta pregunta en años. Si la respuesta es menos de un año, anote 00.

### PREGUNTA 4. CUÁNTO TIEMPO ESTUVO CASADA O UNIDA CON SU EX ESPOSO O EX PAREJA?

Registre el tiempo en años, si la respuesta es menos de un año, registre 00.

**PREGUNTA 5. USTED EN TOTAL, ¿CUÁNTAS HIJAS E HIJOS NACIDOS VIVOS HA TENIDO?**

Realice la pregunta, espere respuesta y registre, anote en números. Si respondió ninguno anote 00 y pase a la pregunta 7.

**PREGUNTA 6 . QUE EDAD TENÍA CUANDO TUVO A SU PRIMER HIJA O HIJO?**

El objetivo de la pregunta, conocer la edad del informante cuando tuvo su primer hijo/a, registre los años en número, si no recuerda registre 98.

**PREGUNTA 7. ¿CUÁNTAS DE SUS HIJAS E HIJOS SON DE SU EX ESPOSO O EX PAREJA ACTUAL?**

El objetivo de la pregunta, saber cuántas hijos/as tiene la persona informante se su relación actual, realice la pregunta y anote en número la respuesta. Si respondió ninguno, registre 00.

**PREGUNTA 8. ¿SU EX ESPOSO O EX PAREJA TIENE HIJOS DE OTRAS RELACIONES?**

El objetivo de la pregunta, saber si el ex esposo o ex pareja actual, tiene hijos o no, fuera de su vínculo afectivo actual, realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre. Si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, al contrario si son los códigos 2 o 3, pase a la pregunta 10.

8. ¿Su ex esposo o ex pareja tiene hijos de otras relaciones?		
SI..... 1	} Pase a P.10	CÓDIGO <input type="text"/>
NO..... 2		
NO SABE..... 3		

**PREGUNTA 9. ¿CUÁNTOS HIJOS E HIJAS TIENE SU EX ESPOSO O EX PAREJA DE OTRAS RELACIONES?**

El objetivo de la pregunta, saber cuántas hijos/as tiene el ex esposo o ex pareja fuera de su vínculo afectivo actual, realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre. Si no sabe anote 98.

**PREGUNTA 10. ¿QUÉ EDAD TENÍA CUANDO SE CASÓ O EMPEZÓ A VIVIR CON SU EX ESPOSO O EX PAREJA?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre en años. Si la respuesta es no recuerda anote 98.

**PREGUNTA 11. CUANDO SE CASARON O EMPEZARON A VIVIR JUNTOS CON SU EX ESPOSO O EX PAREJA, ¿SE FUERON A VIVIR:**

Interesa conocer con la pregunta si la informante al inicio de su vida en pareja vivió con familiares suyos o de él. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre una sola respuesta.

**PREGUNTA 12. CONTANDO SU ANTERIOR MATRIMONIO O UNIÓN, ¿CUÁNTAS VECES HA ESTADO CASADA O UNIDA?**

Con la pregunta investigamos el número de veces que la persona informante ha tenido una relación estable, que desembocó en estar casada o unida. Lea la pregunta, espere respuesta del informante y registre con número, si la respuesta es UNA VEZ, pase a la pregunta 14, si es Más de una vez continúe.

**PREGUNTA 13. ¿QUÉ EDAD TENÍA CUANDO SE CASÓ O UNIÓ POR PRIMERA VEZ?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre la respuesta recibida en número de años. Si la respuesta es no recuerda anote 98.

**PREGUNTA 14. ¿TUVO USTED OTRAS RELACIONES ANTERIORES, INCLUYENDO ENAMORADOS Y NOVIOS?**

Realice la pregunta, espere respuesta y registre si la respuesta es positiva continúe con la entrevista, al contrario si la respuesta es negativa pase a la sección 5, Tensiones y conflictos.

**PREGUNTA 15. ¿EN OTRAS RELACIONES DE PAREJA, A PARTE DE LA ANTERIOR, INCLUYENDO ENAMORADOS O NOVIOS, HUBO:**

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, si la respuesta es positiva, pase a la pregunta 15a, al contrario si es negativa, continúe con el siguiente ítem. Tenga presente que si en esta pregunta la respuesta a las alternativas es todo 2, pase a la sección 5. Tensiones y conflictos.

**PREGUNTA 15a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Realice la pregunta, espere una respuesta y registre.

**SECCIÓN V. ÚLTIMA RELACIÓN – TENSIONES Y CONFLICTOS**

***En la vida de las parejas es común que haya situaciones que provocan enojo, dígame:***

**PREGUNTA 1. ¿SU EX ESPOSO O EX PAREJA ACTUAL SE ENOJABA CON USTED PORQUE:**

El objetivo de la pregunta, conocer las diferentes situaciones que son motivos de enojo en las parejas y de estas, cuales son las que ha afectado su relación. Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 13 motivos que podrían provocar enojo y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1, 2 o 3. Tenga presente que si todo es 2 ó 3 pase a pregunta 4.

**PREGUNTA 2. DE TODO LO QUE ME DIJO, ¿QUÉ ES LO QUE LE ENOJABA MÁS A SU EX ESPOSO O EX PAREJA?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.



**2.** De todo lo que me dijo, ¿qué es lo que le enojaba más a su ex esposo o ex pareja ?

**REGISTRE EL CÓDIGO CORRESPONDIENTE**

--	--

Todo le enojaba por igual..... **14**

No pudo decidir..... **15**

**PREGUNTA 3. ¿CUANDO SE ENOJABA SU EX ESPOSO O EX PAREJA CON USTED, ÉL:**

Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 10 maneras de ofender por causa del enojo y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1 ó 2.

**3.** Cuando se enojaba su ex esposo o ex pareja con usted, él:

SI..... 1	NO.....2
-----------	----------

		<b>COD.</b>
La ofendía o la insultaba?.....	<b>1</b>	
Le lanzaba objetos?.....	<b>2</b>	
La empujaba o jaloneaba?.....	<b>3</b>	
La amenazaba con golpearla?.....	<b>4</b>	
La amenazaba con abandonarla?.....	<b>5</b>	
La golpeaba o agredía físicamente?.....	<b>6</b>	
Se iba de la casa?.....	<b>7</b>	
Le amenazaba con quitarle a los hijos?.....	<b>8</b>	
Le amenazaba con dejar de aportar para la casa?.....	<b>9</b>	
La amenazaba con sacarle de la casa?.....	<b>10</b>	

**Ahora veamos las cosas al revés.**

**PREGUNTA 4. ¿USTED SE ENOJA CON SU EX ESPOSO O EX PAREJA PORQUE:**

Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 10 causas que han provocado su enojo (INFORMANTE) y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1, 2 ó 3. Tenga presente que si todo es 2 ó 3, pase a sección V. Tipos de Violencia.

**PREGUNTA 5. DE TODO LO QUE ME DIJO, ¿QUÉ LE ENOJABA MÁS A USTED?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

5. De todo lo que me dijo, ¿qué le enojaba más a usted?		
		<b>REGISTRE EL CÓDIGO CORRESPONDIENTE</b>
Todo le enojaba por igual.....	14	<input type="text"/> <input type="text"/>
No pudo decidir.....	15	

**PREGUNTA 6. ¿CUANDO SE ENOJA CON SU EX ESPOSO O EX PAREJA, USTED:**

Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 10 maneras de ofender por causa del enojo, en este caso de usted y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1 ó 2.

**SECCIÓN V. ÚLTIMA RELACIÓN – TIPOS DE VIOLENCIA**

***Ahora quisiera preguntarle si ha vivido o ha experimentado situaciones o problemas difíciles con su ex esposo o ex pareja a lo largo de su vida juntos.***

**PREGUNTA 1. ¿DURANTE LA RELACIÓN CON SU EX ESPOSO O EX PAREJA, ÉL:**

El objetivo de la pregunta es saber si la pareja durante su vida unida ha tenido situaciones desagradables como por ejemplo: que su ex esposo le haya jalado el pelo; haberla golpeado, haberla agredido con algún cuchillo, haberla disparado con una arma, haberla encerrado, haberla amenazado con matarle, haberla exigido tener relaciones sexuales o usar la fuerza para tener relaciones sexuales entre otras; realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Tenga en cuenta que todas las alternativas deben tener respuesta, sea el código 1, 2, ó 3.

1. ¿Durante la relación con su ex esposo o ex pareja, él:		2. ¿Esto ha ocurrido?		3. ¿Esto ocurrió en los últimos 12 meses:																							
<div style="text-align: center;"> <table border="1"> <tr><td>SI</td><td>1</td></tr> <tr><td>NO</td><td>2</td></tr> <tr><td>N/A.....</td><td>3</td></tr> </table>   <table border="1"> <tr><td>P.2</td></tr> </table>   <table border="1"> <tr><td>Siguiente item</td></tr> </table> </div>		SI	1	NO	2	N/A.....	3	P.2	Siguiente item	<table border="1"> <tr><td>Muchas veces.....</td><td>1</td></tr> <tr><td>Algunas veces.....</td><td>2</td></tr> <tr><td>Pocas veces.....</td><td>3</td></tr> <tr><td>Una vez.....</td><td>4</td></tr> </table>		Muchas veces.....	1	Algunas veces.....	2	Pocas veces.....	3	Una vez.....	4	<table border="1"> <tr><td>SI</td><td>1</td></tr> <tr><td>NO</td><td>2</td></tr> <tr><td>NO aplica</td><td>3</td></tr> </table>		SI	1	NO	2	NO aplica	3
SI	1																										
NO	2																										
N/A.....	3																										
P.2																											
Siguiente item																											
Muchas veces.....	1																										
Algunas veces.....	2																										
Pocas veces.....	3																										
Una vez.....	4																										
SI	1																										
NO	2																										
NO aplica	3																										
		<b>COD.</b>																									
La ha empujado o le ha jalado el pelo?.....	1																										
La ha golpeado con las manos o con algún objeto?.....	2																										
La ha tratado de ahorcar o asfixiar?.....	3																										
La ha agredido con algún cuchillo o navaja?.....	4																										
Le ha disparado con un arma?.....	5																										
La ha insultado, ofendido o humillado?.....	6																										
La ha amenazado con pegarla?.....	7																										
La ha encerrado, le ha prohibido salir o que la visiten?.....	8																										
La ha pateado?.....	9																										
La ha amenazado con algún arma (cuchillo, navaja, pistola o rifle)?.....	10																										
La ha amenazado con matarla, matarse él o matar a los niños?.....	11																										
Ha destruido, tirado o escondido cosas de usted o del hogar?.....	12																										
Se ha adueñado o le ha quitado dinero o bienes (cosas, terrenos, etc.)?.....	13																										
Le ha exigido tener relaciones sexuales aunque usted no quiera?.....	14																										
Cuando tienen relaciones sexuales la ha obligado a hacer cosas que a usted no le gustan?.....	15																										
Ha usado su fuerza para obligarla a tener relaciones sexuales?.....	16																										

## PREGUNTA 2. ¿ESTO HA OCURRIDO?

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre.

## PREGUNTA 3. ¿ESTO HA OCURRIÓ EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES?

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre.

### FILTRO

**PASE A LA PREGUNTA 4, SI EN LA PREGUNTA 1 SE REGISTRÓ CÓDIGO 1 EN ALGUNO DE LOS ITEMS.**

**PASE A LA SECCIÓN PREGUNTA 20, SECCIÓN V (PÁGINA 12), SI EN LA PREGUNTA 1, SE REGISTRÓ CÓDIGO 2 Ó 3 EN TODAS LAS ALTERNATIVAS.**

## PREGUNTA 4. DE LAS AGRESIONES ANTERIORES, ¿CUÁLES SON LAS DOS QUE MÁS LE HAN AFECTADO?

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre y si hay respuestas como:

Todas le han afectado por igual, registre el código 17; si hay respuestas de Ninguna, registre el código 18 y si No pudo decidir, registre el código 19.

**PREGUNTA 5. DERIVADO DE LAS AGRESIONES DE SU EX ESPOSO O EX PAREJA, ¿USTED ACUDIÓ A:**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona informante ha recurrido a instituciones como: la fiscalía, la comisaría de la mujer, la policía, el cabildo para lo rural o alguna otra institución. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, si la respuesta es positiva, anote el código 1 y pase a la pregunta 5a, al contrario si nos contestan NO, registre el código 2 y pase a preguntar el siguiente ítem. Si todo es 2 en las alternativas, pase a la pregunta 10.

**PREGUNTA 5a. CUÁNDO FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE ACUDIÓ A (...)**

Registre el número de veces que acudió a estas instancias que son instituciones que reciben denuncias, si la persona informante no recuerda registre 98.

**PREGUNTA 5b. CUANDO USTED FUE A (...) LA ATENCIÓN QUE RECIBIÓ, LA DEJO:**

Lea la pregunta, lea las alternativas y registre un solo código:

Totalmente satisfecha	1
Satisfecha	2
Más o menos satisfecha	3
Poco satisfecha	4
Nada satisfecha	5

**PREGUNTA 5c. ACUDIO A (...) PARA:**

Lea la pregunta, lea las alternativas y registre un solo código:

Pedir información	1
Pedir ayuda	2
Denunciar la agresión	3

**Tenga presente el siguiente llamado:**

**SI EN CUALQUIERA DE LAS ALTERNATIVAS RESPONDIÓ 1 O 2 PASE A LA PREGUNTA 11 Y SI FUE 3 CONTINÚE CON LA PREGUNTA 6.**

**PREGUNTA 6. LUEGO DE LA DENUNCIA, USTED CONTINÚO CON EL JUICIO O TRÁMITE**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre; si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, caso contrario o sea si contesto código 2, pase a la pregunta 8.

**PREGUNTA 7. HUBO SANCIÓN PARA EI RESPONSABLE(S)?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre. Tenga presente que sea cual fuere la respuesta, pasa a la pregunta 9.

**PREGUNTA 8. ¿CUÁL FUE EL MOTIVO PARA NO SEGUIR CON EL JUICIO O TRÁMITE:**

El objetivo de la pregunta, conocer los motivos que pesaron para que no se haya continuado con el juicio y los trámites. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre un solo código.

**PREGUNTA 9. ¿ CONSIDERA QUE POR HABERLO DENUNCIADO, EL TRATO DE ÉL HACÍA USTED:**

El objetivo de la pregunta, saber si el trato hacia la persona maltratada, Mejoró = 1; Mejoró por un tiempo = 2; siguió igual, registre el código 3 o empeoró registre el código 4. Sea cual fuere la respuesta pase a la pregunta 11.

**PREGUNTA 10. ¿USTED NO ACUDIÓ A LA AUTORIDAD:**

Realice la lectura de la pregunta, las alternativas y registre. Tenga presente que al ser la pregunta de respuesta múltiple, cada una de las alternativas tendrán respuestas con el código 1 o con el código 2.

**PREGUNTA 11. ¿DEBIDO A LAS AGRESIONES DE SU EX ESPOSO O EX PAREJA, USTED:**

El objetivo de la pregunta, saber si por las agresiones de su pareja, la informante tuvo complicaciones como: operarse, tuvo moretones o hinchazones, tuvo cortes o quemaduras, tuvo hemorragia o sangrado, tuvo fracturas, tuvo un aborto, etc. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, tenga presente que cada una de las alternativas debe tener respuesta, sean los códigos 1 o 2.

**PREGUNTA 12. USTED CREE QUE EL MALTRATO QUE RECIBIÓ DE SU EX ESPOSO O EX PAREJA, INICIÓ, O EMPEORÓ, DEBIDO A:**

Realice la pregunta y lea cada alternativa, si la respuesta es: Problemas económicos, registre 1; La pérdida de empleo, registre 2; que él tenía otra relación amorosa, registre 3; que usted tenía otra relación amorosa, registre 4, y así sucesivamente, hasta completar la 13 alternativa, tenga presente que todos los casilleros deben estar llenos, sean con los códigos 1, 2 ó 3.

**PREGUNTA 13. CUANDO HUBO PROBLEMAS CON SU EX ESPOSO O EX PAREJA, ¿CONVERSABA O PEDÍA AYUDA A:**

Lea la pregunta, cada una de las alternativas y registre. Todas deben tener respuesta sean los códigos 1 o 2.

**PREGUNTA 14. ¿DEBIDO A LOS PROBLEMAS CON SU EX ESPOSO O EX PAREJA, USTED HA:**

El objetivo de la pregunta si por las desavenencias que tiene con el esposo, la informante o mujer seleccionada, ha dejado de salir, dejado de frecuentar a sus amistades, dejado de participar en alguna actividad, dejado de trabajar o estudiar, etc. Realice la pregunta, una a una las alternativas y registre.

**14.** ¿Debido a los problemas con su ex esposo o ex pareja, usted ha:

SI ... 1      NO ... 2      N/A... 3

	COD.	
Dejado de salir?.....	1	
Dejado de ver a sus familiares o amistades?.....	2	
Dejado de participar en alguna actividad que le gusta?...	3	
Dejado de trabajar o estudiar?.....	4	
Otro, cuál?.....	5	

**PREGUNTA 15. ¿LOS PROBLEMAS CON SU EX ESPOSO O EX PAREJA LE PROVOCARON:**

Interesa conocer lo que sería las consecuencias o lo que provocaron en la informante estos problemas. Realice la pregunta, una a una las alternativas y registre.

**PREGUNTA 16. ¿USTED RECIBIÓ ATENCIÓN MÉDICA O SICOLÓGICA POR LOS PROBLEMAS CON SU EX ESPOSO O EX PAREJA?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, si la respuesta es negativa, pase a la pregunta 18.

**PREGUNTA 17. ¿A DÓNDE FUE PRINCIPALMENTE?**

Con la pregunta, investigamos a donde acudió luego de la agresión la persona informante, realice la pregunta, espere respuesta y registre un solo código.

**PREGUNTA 18. POR LOS CONFLICTOS CON SU EX ESPOSO O EX PAREJA, ¿ALGUNA VEZ PENSÓ EN QUITARSE LA VIDA?**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona informante por los conflictos que tiene, pensó alguna vez quitarse la vida, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, caso contrario si la respuesta es negativa pase a la pregunta 20.

**PREGUNTA 19. ¿USTED INTENTÓ HACERLO?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

**PREGUNTA 20. ¿QUIÉN TOMÓ LA DECISIÓN DE SEPARARSE?**

Con la pregunta se desea conocer que persona tomó la decisión de separarse. Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre. Si la respuesta es el código 1, continúe con la pregunta siguiente; si la respuesta son los códigos 2 o 3, pase a la pregunta 22 y si la respuesta es el código 4, pase a la sección VI.

**PREGUNTA 21. ¿SU EX PAREJA O EX ESPOSO:**

Interesa conocer si la persona ex pareja o ex esposo acepto la decisión, la amenazo, la boto de la casa. Realice la pregunta y lea cada alternativa y registre un solo código.

**PREGUNTA 22. ¿CUÁNDO SE SEPARARON O DIVORCIARON:**

De lectura a la pregunta y las alternativas, si la respuesta es: Usted se fue de la casa, registre el código 1; Ambos se fueron de la casa, registre 2; Él se fue de la casa, registre el código 3, y pase a la pregunta 25.

**PREGUNTA 23. USTED, ¿SE FUE:**

El objetivo de la pregunta, conocer a que lugar o a donde se fue a vivir la informante, luego de la separación o divorcio. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre un solo código.

**PREGUNTA 24. ¿QUÉ SUCEDIÓ CON LAS PERTENENCIAS COMUNES?**

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre un solo código.

**PREGUNTA 25. SU(S) HIJO(S) e HIJA(S)**

Interesa conocer que ante la situación que acontece, que pasa con los hijos e hijas de la relación. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Si la respuesta es el código 4, pase a la pregunta 28.

**PREGUNTA 26. PARA LA MANUTENCIÓN DE SUS HIJAS E HIJOS, SU EX ESPOSO O EX PAREJA Y USTED:**

El objetivo de la pregunta, saber si la pareja logró llegar a un arreglo voluntario, llegaron a un acuerdo legal, no llegaron a ningún acuerdo o sus hijos ya eran independientes. Si la respuesta es las alternativas 3 o 4, pase a la pregunta 28.

**PREGUNTA 27. SU EX ESPOSO O EX PAREJA HA CUMPLIDO CON LO ECONÓMICO Y SUS OBLIGACIONES CON SUS HIJOS:**

Lea la pregunta, una a una las alternativas y registre.

**PREGUNTA 28. ¿CUANDO SE SEPARARON O DIVORCIARON:**

Lea la pregunta, una a una las alternativas y registre.

## SECCIÓN VI. DECISIONES

### PREGUNTA 1. LA MAYOR PARTE DE LAS VECES, EN EL HOGAR O EN SU RELACIÓN CON SU EX ESPOSO O EX PAREJA, QUIÉN DECIDÍA:

El objetivo de la pregunta, investigar si hubo objeciones de la ex pareja del hogar sobre decisiones que se entiende son personales, realice la pregunta y lea una a una las alternativas. Para calificar sobre quién decidía, usted tiene los siguientes códigos:

Usted	1
Solo su ex esposo o ex pareja	2
Ambos	3
Otros familiares	4
Otras personas	5
No aplica	6
N/S, N/R	7

<p><b>1. La mayor parte de las veces, en el hogar o en la relación con su ex esposo o ex pareja, quién decidía:</b></p> <table border="1"> <tr><td>Usted.....</td><td>1</td></tr> <tr><td>Sólo su ex esposo o su ex pareja.....</td><td>2</td></tr> <tr><td>Ambos.....</td><td>3</td></tr> <tr><td>Otros familiares.....</td><td>4</td></tr> <tr><td>Otras personas.....</td><td>5</td></tr> <tr><td>No aplica.....</td><td>6</td></tr> <tr><td>N/S, N/R.....</td><td>7</td></tr> </table> <p style="text-align: right;"><b>COD.</b></p> <table border="1"> <tr><td>Trabajar o estudiar?.....</td><td>1</td><td></td></tr> <tr><td>Que hacer con el dinero que ganaba o disponía?.....</td><td>2</td><td></td></tr> <tr><td>Participar en la vida social o política de su comunidad?.....</td><td>3</td><td></td></tr> <tr><td>Tener hijos o hijas y cuántos?.....</td><td>4</td><td></td></tr> <tr><td>Sobre los permisos a las hijas o hijos?.....</td><td>5</td><td></td></tr> <tr><td>Cuándo tener relaciones sexuales?.....</td><td>6</td><td></td></tr> <tr><td>Si se usaban anticonceptivos, métodos de protección?.....</td><td>7</td><td></td></tr> <tr><td>Usar los métodos anticonceptivos?.....</td><td>8</td><td></td></tr> <tr><td>Sobre la compra de casas, terrenos?.....</td><td>9</td><td></td></tr> <tr><td>Sobre la compra de animales, vacas, implementos agrícolas, etc.....</td><td>10</td><td></td></tr> <tr><td>Sobre la compra de vehículos y maquinarias?.....</td><td>11</td><td></td></tr> <tr><td>Sobre la compra de electrodomésticos ?.....</td><td>12</td><td></td></tr> </table>	Usted.....	1	Sólo su ex esposo o su ex pareja.....	2	Ambos.....	3	Otros familiares.....	4	Otras personas.....	5	No aplica.....	6	N/S, N/R.....	7	Trabajar o estudiar?.....	1		Que hacer con el dinero que ganaba o disponía?.....	2		Participar en la vida social o política de su comunidad?.....	3		Tener hijos o hijas y cuántos?.....	4		Sobre los permisos a las hijas o hijos?.....	5		Cuándo tener relaciones sexuales?.....	6		Si se usaban anticonceptivos, métodos de protección?.....	7		Usar los métodos anticonceptivos?.....	8		Sobre la compra de casas, terrenos?.....	9		Sobre la compra de animales, vacas, implementos agrícolas, etc.....	10		Sobre la compra de vehículos y maquinarias?.....	11		Sobre la compra de electrodomésticos ?.....	12		<p><b>Pregunte únicamente en los casos con respuesta: "Usted" cod. 1, en la pregunta anterior</b></p> <p><b>2. Cuando usted decidía sola (DECISIÓN), ¿su ex esposo o ex pareja:</b></p> <table border="1"> <tr><td>Lo respetaba o aceptaba?.....</td><td>1</td></tr> <tr><td>Discutía o peleaba?.....</td><td>2</td></tr> <tr><td>La maltrataba?.....</td><td>3</td></tr> <tr><td>No hacía, no decía nada?.....</td><td>4</td></tr> </table> <p style="text-align: right;"><b>COD.</b></p> <table border="1"> <tr><td>Trabajar o estudiar?.....</td><td>1</td><td></td></tr> <tr><td>Que hacer con el dinero que ganaba o disponía?.....</td><td>2</td><td></td></tr> <tr><td>Participar en la vida social o política de su comunidad?.....</td><td>3</td><td></td></tr> <tr><td>Tener hijos o hijas y cuántos?.....</td><td>4</td><td></td></tr> <tr><td>Sobre los permisos a las hijas o hijos?.....</td><td>5</td><td></td></tr> <tr><td>Cuándo tener relaciones sexuales?.....</td><td>6</td><td></td></tr> <tr><td>Si se usaban anticonceptivos, métodos de protección?.....</td><td>7</td><td></td></tr> <tr><td>Usar los métodos anticonceptivos?.....</td><td>8</td><td></td></tr> <tr><td>Sobre la compra de casas, terrenos?.....</td><td>9</td><td></td></tr> <tr><td>Sobre la compra de animales, vacas, implementos agrícolas, etc.....</td><td>10</td><td></td></tr> <tr><td>Sobre la compra de vehículos y maquinarias?.....</td><td>11</td><td></td></tr> <tr><td>Sobre la compra de electrodomésticos ?.....</td><td>12</td><td></td></tr> </table>	Lo respetaba o aceptaba?.....	1	Discutía o peleaba?.....	2	La maltrataba?.....	3	No hacía, no decía nada?.....	4	Trabajar o estudiar?.....	1		Que hacer con el dinero que ganaba o disponía?.....	2		Participar en la vida social o política de su comunidad?.....	3		Tener hijos o hijas y cuántos?.....	4		Sobre los permisos a las hijas o hijos?.....	5		Cuándo tener relaciones sexuales?.....	6		Si se usaban anticonceptivos, métodos de protección?.....	7		Usar los métodos anticonceptivos?.....	8		Sobre la compra de casas, terrenos?.....	9		Sobre la compra de animales, vacas, implementos agrícolas, etc.....	10		Sobre la compra de vehículos y maquinarias?.....	11		Sobre la compra de electrodomésticos ?.....	12	
Usted.....	1																																																																																														
Sólo su ex esposo o su ex pareja.....	2																																																																																														
Ambos.....	3																																																																																														
Otros familiares.....	4																																																																																														
Otras personas.....	5																																																																																														
No aplica.....	6																																																																																														
N/S, N/R.....	7																																																																																														
Trabajar o estudiar?.....	1																																																																																														
Que hacer con el dinero que ganaba o disponía?.....	2																																																																																														
Participar en la vida social o política de su comunidad?.....	3																																																																																														
Tener hijos o hijas y cuántos?.....	4																																																																																														
Sobre los permisos a las hijas o hijos?.....	5																																																																																														
Cuándo tener relaciones sexuales?.....	6																																																																																														
Si se usaban anticonceptivos, métodos de protección?.....	7																																																																																														
Usar los métodos anticonceptivos?.....	8																																																																																														
Sobre la compra de casas, terrenos?.....	9																																																																																														
Sobre la compra de animales, vacas, implementos agrícolas, etc.....	10																																																																																														
Sobre la compra de vehículos y maquinarias?.....	11																																																																																														
Sobre la compra de electrodomésticos ?.....	12																																																																																														
Lo respetaba o aceptaba?.....	1																																																																																														
Discutía o peleaba?.....	2																																																																																														
La maltrataba?.....	3																																																																																														
No hacía, no decía nada?.....	4																																																																																														
Trabajar o estudiar?.....	1																																																																																														
Que hacer con el dinero que ganaba o disponía?.....	2																																																																																														
Participar en la vida social o política de su comunidad?.....	3																																																																																														
Tener hijos o hijas y cuántos?.....	4																																																																																														
Sobre los permisos a las hijas o hijos?.....	5																																																																																														
Cuándo tener relaciones sexuales?.....	6																																																																																														
Si se usaban anticonceptivos, métodos de protección?.....	7																																																																																														
Usar los métodos anticonceptivos?.....	8																																																																																														
Sobre la compra de casas, terrenos?.....	9																																																																																														
Sobre la compra de animales, vacas, implementos agrícolas, etc.....	10																																																																																														
Sobre la compra de vehículos y maquinarias?.....	11																																																																																														
Sobre la compra de electrodomésticos ?.....	12																																																																																														

**Pregunte únicamente en los casos con respuesta: "Usted" cod. 1, en la pregunta anterior**

### PREGUNTA 2. CUANDO USTED DECIDÍA SOLA (DECISIÓN), ¿SU EX ESPOSO O EX PAREJA:

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas de respuesta y registre. Para saber si aceptaba o no las decisiones personales, tenemos los siguientes códigos:

Lo respetaba o aceptaba	1
Discutía o peleaba	2
La maltrataba	3



## **SECCIÓN VII. OPINIÓN SOBRE LOS ROLES MASCULINO Y FEMENINO**

### **PREGUNTA 1. ¿USTED TENÍA QUE PEDIR PERMISO O CONTAR CON LA APROBACIÓN DE SU EX ESPOSO O EX PAREJA PARA:**

El objetivo de la pregunta investigar si algunas actividades necesitaban de la aprobación de la ex pareja, y para ello tenemos los siguientes códigos:

Siempre	1
A veces	2
Nunca	3

### **PREGUNTA 2. ¿EN CUAL DE LAS SIGUIENTES SITUACIONES USTED JUSTIFICARÍA QUE EL ESPOSO O PAREJA PEGUE A LA MUJER:**

Con la pregunta investigamos si cierto tipo de maltrato tiene la corresponsabilidad y aprobación de la propia mujer. Realice la pregunta y lea una a una las alternativas, tenga presente que en esta pregunta todos los casilleros deben estar diligenciados.

### **PREGUNTA 3. FRENTE A LAS SIGUIENTES AFIRMACIONES, DÍGAME SI USTED ESTÁ MUY DE ACUERDO, DE ACUERDO O EN DESACUERDO:**

Con esta pregunta investigamos, cual es la opinión de la mujer en ciertas afirmaciones que según las respuestas dadas, podrían indicar sometimiento. Realice la pregunta, lea las alternativas y registre.

## **SECCIÓN VIII. APORTES ECONÓMICOS Y DISPONIBILIDAD DE RECURSOS**

### **PREGUNTA 1. CON RELACIÓN A LOS GASTOS DEL HOGAR ¿USTED CONSIDERA QUE SU EX ESPOSO O EX PAREJA ERA:**

Con esta pregunta, investigamos los gastos del hogar y la responsabilidad en su manejo. Realice la pregunta, las alternativas y registre un solo código.

### **PREGUNTA 2. ¿USTED CONTABA CON DINERO PARA SUS GASTOS PERSONALES?**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre.

### **PREGUNTA 3. USTED O SU EX ESPOSO O EX PAREJA ERAN PROPIETARIOS DE:**

El objetivo de la pregunta saber el patrimonio de la pareja, si la respuesta es positiva, pase a la pregunta 3a; al contrario si es negativa, continúe con el siguiente ítem.

#### **PREGUNTA 3a. ¿A NOMBRE DE QUIÉN ESTABAN?**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre.

## MUJERES MENORES DE 60 AÑOS.- FIN DE LA ENCUESTA.

### SECCIÓN IX. SITUACIÓN ECONÓMICA Y RELACIONES FAMILIARES DE MUJERES DE 60 AÑOS Y MÁS

#### PREGUNTA 1. USTED SE MANTIENE CON LOS INGRESOS DE:

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona de 60 años y más tiene una dependencia económica, del ex esposo o ex pareja, de los hijos/as; nietos/as; sus propios ingresos, etc. Tenga presente que en la pregunta deben estar todos los casilleros diligenciados, sea el código 1 ó 2.

1. Usted se mantiene con los ingresos de:		
<input type="checkbox"/> SI ... 1	<input type="checkbox"/> NO ... 2	
		<b>COD.</b>
Ex esposo o ex pareja?.....	1	<input type="text"/>
Hija(s) o hijo(s)?.....	2	<input type="text"/>
Nieta(s) o nieto(s)?.....	3	<input type="text"/>
Sus propios ingresos?.....	4	<input type="text"/>
Otro, Cuál? _____	5	<input type="text"/>

#### PREGUNTA 2. USTED AYUDA ECONÓMICAMENTE, LE DA DINERO O LE PAGA ALGUNA COSA A SU(S):

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona de 60 años ayuda económicamente al ex esposo o ex pareja, o a los hijos/as; o a los nietos/as; otros familiares, etc. Tenga presente que en la pregunta deben estar todos los casilleros diligenciados, sea el código 1 ó 2.

#### PREGUNTA 3. USTED MANTIENE ECONÓMICAMENTE A S(S):

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona de 60 años mantiene económicamente al ex esposo o ex pareja, o a los hijos/as; o a los nietos/as; otros familiares, etc. Tenga presente que en la pregunta deben estar todos los casilleros diligenciados, sea el código 1 ó 2.

#### PREGUNTA 4. DÍGAME SI USTED PASA O HA PASADO POR ALGUNA DE LAS SIGUIENTES SITUACIONES CON SUS FAMILIARES CERCANOS O CON QUIENES VIVE:

Con la pregunta investigamos si la informante por su edad pasa algunas situaciones como: le dejan de hablar, le dejan sola, la abandonan, le gritan, le insultan, le han quitado dinero o alguna pertenencia, le han amenazado con botarla de la casa, etc. Realice la pregunta, lea las alternativas y registre.

#### PREGUNTA 6a. QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

## FORMULARIO No. 4 ENCUESTA: PARA MUJERES SOLTERAS

### Confidencialidad

**Los datos proporcionados por el informante son estrictamente confidenciales y serán utilizados únicamente con fines estadísticos de acuerdo al Artículo 21 de la Ley de Estadística**

### INFORMACIÓN GENERAL (CARÁTULA)

#### 1.- UBICACIÓN GEOGRÁFICA DE LA VIVIENDA DE LA MUJER SELECCIONADA

En la primera parte del cuestionario relacionada con la ubicación geográfica, el/la Encuestador(a) anotará el código correspondiente a la provincia, cabecera cantonal o parroquial, cantón, zona, sector, hogar, número de vivienda seleccionada (numeración del 1 al 12), que los obtiene de la carpeta de cartografía (formulario Ca-04 Anexo del listado de viviendas).

Si en una vivienda hay **MÁS DE UN HOGAR**, debe usar tantos formularios como los hogares existentes en la vivienda.

#### Ejemplo:

En una vivienda existen 2 hogares; el primero conformado por Pedro Murillo, la esposa, siete hijos, el yerno y la empleada doméstica; deberá utilizar un formulario. El segundo hogar tiene un sólo miembro, que es la cuñada de Pedro Murillo, para la cual se utilizará otro formulario por separado, así:

<b>Hogar No. 1</b>	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text" value="1"/>	DE	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text" value="1"/>
<b>FORMULARIO</b>			
<b>Hogar No. 2</b>	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text" value="1"/>	DE	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text" value="1"/>
<b>FORMULARIO</b>			

En el casillero **HOGAR** del bloque **UBICACIÓN GEOGRÁFICA**, se anotará hogar 1 y hogar 2 respectivamente y se trasladará toda la información de los numerales 1 y 2 de la carátula, para luego continuar con el registro de los datos correspondientes a cada hogar.

#### 2. RESULTADO DE LA ENTREVISTA A LA MUJER SELECCIONADA

En esta parte del formulario usted registrará los avances que ha ido obteniendo de sus visitas a la vivienda seleccionada, registre fecha, mes, inicio de la encuesta, término de la misma y mencione el resultado de la visita.

Tenga presente: que los registros aquí anotados son por cada visita que usted realiza a la vivienda seleccionada y hogar entrevistado, ubicando la X.

## RESULTADO DE LA VISITA

En este Bloque, se debe registrar el resultado obtenido luego de visitar a la mujer seleccionada, para lo cual marcará con una **X** en la columna definida para el efecto, cuál fue el resultado de la entrevista de acuerdo a las diferentes alternativas que se presentan.

Es muy importante que esta tabla sea bien llenada por el Encuestador(a), ya que esta información debe registrarse en el formulario MyC para posteriormente obtener los indicadores de cobertura y reemplazos.

Para un llenado eficiente de este bloque es importante conocer las siguientes definiciones:

## DEFINICIONES

1. **Entrevista Completa:** Existe esta condición cuando se han llenado todas las secciones del cuestionario de la mujer seleccionada que corresponda.
2. **Incompleta:** Es muy probable que esta situación no se de y de darse seía cuando lo que falta por recolectar corresponda a secciones del documento.
3. **Rechazo:** Ocurre cuando la persona seleccionada se rehúsa a ser entrevistada. Esta condición será considerada como rechazo, solo cuando usted y su Supervisor hayan agotado todos los medios a su alcance para lograr la entrevista. En este caso el **SUPERVISOR/A o COORDINADOR/A** podrá marcar una **X** en el casillero correspondiente.
4. **Mujer seleccionada no ubicada:** si en campo se da esta situación o sea que la mujer que salió elegida para la encuesta, no esta o no va a estar durante el período que el equipo de trabajo esta en el sector (tres días, una semana, dos semanas, etc.) vuelva a sortear con las personas mujeres que son miembros del hogar y que están en la ciudad, localidad, lugar y realice la encuesta con la nueva persona elegida.  
  
**Tener presente Señor Encuestador:** Que esta directriz se la realice por una sola vez, si se hace un segundo sorteo la encuesta se la diligenciará a esta nueva persona. Si por alguna otra razón vuelve a suceder y no se puede realizar la encuesta, deje el cuestionario como incompleto.
5. **Otra Razón:** Ocurre cuando la situación que se presente sea diferente a las mencionadas.

**IMPORTANTE:**

El reemplazo será utilizado sólo en **casos extremos**; es decir, cuando tanto el Encuestador(a) como el Supervisor(a) hayan insistido y confirmado que un hogar no desea dar información, o simplemente es imposible obtener los datos.

La vivienda tomada como reemplazo será sujeta a un control previo, tanto de Supervisores/as como de Coordinadores/as, por lo que el uso de los reemplazos sólo será autorizado por:

**EL SUPERVISOR/A DE CAMPO, EL COORDINADOR/A REGIONAL, O LOS SUPERVISORES/AS NACIONALES.**

El **ENCUESTADOR(A)** en la parte pertinente a observaciones, **explicará el motivo y la causa de dicho reemplazo.** Tenga presente que un reemplazo se hará solo en casos extremos.

### 3. DATOS DE LA MUJER SELECCIONADA Y ENCUESTADA

#### NÚMERO DE FORMULARIO DE LA ENCUESTA DE HOGAR

Señor Encuestador: El número que usted registrará en estos casilleros será el mismo del Formulario No. 1.

#### NOMBRE DE LA MUJER SELECCIONADA

Registre el nombre de la mujer seleccionada, lo obtendrá de la nomina del formulario No. 1; Sección 2: Características Socio demográficas, pregunta 1 o de la Selección de la mujer elegida. Igual el código de la persona.

#### 4.- PERSONAL RESPONSABLE:

Dentro de este espacio constarán los nombres de los responsables en el levantamiento de la encuesta:

- Coordinador/a Regional
- Supervisor/a con su respectivo código
- Nombre del Encuestador/a y los siguientes códigos:

1	DIRECCIÓN REGIONAL DEL NORTE
2	DIRECCIÓN REGIONAL DEL LITORAL
3	DIRECCIÓN REGIONAL DEL CENTRO
4	DIRECCIÓN REGIONAL DEL SUR

✓ Dominios

01	QUITO
02	GUAYAQUIL
03	CUENCA
04	MACHALA
05	AMBATO
06	RESTO SIERRA
07	RESTO COSTA
08	AMAZONÍA

✓ Equipo al cual corresponde  
Una vez conformados los equipos se les asignará un código en cada Dirección Regional.

✓ Encuestador/a  
Al igual que a los equipos, a cada encuestador se le asignará un código numérico.

✓ Código Rotativo  
Este código se asignará antes de salir al operativo de campo, con la finalidad de rotar cada uno de los sectores investigados.

- Nombre del Codificador/a con su respectivo código

- Nombre del Digitador/a y su código.

## SECCIÓN 1. AMBITOS LABORAL, ESCOLAR Y SOCIAL

### PREGUNTA 1. ¿CÓMO SE IDENTIFICA (...) SEGÚN SU CULTURA Y COSTUMBRES:

Es una pregunta de autodefinición étnica, es muy importante que al realizarla usted se muestre muy respetuoso con la respuesta que va a obtener. Debe marcar el código indicado por la informante y no establecer aclaraciones si la respuesta a usted no le parece correcta. Lo que debe procurar o encausar es que la respuesta que se quiere obtener es la ligada a la mejor autodefinición en cuanto a la raza de la persona y no la coloración de la piel. **Lea la pregunta, una a una las alternativas y registre.**

#### IMPORTANTE:

Si hasta el momento se le ha pedido al investigador guarde compostura, es importante que en esta pregunta muestre un mayor respeto a la cultura y forma de vida de las personas.

**Nunca trate de VOS o de TÚ a todas las personas con las que están hablando, mucho más, si usted identifica claramente que el informante es de diferente raza.**



**Indígenas:** Considerados indígenas por el hecho de descender de poblaciones que habitaban en el país o en una región geográfica a la que pertenecía el país en la época de la conquista o la colonización o del establecimiento de fronteras estatales y que, cualquiera que sea su situación jurídica conserven sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas o parte de ellas.

**Blanco (a):** Es aquella persona que proviene de la raza europea o caucásica.

**Mestizo (a):** Es aquel individuo nacido de padre blanco y de madre indígena o madre blanca y padre indígena.

**Afro descendiente:** Son los pueblos descendientes de africanos en América. La denominación obedece a rasgos de identificación socio-racial de la persona cuyas características básicas tienen que ver con la pigmentación de la piel y la constitución somática del cuerpo.

**Negro (a):** Desde el punto de vista político la denominación de “negros” obedece a las comunidades descendientes de africanos que en el Ecuador agrupan otras formas socio raciales derivadas: mulatos, morenos, zambos, trigüeños, niches, prietos, cafecitos, entre otros.

**Afro ecuatoriano:** La categoría de “afro ecuatoriano” se desprende del etnónimo afro descendiente, denota a los descendientes de africanos que sobrevivieron a la trata esclavista en las Américas. Por afro ecuatoriano se desprende una categoría de síntesis que recoge en extensión los conceptos socio racial de “negro y mulatos”.

**Montubio (a):** Conjunto de colectivos humanos organizados y autodefinidos como montubios, con características propias de la región litoral y zonas subtropicales, que nacen naturalmente en la zona rural como unidad social orgánica dotada de espíritu e ideales comunes; poseedores de una formación cultural y política que los auto determina como resultado de un largo proceso de acondicionamiento espacio temporal, que tiene su cosmovisión ancestral y mantiene su hábitat natural.

**Otro, cuál? (Especifique):** Si la persona no se encuentra en los grupos antes mencionados, básicamente son los orientales, chinos, coreanos, japoneses, árabes, etc.

**Encuestadora: lea el siguiente texto**

***“A lo largo de su vida muchas mujeres viven distintas formas de violencia. Si me permite me gustaría preguntarle sobre situaciones como éstas. Le aseguro que todo lo que usted me diga será confidencial”***

**PREGUNTA 2. Dígame si a lo largo de su vida, en la calle, en fiestas, en lugares de diversión, iglesias, unidades de salud, transporte, etc.**

**¿ALGUNA PERSONA CONOCIDA O DESCONOCIDA:**

El objetivo de la pregunta, conocer si a lo largo de su vida social, la persona que está dando la información sufrió agresiones físicas, psicológicas y/o sexuales. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta 2a, si la respuesta es negativa continúe con el siguiente ítem. Además si todo es NO, o sea código 2, pase a la pregunta 3.

**PREGUNTA 2a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Con esta pregunta investigaremos que conocidos (vecinos, amigos,) o desconocidos pudo haber incurrido en estas faltas, realice la pregunta, espere una respuesta y registre.

**PREGUNTA 3. ¿USTED ASISTE O ASISTIÓ ALGUNA VEZ A LA ESCUELA, COLEGIO O UNIVERSIDAD?**

El objetivo de la pregunta conocer si el informante asiste o asistió a la escuela, colegio o universidad, formule la pregunta, si la respuesta es positiva, registre y continúe con la pregunta siguiente; caso contrario si la respuesta es negativa pase a la pregunta 5.

**PREGUNTA 4. DURANTE TODA SU VIDA DE ESTUDIANTE, (ESCUELA, COLEGIO O UNIVERSIDAD), ¿ALGUNA AUTORIDAD, DIRECTIVO O PROFESOR, PERSONAL ADMINISTRATIVO:**

Interesa conocer si la persona en su vida estudiantil tuvo agresiones: físicas, psicológicas o sexuales, realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Si la respuesta es positiva pase a pregunta 4a, de darse una respuesta negativa continúe con el siguiente ítem o alternativa. Si todo es 2 pase a pregunta 5.



<p><b>4.</b> Durante toda su vida de estudiante (escuela, colegio o universidad), ¿alguna autoridad, directivo, profesor o personal administrativo:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">SI 1</div> <div style="font-size: 20px;">→</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">P.4a</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">NO 2</div> <div style="font-size: 20px;">→</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>Siguiente ítem</b>  <b>Si todo 2, Pase P.5</b> </div> </div>	<p><b>4a.</b> ¿Quién fue principalmente?</p> <p style="margin-top: 20px;">Autoridades o directivos..... 1          Profesor(es)..... 2          Personal administrativo..... 3</p>	<p><b>4b.</b> ¿Usted denunció alguno de estos hechos en alguna instancia educativa o judicial?</p> <p style="text-align: center;"><b>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">SI.....1</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CÓDIGO</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">NO.....2</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CÓDIGO</div> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Pase a P. 4d</div> </div>																	
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr style="background-color: #cccccc;"> <th style="width: 80%;"></th> <th style="width: 10%; text-align: center;">Cod.</th> <th style="width: 10%; text-align: center;">Registre el Código</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>La ofendieron o la denigraron por ser mujer?.....</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td>La ignoraron o la hizo de menos por ser mujer?.....</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td>Le hicieron insinuaciones sexuales a cambio de mejoras en sus notas o calificaciones?.....</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td>La manosearon o tocaron su cuerpo sin su consentimiento?.....</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td>Tomaron represalias contra usted por haberse negado a sus pretensiones?.....</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </tbody> </table>		Cod.	Registre el Código	La ofendieron o la denigraron por ser mujer?.....	1		La ignoraron o la hizo de menos por ser mujer?.....	2		Le hicieron insinuaciones sexuales a cambio de mejoras en sus notas o calificaciones?.....	3		La manosearon o tocaron su cuerpo sin su consentimiento?.....	4		Tomaron represalias contra usted por haberse negado a sus pretensiones?.....	5		<p><b>4c.</b> ¿Hubo sanción para el o los responsables?</p> <p style="text-align: center;"><b>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">SI.....1</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CÓDIGO</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">NO.....2</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CÓDIGO</div> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Pase a P. 5</div> </div>
	Cod.	Registre el Código																	
La ofendieron o la denigraron por ser mujer?.....	1																		
La ignoraron o la hizo de menos por ser mujer?.....	2																		
Le hicieron insinuaciones sexuales a cambio de mejoras en sus notas o calificaciones?.....	3																		
La manosearon o tocaron su cuerpo sin su consentimiento?.....	4																		
Tomaron represalias contra usted por haberse negado a sus pretensiones?.....	5																		
<p><b>4d.</b> ¿Cuál fue el principal motivo porque no denunció:</p> <p style="text-align: center;"><b>REGISTRE UN SOLO CÓDIGO</b></p> <p>No cree en la justicia?..... 1          Tenía miedo de las consecuencias? 2          No sabía cómo o dónde hacerlo?..... 3          No quería que se sepa?..... 4          No creía que servía para nada?..... 5</p> <p style="text-align: center; margin-top: 20px;"><b>CÓDIGO</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>																			

### PREGUNTA 4a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?

Con esta pregunta investigaremos que autoridades, profesores o personal administrativo pudieron haber incurrido en estas faltas, realice la pregunta, espere una respuesta y registre.

### PREGUNTA 4b. USTED DENUNCIÓ ALGUNO DE ESTOS HECHOS EN ALGUNA INSTANCIA EDUCATIVA O JUDICIAL?

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva anote el código "1", si la respuesta es negativa registre código "2" y pase a la pregunta 4d.

### PREGUNTA 4c ¿HUBO SANCIÓN PARA EL O LOS RESPONSABLES?

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, sea cual fuere la respuesta sea positiva o negativa anote el código mencionado y pase a la pregunta 5.

### PREGUNTA 4d. ¿CUÁL FUE EL PRINCIPAL MOTIVO PORQUE NO DENUNCIÓ:

El objetivo de la pregunta, conocer cuál fue el principal motivo para que la persona no denuncie el hecho que le aconteció. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre.

### PREGUNTA 5. ¿ALGUNA VEZ EN SU VIDA USTED HA TRABAJADO POR UN SUELDO O SALARIO?

El objetivo de la pregunta conocer si la persona entrevistada ha trabajado alguna vez por un salario, realice la pregunta y espere respuesta del informante, si la respuesta es positiva continúe con la entrevista, caso contrario, o sea si la respuesta es negativa registre "2" y pase a la sección II.

**PREGUNTA 6. DURANTE TODA SU VIDA LABORAL, ¿USTED VIVIÓ ALGUNA DE LAS SIGUIENTES SITUACIONES EN SU(S) TRABAJO(S):**

Interesa conocer si la persona sufrió algún discrimen al aplicar para un trabajo. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre sean los códigos: SI = 1; NO = 2; NO APLICA = 3.

**PREGUNTA 7. DURANTE TODA SU VIDA LABORAL, ¿ALGÚN JEFE, DIRECTIVO O FUNCIONARIO (NO MENCIONE NOMBRES):**

Con la pregunta investigaremos si la persona durante toda su vida laboral se le presento situaciones que son indicadores de violencia, para ello realice la pregunta, lea una a una las alternativas de respuesta y registre. Si la respuesta es positiva, continúe con la pregunta 7a, caso contrario, o sea si es 2 pase al siguiente ítem o alternativa. Además tenga presente que si todas las alternativas tienen respuesta 2, pase a la sección II.

**PREGUNTA 7a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre un solo código.

**PREGUNTA 7b. ¿USTED DENUNCIÓ ESTE O ESTOS HECHOS EN ALGUNA INSTANCIA LABORAL O JUDICIAL?**

El objetivo de la pregunta, saber si las persona investigada ante el maltrato recibido, existe la capacidad de reacción y denuncia del hecho. Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe con la investigación, caso contrario si la respuesta es negativa pase a la pregunta 7d.

**PREGUNTA 7c. ¿HUBO SANCIÓN PARA EL O LOS RESPONSABLES?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre; cualquiera que fuere la respuesta, pase a la sección II.

**PREGUNTA 7d. ¿CUÁL FUE EL PRINCIPAL MOTIVO POR QUE NO DENUNCIÓ:**

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre.

**SECCIÓN II. FAMILIA DE ORIGEN**

***Ahora le voy a hacer algunas preguntas de cuando usted era niña, digamos hasta los 12 años***

El objetivo de la sección a investigar, conocer si las personas en su niñez observaron o vivieron maltrato.

**PREGUNTA 1. CUÁNDO USTED ERA NIÑA, ¿VIVIÓ LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO EN:**

El objetivo de la pregunta, saber en donde vivió la mayor parte del tiempo la persona investigada en su niñez, para ello tenemos localidad o comunidad, o si vivió en una ciudad. Lea la pregunta, las alternativas y registre.

**PREGUNTA 2. ¿QUÉ PERSONA(S) ADULTA(S) LA CUIDABAN Y SE ENCARGABAN DE USTED LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO?**

Con la pregunta se desea investigar que personas estaban a cargo de la informante en su niñez, lea la pregunta, espere una respuesta y registre un solo código.

**PREGUNTA 3. ¿USTED RECUERDA SI ENTRE LAS PERSONAS CON LAS QUE VIVIA SE PEGABAN:**

Conocer si la persona investigada presencié golpes u agresiones a temprana edad y la frecuencia de estos. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre.

**PREGUNTA 4. ¿USTED RECUERDA SI LAS PERSONAS CON LAS VIVÍA SE INSULTABAN O SE OFENDÍAN:**

Interesa conocer si las personas con las que vivía la persona informante se insultaban u ofendían cuando ella era niña, lea la pregunta, una a una las alternativas de respuesta y registre.

**PREGUNTA 5. ¿USTED RECUERDA SI LAS PERSONAS CON LAS QUE VIVÍA LE PEGABAN:**

El objetivo de la pregunta conocer si las personas con las que vivía le maltrataban físicamente, y la frecuencia del castigo, realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre un solo código; si la respuesta fueren las alternativas 3 y 4 pasar a la pregunta 7.

**PREGUNTA 6. ¿QUIÉN LE PEGABA CON MAYOR FRECUENCIA?**

Con la pregunta investigamos la persona (papá, mamá, hermanos, hermanas, etc.) más frecuente en el castigo, realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre un solo código.

**PREGUNTA 7. ¿USTED RECUERDA SI LAS PERSONAS CON LAS QUE VIVÍA LA INSULTABAN O LA OFENDÍAN:**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona informante recibió insultos u ofensas y la frecuencia del maltrato psicológico. Realice la pregunta, lea las alternativas y registre un solo código; si las respuesta fueren las alternativas 3 y 4 pase a la pregunta 9.

**PREGUNTA 8. ¿QUIÉN LA INSULTABA CON MAYOR FRECUENCIA?**

Con la pregunta investigamos la frecuencia del insulto y que personas de la familia eran más asiduas en el mismo, lea la pregunta, espere respuesta y registre un solo código.

***Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre experiencias vividas durante toda su vida***

**PREGUNTA 9. DURANTE EL TRANSCURSO DE SU VIDA, SIN CONSIDERAR A SU ENAMORADO, NOVIO, ¿ALGUNA PERSONA DE SU FAMILIA:**

El objetivo de la pregunta, conocer si en toda la vida algún familiar sin considerar la presencia de su enamorado o novio la ofendió, la agredió, la ignoró, etc., Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, al contrario si la respuesta es negativa pase al siguiente ítem. Tenga presente que si todo es 2, deberá pasar a la pregunta 10.

**PREGUNTA 9a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Con esta pregunta investigaremos que familiar (hermanos, padre, madre, suegros), pudieron haber incurrido en estas faltas, realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre un solo código.

**PREGUNTA 9b. CUANDO ESTO OCURRIO, ¿DENUNCIÓ ESTE HECHO HA:**

El objetivo de la pregunta, conocer si las personas denuncian el hecho o sea la agresión recibida. Lea la pregunta, las alternativas y registre un solo código.

**PREGUNTA 10. ¿ALGUNA VEZ SUS FAMILIARES U OTRAS PERSONAS:**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona informante ha sufrido alguna sustracción de un bien o propiedad. Realice la pregunta, lea las alternativas y registre, si la respuesta es positiva pase a la pregunta 10a; caso contrario si es negativa, pase al siguiente ítem o alternativa. Tenga presente que si todo es 2, deberá pasar a la sección III.

**PREGUNTA 10a. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?**

Con esta pregunta investigaremos que familiar (hermanos, padre, madre, suegros), pudieron haber incurrido en estos hurtos o robos, realice la pregunta, espere una respuesta y registre un solo código.

**SECCIÓN III. ABUSO SEXUAL**

**Atención Señor Encuestador comuníquese: Voy a preguntarle sobre otras experiencias de violencia. Como los temas que vamos a hablar son delicados, si entra alguna persona, yo cambiare de tema.**

**PREGUNTA 1. ANTES DE CUMPLIR 18 AÑOS ¿ALGUNA VEZ USTED FUE:**

El objetivo de la pregunta, conocer si alguna vez la mujer seleccionada, antes de cumplir 18 años fue objeto de: caricias, obligada a desvestirse, obligada a mirar partes íntimas de otra persona o ha sido tocada, todas estas agresiones en contra de su voluntad. Realice la pregunta, lea una a una

las alternativas y registre, todos los casilleros deben tener respuesta sean los códigos 1 o 2. Si todas las alternativas tienen como respuesta el código 2, pase a la sección IIIA.

1. Antes de cumplir 18 años ¿alguna vez usted fue:			
SI	1	NO	2
			<b>COD.</b>
Besada o su cuerpo fue tocado en contra de su voluntad ?...	1		
Obligada a desvestirse o a mostrar sus partes íntimas?.....	2		
Obligada a mirar las partes íntimas de otra persona?.....	3		
Tocada sus partes íntimas en contra de su voluntad?.....	4		
<b>Si todo 2, Pase S. IIIA</b>			

**PREGUNTA 2. ¿CUÁL DE ESTAS SITUACIONES, USTED CONSIDERA QUE FUE MÁS GRAVE O LE AFECTÓ MÁS?**

Lea la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

**PREGUNTA 3. ¿QUÉ EDAD TENÍA CUANDO ESTO OCURRIÓ?**

Solicite la edad de la informante cuando le ocurrieron estos hechos y registre. Si la persona no recuerda la edad, anote 98.

3. ¿Qué edad tenía cuando esto ocurrió?	AÑOS		
	<table border="1"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>		
	SI NO RECUERDA, ANOTE 98		

**PREGUNTA 4. ¿ESTO OCURRIÓ:**

El objetivo de la pregunta, conocer el número de veces que ocurrieron las agresiones. Registre un solo código.

**PREGUNTA 5. ¿QUIÉN LO HIZÓ:**

Interesa conocer quién o quienes, realizaron la agresión. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Tenga presente que en esta interrogante deben estar llenos todos los casilleros, con los códigos 1 o 2, según la respuesta recibida.

**PREGUNTA 6. ¿USTED AVISO ESTE HECHO A ALGUIEN EN EL MOMENTO QUE SUCEDIÓ?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe, si la respuesta son los códigos 3 ó 4 pase a la pregunta 12.

**PREGUNTA 7. ¿A QUIÉN AVISO:**

Interesa conocer, a que persona aviso. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Tenga presente que en esta interrogante deben estar llenos todos los casilleros, con los códigos 1 o 2, según la respuesta recibida.

#### **PREGUNTA 8. ¿CUÁNDO USTED AVISÓ, LE CREYERON?**

El objetivo de la pregunta, saber si a la persona agredida le creyeron, existen acontecimientos que son contados o avisados y en numerosas ocasiones los propios familiares no creen y consideran que son inventos de la persona agredida (niños, niñas) por no aceptar la gravedad de los hechos que se están suscitando en sus hogares. Realice la pregunta, espere respuesta y registre. Si la respuesta es negativa pase a la sección IIIA.

#### **PREGUNTA 9. ¿QUÉ HICIERON:**

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, recuerde que al ser una pregunta de respuesta múltiple, todas las alternativas deben tener respuesta, sean los códigos 1 o 2.

#### **PREGUNTA 10. ¿ESE HECHO FUE DENUNCIADO?**

El objetivo de la pregunta, conocer si el hecho fue denunciado, lea la pregunta, espere respuesta del informante y registre. Si la respuesta es negativa pase a la sección IIIA.

#### **PREGUNTA 11. ¿HUBO SANCIÓN PARA EL O LOS RESPONSABLE/S?**

Interesa conocer si por lo sucedido el infractor o los infractores recibieron alguna sanción. Sea que la respuesta fuere positiva o negativa, pase a la sección IIIA.

#### **PREGUNTA 12. ¿CUÁL FUE LA PRINCIPAL RAZÓN POR LA QUE NO AVISÓ:**

Realice la pregunta y lea una a una las alternativas y registre un solo código.

### **SECCIÓN IIIA: VIOLENCIA SEXUAL**

#### **PREGUNTA 1. ¿EN ALGUNA OCASIÓN A LO LARGO DE SU VIDA:**

El objetivo de la pregunta, conocer si a lo largo de su vida la mujer seleccionada, la obligaron a tener relaciones de cualquier tipo, mediante, engaños, chantajes o amenazas, bajo la fuerza de las armas o le obligaron a tener relaciones por dinero o fines económicos. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, todos los casilleros deben tener respuesta sean las alternativas: Una vez, código 1; varias veces, código 2 y nunca, código 3. Tenga presente que si todas las alternativas tienen el código 3, pase a la sección IV.

<p>1. En alguna ocasión a lo largo de su vida:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>Una vez.....1 → P.1a</p> <p>Varias veces.....2 → P.1a</p> <p>Nunca.....3 → <span style="background-color: #cccccc;">Siguiente ítem</span></p> <p style="text-align: center;"><span style="background-color: #cccccc;">Si todo 3 Pase S.IV</span></p> </div>	<p>1a. ¿Qué edad tenía cuando esto ocurrió?</p>	<p>1b. ¿Esto ocurrió en los últimos doce meses?</p> <p>SI..... 1</p> <p>No..... 2</p>	<p>1c. ¿Quién fue principalmente?</p> <p>Padre?..... 1</p> <p>Padrastro?..... 2</p> <p>Hermano?..... 3</p> <p>Esposo o pareja?..... 4</p> <p>Otro familiar?..... 5</p> <p>Personal de centros educativos?..... 6</p> <p>Personal de salud o curanderos?..... 7</p> <p>Jefe, supervisor o empleador?..... 8</p> <p>Amigo o enamorado?..... 9</p> <p>Otra persona conocida?..... 10</p> <p>Una o varias personas desconocidas?... 11</p>
Cod.	AÑOS	REGISTRE UN SOLO CÓDIGO	REGISTRE UN SOLO CÓDIGO
Le obligaron a tener relaciones sexuales de cualquier tipo, mediante engaños, chantajes o amenazas?.....	1		
Le obligaron a tener relaciones sexuales de cualquier tipo, mediante el uso de la fuerza o de un arma?.....	2		
Le obligaron a realizar actos sexuales, por dinero o fines económicos?.....	3		

### PREGUNTA 1a. QUE EDAD TENÍA CUANDO ESTO OCURRIÓ?

Registre la edad mencionada, si no recuerda, anote 98.

### PREGUNTA 1b. ¿ESTO OCURRIÓ EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES?

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

### PREGUNTA 1c. ¿QUIÉN FUE PRINCIPALMENTE?

Con esta pregunta investigaremos de dónde provino el maltrato, para ello tenemos 11 alternativas de respuesta. Realice la pregunta, espere respuesta y registre un solo código.

### PREGUNTA 2. ¿QUÉ HIZO USTED CUANDO ESTO OCURRIÓ:

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas de respuesta y registre, tenga presente que todos los casilleros estén con respuesta, sean los códigos 1 o 2.

### PREGUNTA 3. ¿REALIZÓ UNA DENUNCIA:

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, tenga presente los flujos, si la respuesta es positiva, continúe, caso contrario o sea negativa, pase a pregunta 9.

### PREGUNTA 4. ¿DÓNDE HIZO LA DENUNCIA PRINCIPALMENTE?

El objetivo de la pregunta, conocer en qué lugar realizó la denuncia la informante, estas respuestas podrían ser: Lea la pregunta, espere la respuesta y registre un solo código.

Fiscalía	1
Comisaría de la mujer	2
Comisaría Nacional	3
Policía	4
Tenencia política	5
Cabildo	6
Otro, cuál?	7

**PREGUNTA 5. ¿CUÁNDO USTED FUE A (...) LA ATENCIÓN QUE RECIBIÓ LA DEJO:**

Lea la pregunta, una a una las alternativas y registre un solo código.

**PREGUNTA 6. ¿LUEGO DE LA DENUNCIA, USTED CONTINUÓ CON EL JUICIO?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, si la respuesta es negativa pase a la pregunta 8.

**PREGUNTA 7. ¿HUBO SANCIÓN PARA EL O LOS RESPONSABLE/S?**

Haga la pregunta, espere respuesta del informante y registre, cualquiera que fuere la respuesta pase a la pregunta 10.

**PREGUNTA 8. ¿CUÁL FUE EL PRINCIPAL MOTIVO PARA NO SEGUIR CON EL JUICIO:**

El objetivo de la pregunta, conocer los motivos para que la persona informante no haya seguido con el juicio, para ello tiene:

Le amenazaron	1
Falta de confianza en la justicia	2
Falta de dinero	3
Trámite largo y complicado	4
Se sintió ofendida o maltratada por las instancias judiciales	5

Cualquiera que fuere la respuesta, pase a la pregunta 10.

**PREGUNTA 9. ¿CUÁL FUE LA PRINCIPAL RAZÓN POR LA QUE NO DENUNCIÓ:**

En esta pregunta el objetivo es, conocer las razones para que la persona informante no haya denunciado, para ello tiene:

Le amenazaron	1
No cree en la justicia	2
Tenía miedo de las consecuencias	3
No sabía cómo o dónde hacerlo	4
No quería que se sepa	5
Creía que no servía de nada	6

Registre un solo código.



**PREGUNTA 10. LAS EXPERIENCIAS DE VIOLENCIA SEXUAL VIVIDAS, LE PROVOCARON:**

Con la pregunta investigaremos los diferentes traumas que puede dejar una agresión. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, tenga presente que todos los casilleros estén con respuesta, sean los códigos 1 o 2.

**PREGUNTA 11. ¿HA TENIDO QUE RECIBIR ATENCIÓN MÉDICA O SICOLÓGICA POR LA VIOLENCIA SEXUAL VIVIDA?**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona por las agresiones recibidas, tuvo que recurrir a la atención médica, y psicológica. Registre un solo código, si es la respuesta es negativa, pase a la pregunta 13.

**PREGUNTA 12. ¿A DÓNDE FUE?**

La pregunta será diligenciada si la pregunta 11 es positiva, mencione la pregunta, espere respuesta de la informante y registre un solo código.

**PREGUNTA 13. POR LAS EXPERIENCIAS DE VIOLENCIA SEXUAL, ¿ALGUNA VEZ HA PENSADO EN QUITARSE LA VIDA?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe con la encuesta. Si la respuesta es negativa pase a diligenciar la sección IV.

**PREGUNTA 14. ¿HA INTENTADO HACERLO?**

Realice la pregunta y registre el código indicado.

**SECCIÓN IV. RELACIÓN ACTUAL**

***Ahora quisiera preguntarles acerca de las relaciones con sus enamorados, novios o parejas, nuevamente le aseguro que todo lo que diga se mantendrá en secreto.***

**PREGUNTA 1. ¿ACTUALMENTE USTED TIENE ENAMORADO, NOVIO O PAREJA?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva, continúe con la pregunta siguiente, al contrario si la respuesta es negativa, pase a la sección V.

1. ¿Actualmente usted tiene enamorado, novio o pareja?		<b>CÓDIGO</b>
SI..... 1		<input type="text"/>
NO..... 2	→ <b>Pase a S. V</b>	

**PREGUNTA 2. ¿DESDE HACE CUÁNTO TIEMPO SON ENAMORADOS, NOVIOS O PAREJA?**

Registre la respuesta de esta pregunta en años. Si la respuesta es menos de un año, anote 00.

**PREGUNTA 3. ¿USTED TIENE HIJOS O HIJAS?**

Lea la pregunta, espere una respuesta y registre. Si la respuesta es positiva continúe, al contrario si es negativa, pase a la pregunta 8.

**PREGUNTA 4. EN TOTAL, CUÁNTAS HIJAS E HIJOS NACIDOS VIVOS TIENE?**

Realice la pregunta, espere respuesta y registre, anote en números.

**PREGUNTA 5. QUE EDAD TENÍA CUANDO TUVO A SU PRIMER HIJA O HIJO NACIDO VIVO?**

El objetivo de la pregunta, conocer la edad del informante cuando tuvo su primer hijo/a, registre los años en número. Si no recuerda registre 98.

**PREGUNTA 6. ¿SU HIJO(S) O HIJA(S) SON DE SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA ACTUAL?**

Realice la pregunta, espere respuesta y registre. Si la respuesta es positiva continúe, caso contrario si la respuesta es negativa, registre y pase a la pregunta 8.

**PREGUNTA 7. ¿CUÁNTAS HIJOS E HIJAS SON DE SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA ACTUAL?**

El objetivo de la pregunta, saber cuántas hijos/as tiene la persona informante de su relación actual, realice la pregunta y anote en número la respuesta.

<p>7. ¿Cuántas hijos e hijas son de su enamorado, novio o pareja actual?</p> <p style="text-align: center;"><b>ANOTE CON NÚMERO</b></p> <p style="text-align: right;"><b>NÚMERO</b></p> <table border="1" style="margin-left: auto;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>		

**PREGUNTA 8. ADEMÁS DE SU RELACIÓN ACTUAL, ¿USTED TUVO OTRA RELACIÓN ANTERIOR?**

Interesa conocer con la pregunta si la informante ha tenido otras relaciones. Realice la pregunta, espere respuesta. Si la respuesta es negativa pase a sección IV, TENSIONES Y CONFLICTOS.

**PREGUNTA 9. ¿LA DECISIÓN DE SEPARARSE DE SU ANTERIOR ENAMORADO, NOVIO O PAREJA LA TOMÓ:**

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Si la respuesta es el código 4, pase a la sección IV, TENSIONES Y CONFLICTOS.

**PREGUNTA 10. ¿ANTES DE SEPARARSE HUBO POR PARTE DE SU ANTERIOR ENAMORADO, NOVIO O PAREJA:**

El objetivo de la pregunta, saber si antes de separarse hubo agresiones, golpes, insultos, amenazas, agresiones a familiares, relaciones obligadas, etc. Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que existen 5 formas o maneras de agredir y que todas tendrán como respuesta sean los códigos 1, 2 ó 3.

**PREGUNTA 11. ¿DESPUÉS DE SEPARARSE HA EXISTIDO POR PARTE DE SU ANTERIOR ENAMORADO, NOVIO O PAREJA:**

Con la pregunta se quiere investigar si después de separarse hubo agresiones, golpes, insultos, amenazas, agresiones a familiares, relaciones obligadas, etc. Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que existen 5 formas o maneras de agredir y que todas tendrán como respuesta sean los códigos 1, 2, ó 3.

**PREGUNTA 12. ¿APARTE DE LA RELACIÓN ACTUAL Y ANTERIOR, USTED TUVO OTRAS RELACIONES AMOROSAS?**

Lea la pregunta, espere respuesta de la informante y registre, Si la respuesta es negativa, pase a la sección IV, TENSIONES Y CONFLICTOS.

12. ¿Aparte de la relación actual y anterior, usted tuvo otras relaciones amorosas?	
REGISTRE UN SOLO CÓDIGO	
Si.....1	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">                 Pase a S.IV TENSIONES Y CONFLICTOS             </div>
No.....2 →	
CÓDIGO <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>	

**PREGUNTA 13. ¿EN LAS OTRAS RELACIONES QUE USTED HA TENIDO, APARTE DE LA ACTUAL Y DE LA ANTERIOR HUBO:**

Realice la pregunta, lea cada una de las alternativas y registre.

**SECCIÓN IV. RELACIÓN ACTUAL – TENSIONES Y CONFLICTOS**

***En las relaciones de enamorados o novios es común que haya situaciones que provocan enojo, dígame:***

**PREGUNTA 1. ¿SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA SE ENOJA CON USTED PORQUE:**

El objetivo de la pregunta, conocer las diferentes situaciones que son motivos de enojo en las relaciones de enamorados, novios y de estas, cuales son las que ha afectado su relación. Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 11 motivos que podrían provocar enojo y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1, 2 ó 3 . Tenga presente que si todo es 2 ó 3 pase a pregunta 4.

1. ¿Su enamorado, novio o pareja se enoja con usted porque:

SI ..... 1      NO ..... 2      N/A.....3

	COD.	
Usted dedica mucho tiempo a su trabajo?.....	1	
Dice que usted es celosa?.....	2	
Usted sale con amistades?.....	3	
No le gusta su manera de vestir?.....	4	
Algún pariente suyo interviene o quiere opinar sobre su relación?.....	5	
Cree que usted le engaña?.....	6	
Cree que usted consume mucho licor?.....	7	
Usted consume droga?.....	8	
Usted no quiere tener relaciones sexuales?.....	9	
Usted no quiere casarse o tener hijos?.....	10	
Le pide o gasta mucho dinero?.....	11	

Si todo 2 o 3.  
Pase a P. 4

**PREGUNTA 2. DE TODO LO QUE ME DIJO, ¿QUÉ ES LO QUE LE ENOJA MÁS A SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre. O si señala que: todo le enoja por igual, registre 12; si no pudo decidir, registre 13.

**PREGUNTA 3. ¿CUANDO SE ENOJA SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA CON USTED, ÉL:**

Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 6 maneras de ofender por causa del enojo y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1 ó 2.

**Ahora veamos las cosas al revés.**

**PREGUNTA 4. ¿USTED SE ENOJA CON SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA ACTUAL PORQUE:**

Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 11 causas que han provocado su enojo (INFORMANTE) y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1, 2 ó 3 . Tenga presente que si todo es 2 ó 3, pase a sección IV: TIPOS DE VIOLENCIA.

4. ¿Usted se enoja con su enamorado, novio o pareja actual porque:

SI ..... 1      NO ..... 2      N/A.....3

	COD.	
Él dedica mucho tiempo a su trabajo?.....	1	<input type="checkbox"/>
Él es celoso?.....	2	<input type="checkbox"/>
Él sale con amistades?.....	3	<input type="checkbox"/>
No le gusta su manera de vestir?.....	4	<input type="checkbox"/>
Algún pariente de él interviene o quiere opinar sobre su relación?.....	5	<input type="checkbox"/>
Cree que él le engaña?.....	6	<input type="checkbox"/>
Cree que él consume mucho licor?.....	7	<input type="checkbox"/>
Él consume droga?.....	8	<input type="checkbox"/>
Él no quiere tener relaciones sexuales?.....	9	<input type="checkbox"/>
Él no quiere casarse o tener hijos?.....	10	<input type="checkbox"/>
Le pide o gasta mucho dinero?.....	11	<input type="checkbox"/>

**Si todo 2 o 3.  
Pase a S.IV:  
TIPOS DE  
VIOLENCIA**

**PREGUNTA 5. DE TODO LO QUE ME DIJO, ¿QUÉ LE ENOJA MÁS A USTED?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre. O si señala que: todo le enoja por igual, registre 12; si no pudo decidir, registre 13.

**PREGUNTA 6. ¿CUANDO SE ENOJA CON SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA USTED:**

Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 6 maneras de ofender por causa del enojo, en este caso de usted y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1 ó 2.

**SECCIÓN IV. RELACIÓN ACTUAL – TIPOS DE VIOLENCIA**

***Ahora quisiera preguntarle si ha vivido o experimentado situaciones o problemas difíciles con su enamorado, novio o pareja durante el tiempo que han estado juntos.***

**PREGUNTA 1. ¿DESDE QUE INICIO LA RELACIÓN CON SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA:**

El objetivo de la pregunta es saber si la persona informante durante su vida en relación de enamorada o novia ha tenido situaciones desagradables como por ejemplo: que su enamorado o novio le haya jalado el pelo; haberla golpeado, haberla agredido con algún cuchillo, haberla disparado con una arma, haberla encerrado, haberla amenazado con matarle, haberla exigido tener relaciones sexuales o usar la fuerza para tener relaciones sexuales entre otras; realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Tenga en cuenta que todas las alternativas deben tener respuesta, sea el código 1, 2, ó 3.

<p>1. ¿Desde que inició la relación con su enamorado, novio o pareja:</p> <div style="text-align: center;"> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td>SI</td> <td>1</td> <td>→</td> <td>P.2</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>2</td> <td rowspan="2">}</td> <td rowspan="2">Siguiete item</td> </tr> <tr> <td>N/A.....</td> <td>3</td> </tr> </table> </div>	SI	1	→	P.2	NO	2	}	Siguiete item	N/A.....	3	<p>2. ¿Esto ha ocurrido?</p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr><td>Muchas veces.....</td><td>1</td></tr> <tr><td>Algunas veces.....</td><td>2</td></tr> <tr><td>Pocas veces.....</td><td>3</td></tr> <tr><td>Una vez.....</td><td>4</td></tr> </table>	Muchas veces.....	1	Algunas veces.....	2	Pocas veces.....	3	Una vez.....	4	<p>3. ¿Esto ha ocurrido en los últimos 12 meses:</p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr><td>SI</td><td>1</td></tr> <tr><td>NO</td><td>2</td></tr> </table>	SI	1	NO	2
SI	1	→	P.2																					
NO	2	}	Siguiete item																					
N/A.....	3																							
Muchas veces.....	1																							
Algunas veces.....	2																							
Pocas veces.....	3																							
Una vez.....	4																							
SI	1																							
NO	2																							
COD.																								
La ha empujado o le ha jalado el pelo?.....	1																							
La ha golpeado con las manos o con algún objeto?.....	2																							
La ha tratado de ahorcar o asfixiar?.....	3																							
La ha agredido con algún cuchillo o navaja?.....	4																							
Le ha disparado con un arma?.....	5																							
La ha insultado, ofendido o humillado?.....	6																							
La ha amenazado con pegarla?.....	7																							
Le ha prohibido salir o que la visiten?.....	8																							
La ha pateado?.....	9																							
La ha amenazado con algún arma (cuchillo, navaja, pistola o rifle)?.....	10																							
La ha amenazado con matarla o matarse él?.....	11																							
Ha destruido, tirado o llevado cosas de usted?.....	12																							
Le ha exigido tener relaciones sexuales ?.....	13																							
Al tener relaciones sexuales la ha obligado a hacer cosas que a usted no le gustan?.....	14																							
Ha usado su fuerza para obligarla a tener relaciones sexuales?.....	15																							

### PREGUNTA 2. ¿ESTO HA OCURRIDO?

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre.

### PREGUNTA 3. ¿ESTO HA OCURRIDO EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES?

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre.

### FILTRO

**PASE A LA PREGUNTA 4, SI EN LA PREGUNTA 1 SE REGISTRÓ CÓDIGO 1 EN ALGUNO DE LOS ITEMS.**

**PASE A LA SECCIÓN VII, SI EN LA PREGUNTA 1, SE REGISTRÓ CÓDIGO 2 o 3 EN TODAS LAS ALTERNATIVAS.**

**PREGUNTA 4. DE LAS AGRESIONES ANTERIORES, ¿CUÁLES SON LAS DOS QUE MÁS LE HAN AFECTADO?**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre y si hay respuestas como:

Todas le han afectado por igual, registre el código 16; si hay respuestas de Ninguna, registre el código 17 y si no pudo decidir, registre el código 18.

**PREGUNTA 5. DERIVADO DE LAS AGRESIONES DE SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA, ¿HA ACUDIDO A:**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona informante ha recurrido a instituciones como: la fiscalía, la comisaría de la mujer, la policía, el cabildo para lo rural o alguna otra institución. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, si la respuesta es positiva, anote el código 1 y pase a la pregunta 5a, al contrario si nos contestan NO, registre el código es 2 y pase a preguntar el siguiente ítem. Si todo es 2, pase a la pregunta 10.

<p><b>5.</b> Derivado de las agresiones de su enamorado, novio o pareja ¿ha acudido a:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">SI 1</div> <div style="font-size: 20px;">→</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">P.5a</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">NO 2</div> <div style="font-size: 20px;">→</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Siguiente ítem</div> </div> <div style="margin-left: 100px; margin-top: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Si todo 2, Pase P.10</div> </div>	<p><b>5a.</b> ¿Cuándo fue la última vez que acudió a (.....)?</p>	<p><b>5b.</b> ¿Cuándo usted fue a (.....), la atención que recibió, la dejó:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">                 REGISTRE UN SOLO CÓDIGO             </div> Totalmente satisfecha?..... 1 Satisfecha?..... 2 Más o menos satisfecha?... 3 Poco satisfecha?..... 4 Nada satisfecha?..... 5	<p><b>5c.-</b> Acudió a (.....) para:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">                 REGISTRE UN SOLO CÓDIGO             </div> Pedir información?..... 1 Pedir ayuda?..... 2 Denunciar la agresión?..... 3																																																										
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>SI NO RECUERDA REGISTRE 98</b> </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>SI EN CUALQUIERA DE LAS ALTERNATIVAS RESPONDIÓ 1 ó 2 PASE A P.11 Y SI FUE 3 CONTÍNE CON LA P.6</b> </div>																																																											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 80%;"></th> <th style="width: 5%; text-align: center;">Cod.</th> <th style="width: 15%; text-align: center;">AÑO</th> <th style="width: 5%;"></th> <th style="width: 5%;"></th> <th style="width: 5%;"></th> <th style="width: 5%;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>La Fiscalía?.....</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>La Comisaría de la Mujer?.....</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>La Comisaría Nacional?.....</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>La Policía?.....</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>Tenencia Política?.....</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>Cabildo?.....</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>Otra institución?.....</td> <td style="text-align: center;">7</td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </tbody> </table>		Cod.	AÑO					La Fiscalía?.....	1						La Comisaría de la Mujer?.....	2						La Comisaría Nacional?.....	3						La Policía?.....	4						Tenencia Política?.....	5						Cabildo?.....	6						Otra institución?.....	7										
	Cod.	AÑO																																																											
La Fiscalía?.....	1																																																												
La Comisaría de la Mujer?.....	2																																																												
La Comisaría Nacional?.....	3																																																												
La Policía?.....	4																																																												
Tenencia Política?.....	5																																																												
Cabildo?.....	6																																																												
Otra institución?.....	7																																																												

**PREGUNTA 5a. ¿CUÁNDO FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE ACUDIÓ A (...)?**

Registre el AÑO DE LA ÚLTIMA vez que acudió a estas instancias que son instituciones que aceptan denuncias, si la persona informante no recuerda registre 98.

**PREGUNTA 5b. CUANDO USTED FUE A (...) LA ATENCIÓN QUE RECIBÍ, LA DEJO:**

Lea la pregunta, lea las alternativas y registre un solo código:

Totalmente satisfecha

1

Satisfecha	2
Más o menos satisfecha	3
Poco satisfecha	4
Nada satisfecha	5

**PREGUNTA 5c. ACUDIO A (...) PARA:**

Lea la pregunta, lea las alternativas y registre un solo código:

Pedir información	1
Pedir ayuda	2
Denunciar la agresión	3

Tenga presente el siguiente llamado:

**SI EN CUALQUIERA DE LAS ALTERNATIVAS RESPONDIÓ 1 O 2 PASE A LA PREGUNTA 11 Y SI FUE 3 CONTINÚE CON LA PREGUNTA 6.**

**PREGUNTA 6. LUEGO DE LA DENUNCIA, USTED CONTINUÓ CON EL JUICIO O TRÁMITE**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre; si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, caso contrario o sea si contesto código 2, pase a la pregunta 8.

**PREGUNTA 7. HUBO SANCIÓN PARA EI RESPONSABLE(S)?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre. Tenga presente que sea cual fuere la respuesta, pasa a la pregunta 9.

**PREGUNTA 8. ¿CUÁL FUE EL MOTIVO PARA NO SEGUIR CON EL JUICIO O TRÁMITE:**

El objetivo de la pregunta, conocer los motivos que pesaron para que no se haya continuado con el juicio y los trámites. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre.

**8. ¿Cuál fue el motivo para no seguir con el juicio o trámite:**

**REGISTRE UN SOLO CÓDIGO**

Le amenazaron?.....	1	<b>CÓDIGO</b> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
Falta de confianza en la justicia?.....	2	
Falta de dinero?.....	3	
Trámite largo y complicado?.....	4	
Se sintió ofendida o maltratada por las instancias de justicia?.....	5	
No quería que vaya preso?.....	6	
Llegaron a un acuerdo con su pareja?.....	7	
Con lo actuado considera que es suficiente?...	8	



**PREGUNTA 9. ¿CONSIDERA QUE POR HABERLO DENUNCIADO, EL TRATO DE ÉL HACÍA USTED:**

El objetivo de la pregunta, saber si el trato hacia la persona maltratado Mejoró = 1; Mejoró por un tiempo = 2; siguió igual, registre el código 3 o empeoró el código 4. Sea cual fuere la respuesta pase a la pregunta 11.

**PREGUNTA 10. ¿USTED NO ACUDIÓ A LA AUTORIDAD:**

Realice la lectura de la pregunta, las alternativas y registre. Tenga presente que al ser la pregunta de respuesta múltiple, cada una de las alternativas tendrán respuestas con el código 1 o con el código 2.

**PREGUNTA 11. ¿DEBIDO A LAS AGRESIONES DE SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA, USTED:**

El objetivo de la pregunta, saber si por las agresiones de su enamorado, novio, la informante tuvo complicaciones como: operarse, tuvo moretones o hinchazones, tuvo cortes o quemaduras, tuvo hemorragia o sangrado, tuvo fracturas, tuvo un aborto, etc. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, tenga presente que cada una de las alternativas debe tener respuesta sean los códigos 1 o 2.

**PREGUNTA 12. DESDE QUE ENAMORADOS, NOVIOS O PAREJA, ¿ESTA MANERA DE REACCIONAR, ANTE LOS PROBLEMAS HA:**

Realice la pregunta y lea cada alternativa, si la respuesta es: Mejorado, registre el código 1; si la respuesta es, empeorado registre 2 y si la respuesta es, siempre ha sido igual, registre 3.

**PREGUNTA 13. USTED CREE QUE EL MALTRATO QUE RECIBE DE SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA, INICIÓ O EMPEORÓ, DEBIDO A:**

Interesa conocer, cuál es la opinión de la persona informante acerca de que cuales son o serían las causas que desencadenaron en maltrato, para ello tiene 10 causas. Lea la pregunta y cada una de las alternativas y registre. Todas deben tener respuesta sean los códigos 1 o 2.

**PREGUNTA 14. CUANDO HAY PROBLEMAS CON SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA ¿CONVERSA O PIDE AYUDA A:**

Lea la pregunta, cada una de las alternativas y registre. Todas deben tener respuesta sean los códigos 1 o 2.

**PREGUNTA 15. ¿DEBIDO A LOS PROBLEMAS CON SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA, USTED HA:**

El objetivo de la pregunta si por las desavenencias que tiene con el enamorado o novio, la informante o mujer seleccionada, ha dejado de salir, dejado de frecuentar a sus amistades, dejado de participar en alguna actividad, dejado de trabajar o estudiar, etc. Realice la pregunta, una a una las alternativas y registre.

**PREGUNTA 16. ¿LOS PROBLEMAS CON SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA LE PROVOCARON:**

Interesa conocer lo que sería las consecuencias o lo que provocaron en la informante estos problemas. Realice la pregunta, una a una las alternativas y registre.

**PREGUNTA 17. ¿HA TENIDO QUE RECIBIR ATENCIÓN MÉDICA O SICOLÓGICA POR LOS PROBLEMAS CON SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, si la respuesta es negativa, pase a la pregunta 19.

**PREGUNTA 18. ¿A DÓNDE FUE PRINCIPALMENTE?**

Con la pregunta, investigamos a donde acudió luego de la agresión la persona informante, realice la pregunta, espere respuesta y registre un solo código.

**PREGUNTA 19. POR LOS CONFLICTOS CON SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA, ¿ALGUNA VEZ HA PENSADO EN QUITARSE LA VIDA?**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona informante por los conflictos que tiene pensó alguna vez quitarse la vida, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, caso contrario si la respuesta es negativa pase a la pregunta 21.

**PREGUNTA 20. ¿HA INTENTADO HACERLO?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

**PREGUNTA 21. ¿A RAÍZ DE LOS PROBLEMAS Y CONFLICTOS CON SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA:**

Interesa conocer si la persona informante por los problemas:

Piensa separarse o terminar la relación, registre el código 1

Se separo un tiempo, pero volvió con su enamorado, novio, registre el código 2

Quiere separarse pero no puede hacerlo registre el código 3

No piensa o no quiere separarse, registre 4. Si la respuesta es la categoría 4, pase a sección 5,

**PREGUNTA 22. ¿USTED NO SE HA SEPARADO O NO QUIERE SEPARARSE DE SU ENAMORADO, NOVIO O PAREJA PORQUE:**

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, tenga presente que todos los casilleros de las alternativas deben estar llenos, sea con los códigos 1 ó 2.

**ENCUESTADORA: PASE A SECCIÓN VII; DECISIONES**

## SECCIÓN V. RELACIÓN ANTERIOR

**Encuestadora:** Se aplica solo para mujeres que respondieron en la pregunta 1, sección IV, código 2.

### PREGUNTA 1. ¿USTED HA TENIDO ALGUNA VEZ ENAMORADO, NOVIO O PAREJA?

Realice la pregunta, espere respuesta y registre. Si la respuesta es negativa, pase a sección IX

**Encuestadora:** lea el siguiente texto:

***“De estas relaciones, le pido que escoja la que fue más significativa para usted, para que sobre esa relación responda las siguientes preguntas”***

### PREGUNTA 2. ¿CUÁNTO TIEMPO ESTUVO CON ESE ENAMORADO, NOVIO O PAREJA?

Realice la pregunta, espere respuesta y registre la respuesta en años.

### PREGUNTA 3. ¿USTED TIENE HIJOS O HIJAS?

Realice la pregunta, espere respuesta y registre la respuesta. Si esta, es negativa pase a la pregunta 7.

### PREGUNTA 4. EN TOTAL, ¿CUÁNTOS HIJOS E HIJAS NACIDOS VIVOS TIENE?

Registre la respuesta en número.

### PREGUNTA 5. ¿QUÉ EDAD TENÍA CUANDO TUVO A SU PRIMER HIJO O HIJA NACIDO VIVO?

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

### PREGUNTA 6. ¿CUÁNTAS DE SUS HIJOS E HIJAS SON DE SU EX ENAMORADO, EX NOVIO, EX PAREJA

Registre la respuesta en número, si respondió ninguno, anote 00.

### PREGUNTA 7. ¿QUÉ EDAD TENÍA CUANDO INICIO SU RELACIÓN CON SU EX ENAMORADO, EX NOVIO O EX PAREJA?

Registre la respuesta en número, si respondió no recuerda, anote 98.

## SECCIÓN VI. RELACIÓN ANTERIOR – TENSIONES Y CONFLICTOS

***En la relación de enamorados, novios o de pareja es común que haya situaciones que provocan enojo, dígame:***

**PREGUNTA 1. ¿SU EX ENAMORADO, EX NOVIO O EX PAREJA ACTUAL SE ENOJABA CON USTED PORQUE:**

El objetivo de la pregunta, conocer las diferentes situaciones que son motivos de enojo en las parejas y de estas, cuales son las que ha afectado su relación. Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 13 motivos que podrían provocar enojo y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1, 2 o 3. Tenga presente que si todo es 2 ó 3 pase a pregunta 4.

**PREGUNTA 2. DE TODO LO QUE ME DIJO, ¿QUÉ ES LO QUE LE ENOJABA MÁS A SU EX ENAMORADO, EX NOVIO O EX PAREJA?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

**PREGUNTA 3. ¿CUANDO SE ENOJABA SU EX ENAMORADO, EX NOVIO O EX PAREJA CON USTED, ÉL:**

Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 6 maneras de ofender por causa del enojo y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1 ó 2.

***Ahora veamos las cosas al revés o sea que le provoca enojo a usted.***

**PREGUNTA 4. ¿USTED SE ENOJABA CON SU EX ENAMORADO, EX NOVIO O EX PAREJA PORQUE:**

Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 11 causas que han provocado su enojo (INFORMANTE) y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1, 2 ó 3. Tenga presente que si todo es 2 ó 3, pase a sección VI. Tipos de Violencia.

**PREGUNTA 5. DE TODO LO QUE ME DIJO, ¿QUÉ LE ENOJABA MÁS A USTED?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

**PREGUNTA 6. ¿CUANDO SE ENOJABA CON SU EX ENAMORADO, EX NOVIO O EX PAREJA, USTED:**

Lea la pregunta, mencione una a una las alternativas y registre, tenga presente que están estipulados 6 maneras de ofender por causa del enojo, en este caso de usted y que todas deben tener como respuesta, sean los códigos 1 ó 2.

**SECCIÓN VI. RELACIÓN ANTERIOR – TIPOS DE VIOLENCIA**

***Ahora quisiera preguntarle si ha vivido o ha experimentado situaciones o problemas difíciles con su ex enamorado, ex novio o ex pareja.***

**PREGUNTA 1. ¿DURANTE LA RELACIÓN CON SU EX ENAMORADO, EX NOVIO O EX PAREJA, ÉL:**

El objetivo de la pregunta es saber si la pareja durante la relación ha tenido situaciones desagradables como por ejemplo: que su ex enamorado le haya jalado el pelo; haberla golpeado, haberla agredido con algún cuchillo, haberla disparado con una arma, haberla encerrado, haberla amenazado con matarle, haberla exigido tener relaciones sexuales o usar la fuerza para tener relaciones sexuales entre otras; realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre. Tenga en cuenta que todas las alternativas deben tener respuesta, sea el código 1, 2, ó 3.

**PREGUNTA 2. ¿ESTO OCURRIÓ?**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre.

**PREGUNTA 3. ¿ESTO HA OCURRIÓ EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES?**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre.

**FILTRO**

***PASE A LA PREGUNTA 4, SI EN LA PREGUNTA 1 SE REGISTRÓ CÓDIGO 1 EN ALGUNO DE LOS ITEMS.***

***PASE A LA PREGUNTA 20, SECCIÓN VI (PÁGINA 16), SI EN LA PREGUNTA 1, SE REGISTRÓ CÓDIGO 2 Ó 3 EN TODAS LAS ALTERNATIVAS.***

**PREGUNTA 4. DE LAS AGRESIONES ANTERIORES, ¿CUÁLES SON LAS DOS QUE MÁS LE HAN AFECTADO?**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre y si hay respuestas como:

Todas le han afectado por igual, registre el código 17; si hay respuestas de Ninguna, registre el código 18 y si No pudo decidir, registre el código 19.

**PREGUNTA 5. DERIVADO DE LAS AGRESIONES DE SU EX ENAMORADO O EX NOVIO O EX PAREJA, ¿HA ACUDIDO A:**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona informante ha recurrido a instituciones como: la fiscalía, la comisaria de la mujer, la policía, el cabildo para lo rural o alguna otra institución. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, si la respuesta es positiva, anote el código 1 y pase a la pregunta 5a, al contrario si nos contestan NO, registre el código 2 y pase a preguntar el siguiente ítem. Si todo es 2 en las alternativas, pase a la pregunta 10.

**PREGUNTA 5a. CUÁNDO FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE ACUDIÓ A (...)**

Registre el número de veces que acudió a estas instancias que son instituciones que reciben denuncias, si la persona informante no recuerda registre 98.

**PREGUNTA 5b. CUANDO USTED FUE A (...) LA ATENCIÓN QUE RECIBÍÓ, LA DEJO:**

Lea la pregunta, lea las alternativas y registre un solo código:

Totalmente satisfecha	1
Satisfecha	2
Más o menos satisfecha	3
Poco satisfecha	4
Nada satisfecha	5

**PREGUNTA 5c. ACUDIO A (...) PARA:**

Lea la pregunta, lea las alternativas y registre un solo código:

Pedir información	1
Pedir ayuda	2
Denunciar la agresión	3

**Tenga presente el siguiente llamado:**

**SI EN CUALQUIERA DE LAS ALTERNATIVAS RESPONDIÓ 1 O 2 PASE A LA PREGUNTA 11 Y SI FUE 3 CONTINÚE CON LA PREGUNTA 6.**

**PREGUNTA 6. LUEGO DE LA DENUNCIA, USTED CONTINÚO CON EL JUICIO O TRÁMITE**

Realice la pregunta, espere respuesta de la informante y registre; si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, caso contrario o sea si contesto código 2, pase a la pregunta 8.

**PREGUNTA 7. HUBO SANCIÓN PARA EI RESPONSABLE(S)?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre. Tenga presente que sea cual fuere la respuesta, pasa a la pregunta 9.

**PREGUNTA 8. ¿CUÁL FUE EL MOTIVO PARA NO SEGUIR CON EL JUICIO O TRÁMITE:**

El objetivo de la pregunta, conocer los motivos que pesaron para que no se haya continuado con el juicio y los trámites. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre un solo código.

**PREGUNTA 9.¿ CONSIDERA QUE POR HABERLO DENUNCIADO, EL TRATO DE ÉL HACÍA USTED:**

El objetivo de la pregunta, saber si el trato hacia la persona maltratada, Mejoró = 1; Mejoró por un tiempo = 2; siguió igual, registre el código 3 o empeoró registre el código 4. Sea cual fuere la respuesta pase a la pregunta 11.

**PREGUNTA 10. ¿USTED NO ACUDIÓ A LA AUTORIDAD:**

Realice la lectura de la pregunta, las alternativas y registre. Tenga presente que al ser la pregunta de respuesta múltiple, cada una de las alternativas tendrán respuestas con el código 1 o con el código 2.

**PREGUNTA 11. ¿DEBIDO A LAS AGRESIONES DE SU EX ENAMORADO, EX NOVIO O EX PAREJA, USTED:**

El objetivo de la pregunta, saber si por las agresiones de su pareja, la informante tuvo complicaciones como: operarse, tuvo moretones o hinchazones, tuvo cortes o quemaduras, tuvo hemorragia o sangrado, tuvo fracturas, tuvo un aborto, etc. Realice la pregunta, lea una a una las alternativas y registre, tenga presente que cada una de las alternativas debe tener respuesta, sean los códigos 1 o 2.

**PREGUNTA 12. USTED CREE QUE EL MALTRATO QUE RECIBÍA DE SU EX ENAMORADO, EX NOVIO O EX PAREJA, INICIÓ, O EMPEORÓ, DEBIDO A:**

Realice la pregunta y lea cada alternativa, si la respuesta es: Problemas económicos, registre 1; La pérdida de empleo, registre 2; que él tenía otra relación amorosa, registre 3; que usted tenía otra relación amorosa, registre 4, y así sucesivamente, hasta completar la 10 alternativa, tenga presente que todos los casilleros deben estar llenos, sean con los códigos 1 o 2.

**PREGUNTA 13. CUANDO HABÍA PROBLEMAS CON SU EX ENAMORADO O EX PAREJA, ¿CONVERSABA O PEDÍA AYUDA A:**

Lea la pregunta, cada una de las alternativas y registre. Todas deben tener respuesta sean los códigos 1 o 2.

**PREGUNTA 14. ¿DEBIDO A LOS PROBLEMAS CON SU EX ENAMORADO, EX NOVIO O EX PAREJA, USTED HA:**

El objetivo de la pregunta si por las desavenencias que tiene con el enamorado, la informante o mujer seleccionada, ha dejado de salir, dejado de frecuentar a sus amistades, dejado de participar en alguna actividad, dejado de trabajar o estudiar, etc. Realice la pregunta, una a una las alternativas y registre.

**PREGUNTA 15. ¿LOS PROBLEMAS CON SU EX ENAMORADO, EX NOVIO O EX PAREJA LE PROVOCARON:**

Interesa conocer lo que sería las consecuencias o lo que provocaron en la informante estos problemas. Realice la pregunta, una a una las alternativas y registre.

**PREGUNTA 16. ¿HA TENIDO QUE RECIBIR ATENCIÓN MÉDICA O SICOLÓGICA POR LOS PROBLEMAS CON SU EX ENAMORADO, EX NOVIO O EX PAREJA?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, si la respuesta es negativa, pase a la pregunta 18.

**PREGUNTA 17. ¿A DÓNDE FUE PRINCIPALMENTE?**

Con la pregunta, investigamos a donde acudió luego de la agresión la persona informante, realice la pregunta, espere respuesta y registre un solo código.

**PREGUNTA 18. POR LOS CONFLICTOS CON SU EX ENAMORADO, EX NOVIO O EX PAREJA, ¿ALGUNA VEZ PENSÓ EN QUITARSE LA VIDA?**

El objetivo de la pregunta, conocer si la persona informante por los conflictos que tiene, pensó alguna vez quitarse la vida, si la respuesta es positiva continúe con la pregunta siguiente, caso contrario si la respuesta es negativa pase a la pregunta 20.

**PREGUNTA 19. ¿HA INTENTÓ HACERLO?**

Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

**PREGUNTA 20. ¿QUIÉN TOMÓ LA DECISIÓN DE SEPARARSE?**

Con la pregunta se desea conocer que persona tomó la decisión de separarse. Realice la pregunta, espere respuesta del informante y registre.

**SECCIÓN VII. DECISIONES**

**PREGUNTA 1. QUIÉN DECIDÍA, LA MAYOR PARTE DE LAS VECES, EN SU RELACIÓN:**

El objetivo de la pregunta, investigar si hay objeciones de la pareja, sobre decisiones que se entiende son personales, realice la pregunta y lea una a una las alternativas. Para calificar sobre quién decide, usted tiene los siguientes códigos:

Usted	1
Solo su esposo o pareja	2
Ambos	3
Otros familiares	4
Otras personas	5
No aplica	6
N/S, N/R	7

***Pregunte únicamente en los casos con respuesta: “Usted” cod. 1, en la pregunta anterior***

**PREGUNTA 2. CUANDO USTED DECIDE (DECIDÍA) SOLA (DECISIÓN), ¿SU ENAMORADO O NOVIO:**

Realice la pregunta, lea una a una las alternativas de respuesta y registre. Para saber si acepta o no las decisiones personales, tenemos los siguientes códigos:

Lo respeta o acepta	1
Discute o pelea	2



La maltrata	3
No hace, no dice nada	4

**PREGUNTA 3. USTED TIENE (TENÍA) QUE PEDIR PERMISO O CONTAR CON LA APROBACIÓN DE SU ENAMORADO (EX ENAMORADO), NOVIO (EX NOVIO), PAREJA (EX PAREJA) PARA:**

Lea la pregunta y las alternativas y por cada alternativa, usted recibirá una respuesta, si fue:

Siempre	1
A veces	2
Nunca	3

## **SECCIÓN VIII. OTRAS RELACIONES**

**PREGUNTA 1. ¿APARTE DE LA RELACIÓN QUE ACABA DE CONTARME, USTED TUVO OTRAS RELACIONES AMOROSAS?**

Realice la pregunta, espere respuesta y registre. Si es negativa, pase a la sección IX.

**PREGUNTA 2. ¿EN LAS OTRAS RELACIONES QUE USTED HA TENIDO HUBO:**

Lea la pregunta, una a una las alternativas y registre.

## **SECCIÓN IX. OPINIÓN SOBRE LOS ROLES MASCULINO Y FEMENINO**

**PREGUNTA 1. ¿EN CUAL DE LAS SIGUIENTES SITUACIONES USTED JUSTIFICARÍA QUE EL ESPOSO O PAREJA PEGUE A LA MUJER:**

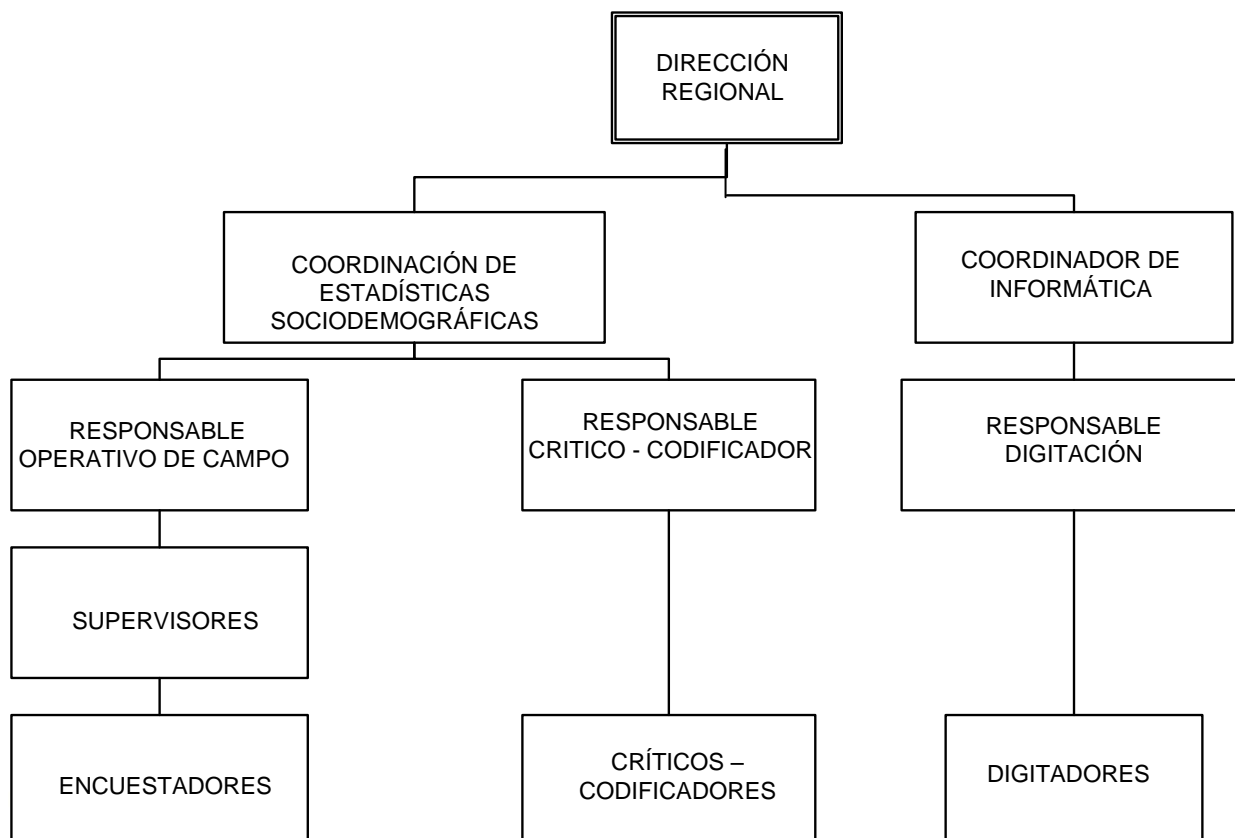
Con la pregunta investigamos si cierto tipo de maltrato tiene la corresponsabilidad y aprobación de la propia mujer. Realice la pregunta y lea una a una las alternativas, tenga presente que en esta pregunta todos los casilleros deben estar diligenciados.

**PREGUNTA 2. FRENTE A LAS SIGUIENTES AFIRMACIONES, DÍGAME SI USTED ESTÁ MUY DE ACUERDO, DE ACUERDO O EN DESACUERDO:**

Con esta pregunta investigamos, cual es la opinión de la mujer en ciertas afirmaciones que según las respuestas dadas, podrían indicar sometimiento. Realice la pregunta, lea las alternativas y registre.

## VIII.- CONSIDERACIONES GENERALES

### ESTRUCTURA DE UNA REGIONAL



### ORGANIZACIÓN DEL TRABAJO DE CAMPO

La organización está referida a determinar el órgano conductor, la dependencia jerárquica y las funciones y responsabilidades del personal de trabajo de campo.

La conducción de la operación de las Encuestas y la preparación de los documentos y materiales es responsabilidad del Equipo técnico del Departamento de Estadísticas de Hogares Encuestas de Hogares de la Administración Central del INEC.

El Departamento de Geografía Estadística apoya oportunamente con los planos y croquis actualizados de los segmentos de la muestra y demás documentos que se requieran.

Una vez concluido el trabajo de campo, el/la Entrevistador(a) entregará diariamente al Supervisor de Campo los cuestionarios debidamente llenos, quien los revisará y los remitirá al Coordinador Regional en su respectiva oficina sede; a su vez, en cada una de las Regionales se realizará la Crítica Codificación, así como el ingreso de los datos.

Por otra parte se establecerá un sistema de control de calidad estadística de los datos recolectados en la Encuesta. Este modelo se aplicará sistemáticamente a lo largo de todo el período de la Encuesta, a través de los supervisores, coordinadores regionales, críticos codificadores y digitadores.

## PERSONAL INVOLUCRADO

El equipo básico de recolección de información en el campo está constituido por cuatro personas: un supervisor, tres encuestadores; en oficina estará los crítico-codificadores y digitadores. Cada equipo de trabajo dispondrá de un vehículo y un conductor. Los equipos de trabajo estarán bajo la responsabilidad del coordinador regional, quien de acuerdo al plan de trabajo, la metodología, los instrumentos de la SIEH-NOVIEMBRE-2011 y los objetivos trabajará de común acuerdo con los responsables nacionales de la Encuesta.

**Responsable Regional:** El INEC cuenta con cuatro Direcciones Regionales: la Regional Norte con sede en Quito; la Regional Centro con sede en Ambato; la Regional Sur con sede en Cuenca y la Regional del Litoral con sede en Guayaquil. La asignación de las ciudades, cantones, parroquias, localidades, áreas y sectores seleccionados en la muestra, se hará de acuerdo a su pertenencia a las regionales mencionadas.

En general el **Coordinador de Estadísticas Socio demográficas Regional** será la persona encargada de asegurar que **las relaciones Encuestador-Supervisor; Supervisor-Critico Codificador y Digitador** funcionen adecuadamente, al igual que las relaciones Supervisión Nacional-personal de campo e instancias regionales.

**Asistente de Coordinación Regional.-** Encargado de preparar el material cartográfico, recibir y distribuir materiales, verificación del resumen, actualizaciones del **MYC**, del formulario **Ca 04 anexo** y otras actividades técnico administrativas.

**Supervisores de Equipo:** Para asegurar la cobertura, calidad, cumplimiento y precisión en la información se dispone de dos instancias de supervisión: una a nivel de las Direcciones Regionales y otra a nivel de cada uno de los equipos de trabajo móviles. Los equipos de trabajo móviles estarán conformados por un Supervisor y tres Encuestadores, los que trabajarán bajo la dirección operativa de los Coordinadores Regionales.

**Supervisión Nacional (Monitoreo y Seguimiento):** Estará a cargo del personal del Equipo Técnico y tendrá como función principal la de asegurar la cobertura, calidad y veracidad de la información, así como la buena marcha de todas las tareas previstas y el cumplimiento de las cargas de trabajo, los cronogramas, las metas y objetivos de la Encuesta Nacional de Violencia de Género-NOVIEMBRE-11.

**Encuestadores:** La recolección de la información estará a cargo de los encuestadores/as, los que serán cuidadosamente seleccionados y capacitados, teórica y prácticamente, para el desempeño de esta importante tarea.

**Crítico-Codificadores:** El personal será debidamente capacitado; sin embargo, se necesitará de un buen criterio para superar esta etapa importante de la Encuesta. Al frente o más de cerca estará el Coordinador Nacional de Crítica-Codificación.

**Digitadores:** De idéntica manera el personal será capacitado, teórica y prácticamente para el correcto desempeño de sus labores. Al frente o más de cerca estará el Coordinador Nacional de Informática.

## **USO DEL ADHESIVO (STICKER)**

Luego de concluida la entrevista el Encuestador deberá colocar el sticker en un lugar visible del edificio donde se encuentra ubicada la vivienda o viviendas seleccionadas.

Para el llenado del sticker debe usar esferográfico de color rojo y tomar información del formulario y MyC.

En la parte inferior, registre la fecha en que realiza la encuesta. Si se ha utilizado una vivienda de reemplazo, debe colocar el número de vivienda que correspondía a la vivienda del panel y colocar la letra R en el pequeño recuadro de la parte inferior derecha.